

ONDE CORTE - ONDE MEDIE - ONDE LUNGHE

Radiofonografo  
MOD. 693  
(Chassis 690)  
Supereterodina  
11 valvole  
**L. 4200**

Escluso abbonam. E.I.A.R.

ha lanciato il nuovo apparecchio  
munito di **LABIRINTO ACUSTICO**  
il brevetto FIMI che garantisce un suono perfetto

AUDIZIONE

E VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE - UN NUMERO SEPARATO L. 0,60

# 51G

RADIOFONOGRARO  
SUPERETERODINA  
3 valvole

# Giellini

tecnica della  
italiana

PRESENTATI ALLA VII<sup>o</sup> MOSTRA  
NAZIONALE  
DELLA RADIO

# 64G

RADIOFONOGRARO  
SUPERETERODINA  
6 valvole

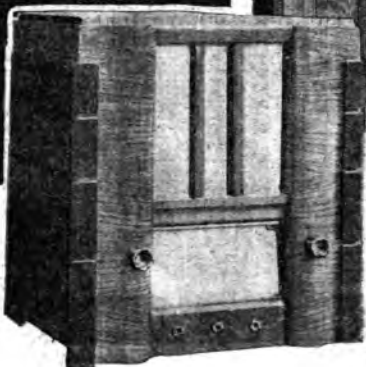


SUPERETERODINA  
3 valvole

# 51M

# 64M

SUPERETERODINA  
6 valvole



-CORTE-MEDIE-ALINGHI-



# ALLOCCCHIO BACCHINI & C

MILANO - CORSO SEMPIONE, 93

TELEFONI 90-088 .. 92-480

LA VII Mostra Nazionale della Radio, così come si presenta a pochi giorni dalla sua apertura, promette già in modo certo di riuscire notevolmente più importante delle altre che l'hanno preceduta, non soltanto per l'interesse del materiale esposto, ma anche per un ulteriore ampliamento dei locali e per le nuove Sezioni che vi sono state aggiunte.

Nata — e sarebbe superfluo rievocare qui, ancora una volta, le vicende — per un gesto di ardimento e di fede essa è andata a mano a mano sviluppandosi negli anni successivi con un ritmo che, se giustamente costituisce una ragione di compiacimento, non poteva tuttavia, d'altra parte, non ispirare una qualche preoccupazione circa la possibilità di ospitarla anche negli anni successivi nei consueti locali. L'anno scorso infatti i locali della Permanente, pure numerosi e vastissimi, cominciavano ad apparire piuttosto congestionati; la deficienza dello spazio si denunciava in modo chiaramente visibile su tutta la fisionomia della Mostra. In fondo, se disordine c'era era soltanto apparente; ma l'apparenza, appunto, è caratteristica principale di una esposizione, e va tenuta in altissimo conto.

Quest'anno invece le cose si presentano sotto un aspetto che non potrebbe essere più soddisfacente. È stato detto anche su queste colonne come la Mostra sia stata suddivisa in tre vaste categorie di cui la prima, tutta dedicata al materiale per la radioricezione, occupa tutto il piano terreno del Palazzo, mentre per la seconda, destinata agli apparecchi tecnico-scientifici e ai film a passo ridotto, si è trovata una nuova sede che, pur non facendo parte effettiva del palazzo della Permanente, è ad essa immediatamente collegata. Questa nuova sede costituisce una vera sorpresa per i visitatori. Vi si accede dal salone centrale del piano terreno, e si compone di alcune salette destinate ai vari posteggi degli espositori e di un vasto ambiente arredato a sala da spettacoli e nel quale si susseguono le proiezioni di film a passo ridotto: un vero e proprio cinematografo, che — incorporato nella Mostra, dalla quale vi si accede liberamente — viene ad aumentare l'attrattiva di essa. Il pubblico gradirà certamente questa innovazione, che

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41-172  
 Abbonamento Italia e Colonia Lire 30 - Per gli abbonati all'EIAR Lire 25 - Estero Lire 70  
 Pubblicità Società Sigra - Torino - Via Bertola, 40 - Telef. 41-172 - Un numero separato L. 0,60

## LA MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO

avrà, fra l'altro, l'effetto di invogliarlo a frequentarla più spesso e a intrattenersi più a lungo.

Ma un'altra attrazione di primissimo ordine — e ci sia concesso di dirlo senza timore di accuse di tagliarini in famiglia — è riservata dall'EIAR ai visitatori della Mostra: ed è, senza dubbio, la più interessante per il fatto che costituisce una vera e propria rarità. Si tratta del piccolo ma ben riprodotto auditorio che è stato sistemato, al primo piano del palazzo, nel vastissimo salone che occupa quasi per intero: auditorio costruito — sia pure in proporzioni ridotte — con ogni accorgimento tecnico e circondato, tutto intorno, da parecchie centinaia di sedie riservate ai visitatori della Mostra. Questi assisteranno pertanto a vere e proprie trasmissioni; che non sono ricostruzioni a titolo dimostrativo, ma debbono servire veramente alla diffusione. In altri termini, lo spettacolo dell'auditorium della Mostra verrà radiodiffuso dalle antenne dell'EIAR. Purtroppo, non tutti i generi di spettacoli possono trovarvi adeguata sede: si è dovuto così rinunciare, per necessità di ambiente, alle opere liriche e ai concerti sinfonici, per i quali il salone, benché vasto, avrebbe presentato sempre una cubatura insufficiente. Però la sera di mercoledì 25 l'Orchestra Sinfonica dell'EIAR terrà un concerto al Teatro Odeon. Alla Mostra avranno

invece luogo esecuzioni di commedie, di musica leggera e da ballo, di varietà, nonché giornaliere trasmissioni per i bambini. E tutto avverrà come negli auditori veri e propri, e anzi il pubblico potrà osservare, in apposite cabine, i tecnici dell'EIAR incaricati di dosare l'intensità dei suoni.

È la prima volta che nella Mostra Nazionale della Radio ha luogo una simile dimostrazione. Essa costituirà, per l'immensa maggioranza dei radiomatori, una novità assoluta; e permetterà loro, non soltanto di farci da curiosa, ma un concreto di come si svolge il meccanismo delle trasmissioni da un auditorio, ma altresì di conoscere personalmente tanti esecutori la cui voce è ormai popolarissima, ma il cui aspetto fisico è conosciuto soltanto da una ristretta minoranza. La recitazione della commedia, sopra tutto, susciterà grande curiosità per i suoi ineguali contrasti con la recitazione teatrale. Ma è meglio rinunciare ad anticipazioni che potrebbero scemare l'effetto

della sorpresa. Con una così varia e completa organizzazione è da augurarsi che quest'anno il concorso di visitatori superi notevolmente quello — pure ingente — degli anni precedenti. Questa Mostra, più importante e più organica delle precedenti, è una dimostrazione imponente di tutto ciò che in Italia si fa nel campo della radio. Ogni appassionato delle radioricezioni dovrà dunque visitarla: non soltanto per ammirarvi le novità costruttive, ma anche per rendersi conto di tutto il complesso di energie e di sforzi che nel nostro Paese vengono incessantemente consacrati alla grande scoperta del nostro Marconi. Nel momento in cui tutti gli italiani, grazie al loro mirabile Condottiero, si stringono con più gagliarda e virile energia intorno alla bandiera della Patria, questa italianissima Mostra ha una sua eloquenza che non può sfuggire ad alcuno che sappia valutare l'importanza della radio in ogni manifestazione della vita dei popoli e delle nazioni.

Accorrano gli Italiani ad ammirare ciò che sa fare l'Italia nel campo della radio, e ne tornino giustamente orgogliosi. Con questo augurio, che è anche una ferma fede, vada il nostro fervido saluto alla Mostra che sta per dichiararsi!

CAMILLO BOSCIA.



L'edificio dei nuovi impianti di Roma e la torre refrigerante.

(Fot. D'Amico)

## L'orchestra dell'Eiar alla Mostra

La cura posta dall'Eiar nella realizzazione dei suoi programmi musicali ha portato al conseguimento di notevoli risultati.

Le grandi orchestre di Roma e di Torino, continuamente e accuratamente selezionate, sono oggi tali che non solo rispondono alle aumentate esigenze dei programmi, sempre più vasti e più vari, ma possono essere vittoriosamente confrontate con qualunque altro complesso europeo della stessa natura.

L'orchestra sinfonica stabile di Torino, che da oltre tre anni si presenta al pubblico chiamato ad assistere alla stagione dei concerti sinfonici organizzati per la trasmissione durante quattro mesi dell'anno, e preparata per questo alle più grandi prove, è affidata annualmente ai maggiori direttori d'orchestra, mentre i direttori stabili dell'Eiar ne curano continuamente la preparazione mediante uno studio diurno ed il frequente allestimento di concerti.

Nello stabilire frequenti contatti fra il pubblico e la sua orchestra sinfonica, l'Eiar ha mirato a quegli precisi, ma creduto opportuno aderire alle richieste di una vasta cerchia di appassionati cultori, ha voluto inoltre dare una meritata soddisfazione ai valorosi componenti l'orchestra di Torino, costretti da anni a suonare per un uditorio invisibile, ottenendo in tal modo dall'orchestra un maggiore rendimento.

Nell'occasione dunque della VII Mostra Nazionale della Radio, che si tiene a Milano dal 21 al 28 settembre, l'orchestra sinfonica di Torino, con a capo il M<sup>o</sup> Armando La Rosa Parodi, si trasferirà a Milano per una eccezionale esecuzione pubblica che avrà luogo nella sala del Cinema Odeon, mercoledì 25, alle ore 21,15.

Il M<sup>o</sup> Armando La Rosa Parodi — del quale il pubblico dei radioscoltori apprezza già da tempo le doti di direttore e di concertatore e del quale non occorre ricordare qui i meriti — ha preparato per il concerto milanese un interessante programma che comprende alcune composizioni, tra le più belle, del repertorio tradizionale, dando la preferenza, naturalmente, alla musica italiana. Questa sarà degnamente rappresentata da *Le Fontane di Roma* di Respighi, dal «Sogno» del *Reclif di Mascagni*, dall'«Intermezzo» del *Re di Riccardo*. Vi sono inoltre compresi due mirabili sinfonici: quella degli *Orati e Curiosi* di Cimarra e quella dei *Vesperi siciliani*.

Del repertorio musicale romantico verrà eseguita *La sinfonia italiana* di Mendelssohn, meravigliosa composizione per la quale l'orchestra e il suo direttore avranno modo di dare un saggio delle loro qualità migliori.

Infine il programma accoglie la squisita pagina. *L'après-midi d'un faune*, di Debussy che è da considerarsi come il capolavoro orchestrale del compositore francese. Essa fu composta nel 1892 e venne presentata al pubblico parigino per la prima volta sotto gli auspici della «Société Nationale de Musique» presieduta allora da Vincent d'Indy; tre anni dopo, *L'après-midi d'un faune*, ripresa nel «Concerts Colonne», conquistò il primo posto nel repertorio sinfonico. Prima di questo lavoro Claudio Debussy aveva manifestato una personalità indiscutibile con le due cantate *Jeune fille* e *Le Dieu et le Diable*, ma soltanto col preludio all'«Egloga del Mallarmé» il geniale musicista diede intera la misura della singolarità della propria arte. La partitura è caratteristica quanto mai; il motto che Romain Rolland ricordò parlando del *Pelléas et Mélisande*, «ne quid nimis», pare sia stato presente a Debussy quando concepì questo breve e mirabilmente suggestivo poema; la massima armonia di mezzi, la più delicata gamma di colori, gli effetti più preziosi e raffinati ottenuti col minimo sforzo; e lo strumentale così realizzato è una delle cause principali del fascino che si sprigiona dalla composizione, della quale esso pone in rilievo con mirabile e perfetta equilibrio ogni sfumatura.

La composizione di Debussy è stata pensata come preludio al poema di uguale titolo di Stefano Mallarmé, che tra le poesie di questo caposcuola è forse quella in cui il carattere ermetico del simbolismo francese meglio si rileva. I punti di contatto fra musica e poesia sono però appena percettibili, oppure perfetti al punto zero, come quella dell'«Intellettualmente spirito fino all'ultimo limite del poeta caro alle élites. Se comunanza v'è, questa è tutta nella torpida atmosfera d'un sogno di voluttà che trova il suo squisito godimento nel desiderio inattuato. «Aime-je un rêve?» si domanda il faune. Poi la visione si precisa, «Intensément par un instant, le grec — le lion — le reine». Se non che tosto l'impeto selvaggio della natura faunesca cade come dinanzi ad un ideale irraggiungibile personificato dalla ninfa.

L'«assassino, titolo giallo a prima vista, è una commedia in un atto assai più innocente del suo titolo Kurt Goetz, notissimo commediografo ungherese, è un umorista di prima grandezza e ce ne dà, in questo «fatto increosabile», giusta il sottotitolo della commedia, indubbia prova.

In realtà l'«assassino non esiste, nessuno lo trova, nessuno lo arresta, per la semplice ragione che nessun assassino fu consumato nella villetta abitata da una simpatica coppia di sposi, frequentata da un giovane amico a cui non dispiace corteggiare la signora, e da un tipo di jamaicista negoziatore, che narra le note storie romanzesche mangiare, nelle quali si parla di vendette oscure, di trabocchetti, di misteriosi delitti.

Scacco matto, di Cenazio, è un lieve scherzo, roseo e fuggitivo, in cui la partita a scacchi è giocata, come fra Paggio Fernando e Jolanda, fra un giovanotto che si picca di essere seduttore e seduttore, e una signorina che avrebbe visto volentieri costui seduzione sotto l'aspetto di una domanda di matrimonio.

La domanda non venne a tempo, il giovanotto se ne andò in viaggio, e la bella sposò un altro.

Parlita a scacchi interrotta. Che ricomincia quando i due protagonisti La bella finge di essere ancora nubile, e il giovanotto, un po' per l'impressione di rivederla più bella che mai, un po' per la paleotta visione dei capelli di lei, che si sciogliono al buon momento in una cascata bianca degna dello schermo a colori, si fa avanti decisamente e, rielaborando in pochi minuti tutte le vicende della partita giocata in precedenza, tenta così sicurezza il colpo matrimoniale.

Ma la sua, a sentirlo esporre questi progetti, casca dalle nuvole:

— Sposarla? Ma se è sposata da un pezzo! Naso del lardito asprante, e scacco matto in due mosse.

Il Cavaliere di spirito è fra le meno conosciute commedie di Carlo Goldoni, ma non fra le meno gustose.

La trama è semplice, e la riduzione da cinque in tre atti, appositamente fatta per la trasmissione radiofonica, contribuisce a semplificare la costruzione di tutta l'opera senza togliere nemmeno una situazione scenica.

Una vedonella, bella, piacente e giovane, fidanzata a un gentiluomo richiamato alle armi, trascorre in solitudine, e bisogna dirlo in qualche annotazione consapevolezza di tal solitudine, la sua villeggiatura campestre.

Le son vicini di casa due cavalieri: uno di cattivo carattere e di mediocre animo, che vuol corteggiarla e usare ogni mezzo per farla sua, a dispetto del fidanzato lontano. L'altro, il Cavaliere di

# PROSA

spirito, uomo corollissimo, aperto e leale, che, pur colpito dalle grazie della vedova, mai vorrebbe compiere azione diretta a strapparla al fidanzato, né avvelenarla la reputazione che ella gode.

Con questo Cavaliere di spirito ama trattarsi in passeggiata la dama, e con ciò suscita la gelosia dell'altro aspirante, il quale, tornato improvvisamente dalla guerra, incolme, il fidanzato, malignamente lo avverte di tale frequentazione onesta dandole apparenza di disonestà.

Gelosio e furioso, il fidanzato manda alla dama una lettera in cui l'avverte insidiosamente d'aver perduto un occhio in guerra e di essere malconco e deforme in viso. Chiede se ella voglia tuttavia mantenersi a lui legata o meno. La dama, tutto sommato, preferisce ornai liberarsi di un tale legame con un uomo deformato dalle ferite, e diventa moglie del simpatico Cavaliere di spirito. E, spinta dal perfido consigliere, risponde al fidanzato che meglio sarebbe sciogliere gli impegni. Tra di questi, suoi sospetti contro il Cavaliere di spirito, e scongiamento del nodo con la splendida difesa e controffensiva oratoria del Cavaliere di spirito, il quale riesce a persuadere la dama, a placare il fidanzato e ad unirli in liete nozze.

CASALBA.

## IL DUO MARGARITIS

I pianisti greci Loris ed Ida Margaritis, che eseguirono presso la stazione di Roma un concerto per due strumenti la sera del 24 corrente, sono concertisti d'eccezione nei quali la tecnica si accoppia alla musicalità. Le loro personali interpretazioni raggiungono una forza espressiva caratteristica, perché sanno realizzare la perfetta fusione



Ida e Loris Margaritis

d'anima e di spirito con grazia, tecnica e sonorità veramente omogenee e con uno stile pieno di distinzione.

Reduci dai concerti di Atene, Belgrado, Praga, Vienna e Budapest, giungono in Italia preceduti dalla eco della più lusinghiera critica internazionale, che ha paragonato le loro esecuzioni a quelle di Wanda Landowska ed a quelle di altri rinomati pianisti.

Essi hanno anche studiato a fondo la musica popolare, e nei loro programmi essa occupa un largo posto unitamente alle composizioni classiche moderne.

Loris Margaritis è anche compositore ed elaboratore di musiche di grande pregio, come alcune composizioni, la riduzione per due pianoforti di un'ouverture di Giorgio Filippo Telemann, il compositore tedesco del '700, che di ouvertures ne scrisse ben setecento.

Del Concerto in mi minore di Liszt i due Margaritis promettono un'interpretazione piena di slancio ed al tempo stesso di misura e di equilibrio.

Molto attesa la Sonata in si bemolle maggiore di Clementi, composizione inedita di grande originalità.

La seconda parte del concerto è tutta dedicata alla musica folcloristica greca, della quale i due Margaritis sono interpreti appassionati, che rendono mirabilmente quei motivi pieni di espressione e di ritmo vivente contenendoli nella più pura linea classica.

Così anche nelle Variazioni su un tema greco per due pianoforti, che è una delle più personali interpretazioni del Duo Margaritis, i due temi popolari che si trovano nell'originale ed arditamente appropinquano, conservano, pur nello spregiudicato senso di umorismo, la finezza e la distinzione che sono proprie della creazione artistica.

\* \* \*

AL CINEMA-TEATRO ODEON

Mercoledì 25 Settembre, alle ore 21,15

L'ORCHESTRA SINFONICA  
DELL'EIAR DI TORINO

si presenterà davanti al  
pubblico milanese diretta dal

M<sup>o</sup> ARMANDO LA ROSA PARODI

Nella sala della

VII MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO

L'ORCHESTRA CETRA

diretta dal Maestro TITO PETRALIA

nei giorni 26, 27, 28, 29 Settembre

darà dei trattamenti pubblici di

musica da ballo e canzoni con la colla-

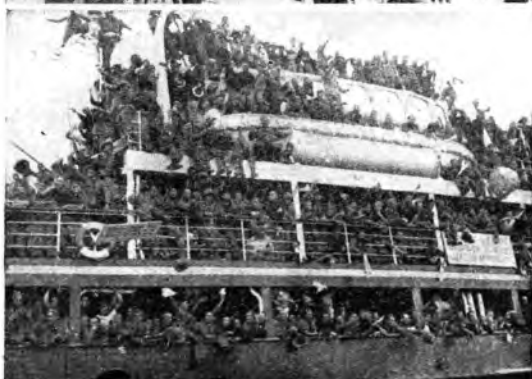
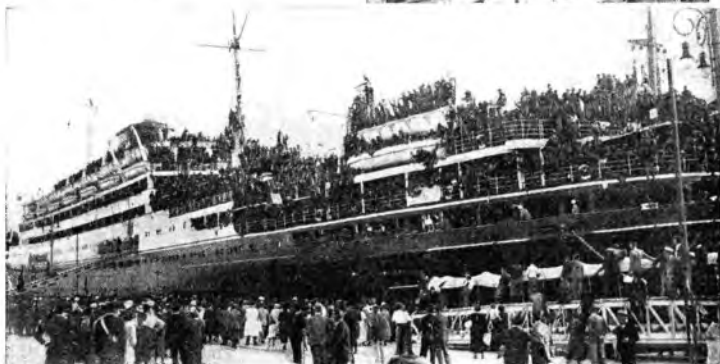
brazione dei migliori artisti di varietà.



Da tutti i porti italiani che si aprono sul « Mare No- stro » le partenze dei Reg- gimenti e delle Legioni per l'Africa Orientale danno luogo ad irrefrenabili ma- nifestazioni di fede lasciata e di entusiasmo patriottico. E' l'anima intera della Na- zione che palpita all'ani- sson con le bandiere ed i gagliardetti sventolanti. La cronaca di una delle più commoventi ed entusia- smanti partenze, quella del- la motonave « Satarina », con a bordo reparti di vo-



lontari della Divisione di Camicie Nera « XXI Aprile » e alla quale assisteva il Principe di Piemonte, è stata radiodiffusa, il 12 settembre, come documenta la serie di queste storiche fotografie illustrative. « XXI Aprile », la data del Natale di Roma: un sicuro insuperabile auspicio di vittoria e di gloria.



# RADIO SAFAR

SOC. AN. FABBR. APPARECCHI RADIOFONICI  
MILANO - Viale Maino, 20

La **SAFAR** perfeziona incessantemente la sua produzione radiofonica.

Il suo **Reparto Radio** - su cui si concentrano tutte le cure, tutte le attenzioni e gli sforzi dei suoi dirigenti, è in continuo ampliamento - studia ed esperimenta ogni giorno miglioramenti, introduce innovazioni, precede e crea il progresso stesso della Radio. Anche per la stagione che s'inizia, **RADIO SAFAR** offre agli Amatori, agli Appassionati, a coloro che cercano il meglio del meglio, **nuovi modelli**, capaci di soddisfare pur gli eterni insoddisfatti.

La **SAFAR**, sola in Italia, ha studiato e realizzato **Apparecchiature trasmettenti e riceventi di TELEVISIONE**.

Alla XIV<sup>a</sup>, XV<sup>a</sup>, XVI<sup>a</sup> Fiera di Milano, nel Padiglione SAFAR, alla XVI<sup>a</sup> Fiera di Padova, erano in funzione una Trasmittente ed un Ricevitore di Televisione, progettati e costruiti dalla SAFAR. Alla XVI<sup>a</sup> Fiera di Milano funzionava un Ricevitore con tubo a raggi catodici, costruito pur esso nei Laboratori SAFAR.

**R**OMA è stata sempre, nei canti dei poeti e nelle invocazioni di tutte le genti, *l'abna, la grande, l'invitta*; e la sua grandezza, la sua, direi meglio, universalità, è cosa tanto pacifica, che la sanctorum popolare, quella che non è sanctorum in nessun libro, ma corre per la bocca di tutti e si tramanda come un retaggio, di Roma ha fatto il fulcro di infiniti modi di dire, proverbi, di significazioni. Alcuni proverbi sono comunissimi, direi di uso spicciolo: *A forza di domandare, si va a Roma*; *Roma non fu fatta in un giorno*; *Tutte le strade portano a Roma*; *Con un coraggio degno dell'antica Roma*; e di cosa strana, enorme, che non può mai avvenire, si dirà: *s'è da vedere quello e poi la fine di Roma*.

Così quando si dice che Roma è immortale, non si ripete un luogo comune ma si enuncia una verità incontrovertibile, perché Roma è davvero immortale e basta dare uno sguardo, anche sommario, alla storia di tutto il mondo per scorgere tracce della sua grandezza materiale e spirituale, stampate dovunque. Se civiltà più vecchie di quella di Roma, non lasciarono orma e l'onda dei secoli tutto travolse, mentre quella di Roma non solo non tramontò, ma ogni giorno più s'ingrandì, anzi di tutte le altre civiltà, prendenti prese e succhi vitali e le idee fondamentali, rielaborandoli e rivivificandoli con spirito latino, vuol dire che Roma davvero è la grande capitale del mondo, di tutto il mondo.

Quando, in qualsiasi nazione, e ciò vale per ieri, romolo e per quello vicino, si vollero ricollegere le sorti di un popolo, per un moto spontaneo dell'animo, per una necessità insopprimibile, si corse a chiedere a Roma in prestito alcune, del suo spirito rimasto intatto, o quanto meno qualche forma esteriore, purché fosse romana, perché tutto quanto viene da Roma non muore mai, perché tutto quanto viene da Roma porta il sigillo inconfondibile della vera grandezza.

La leggenda, che è, quasi sempre, una derivazione poetica della realtà, attribui a Roma una origine che non è priva di significazione e contiene in germe quasi il destino di questa città antica.

Ecco: i due gemelli, Romolo e Remo, nascono da una Vestale, cioè da una donna pura, sacerdotessa di Vesta, decisa dal fuoco, del fuoco che è continuità di vita. Appena venuti al mondo i due gemelli, la madre sconta il suo peccato ed è sepolta viva, mentre i due suoi figli vengono raccolti e allevati da una Lupa. Il senso è chiaro.



## ROMA

Romolo e Remo nascono da una donna purissima la quale è messa a morte per non essere più da altri contaminata. In Natura prende i due parvoli e li fa allattare da una Lupa, cioè da una forza libera e fiera. Ne la leggenda si arresta qui Romolo e Remo divenuti grandi decidono di fondare una città: Romolo è quegli che, dagli dèi, è designato ad essere il fondatore della nuova città e a darle il nome, e subito con l'aratro ne traccia i confini. Remo per dispregio salta il solco, ma Romolo l'uccide. Anche questa seconda significazione è luminosa: chiunque viola Roma resta vinto. La storia successiva è ricca di tali esempi: chiunque ha osato violare Roma, con le armi o con la subdola politica, presto o tardi ha srontato il suo attentato. Infine, Romolo non muore, ma è assunto in cielo dagli dèi, dio anche lui, ecco l'eternità di Roma!

Ed a Roma condottieri e imperatori sono venuti a cercare la consacrazione dei loro trionfi, a ricevere la sanzione della loro grandezza: da Carlo Magno a Federico II di Svevia, a Napoleone I, che sentì il bisogno di essere consacrato imperatore dal Pontefice romano, perché comprendeva bene che quell'atto non era una semplice formalità del tutto esteriore ma il crisma di una portata spirituale immensa.

Giulio Cesare, rompendo gli indugi e valicando il Rubicone, aveva chiara, limpida, radiosa la visione e la missione di Roma e dell'Impero romano, sapeva che quel suo gesto non era atto di ribellione ma il solo mezzo per salvare e rendere gloriosa la città per cui era andato cogliendo vittorie in tutto il mondo e nel cui nome aveva calcato il suo piede non di conquistatore ingordo, ma di apportatore di civiltà, di grandezza, di ricchezza spirituale e materiale. Così come, molti secoli dopo, un altro Condottiero, rompendo ogni indugio con un atto di ribellione sacro, pronunciava il formidabile « Col ferro col ferro, non con l'oro si prende Roma » di Camillo a Brenno, e fermava il mercimonio che stava per dare Roma e l'Italia alla mercé d'un branco affamato di bancarottieri: questo rappresenta la Marcia su Roma in un momento in cui pareva che tutto sprofondasse in un nero sorgo.

Oggi, Roma vuol dire Italia, vuol dire quarantaduemilioni di anime strette con nodo indissolubile attorno al loro Re e al loro Duce, pronte a tutto osare perché sanno che dovunque è il littorio là è onore e grandezza. Roma ritorna, con spirito fresco, duttile, sveglio, alla sua antica missione: se ci furono giorni oscuri, sono già cancellati. Come nessuna forza, nessuna coercizione arrestò mai le legioni di Roma antica, così nessuna minaccia ferma quelle della Roma di oggi. Co-

*Il ciclo delle storiche celebrazioni dei grandi Italiani del Piemonte si è iniziato a Torino, domenica scorsa, davanti a una folla innumerevole, in un'atmosfera di ardente entusiasmo, con la solenne inaugurazione — avvenuta nella Zona Palatina, alla presenza di S. E. Tamedei, rappresentante del Governo, e di tutte le Gerarchie — delle statue di Cesare e di Augusto donate dal Duce alla quadrata città subalpina che rievoca con orgoglio latino nei due massimi artefici dell'Impero Romano i suoi gloriosi fondatori.*

me Roma non guardo mai con timore il nemico per quanto forte esso fosse, ma si poggio intransigente sul suo diritto, così il popolo italiano, che è romano perché di tutte le virtù romane ricco, non ritorna che al proprio diritto, che è sacrosanto e insuperabile. Quel diritto, che prima di Roma prima fra tutte le nazioni dopo il conflitto mondiale di porre la mano al suo petto di ieri, e non fu soltanto un gesto cavalleresco, ma un vero e proprio aiuto fraterno e disinteressato. Ed anche questo è nella tradizione. Roma lotta e combatte sempre a fianco i suoi nemici, ma, conclusa la pace fu lieta di aiutarli, regalmente, perché davvero era passato il turbine della guerra, fiorisce davvero la pace e la ricchezza.

La storia è quella gigantesca onda che, primo fra tutti, Giovambattista Vico intuì, la quale ritorna sempre con inconfondibile precisione: quasi a nemica implacabile che ristabilisce gli equilibri e ridà all'uomo quello che ingiustamente gli era stato tolto. Roma non poteva e non può essere pupilla di nessuno; dispensatrice di gloria, di potenza, di ricchezza, di civiltà, era giusto che ritornasse alle antiche sue funzioni di equilibratrice, di grandezza e di potenza. Ci sono milioni di morti a reclamare questo suo sacrosanto diritto, ci sono centinaia di martiri a volere questo, c'è tutto un passato di splendore a domandarlo a reclamarlo: c'è, soprattutto, la sua sicurezza e la sua coscienza attuale di grande regalatrice della storia, di maestra di vita di grande Nazione, forte nei muscoli e nell'intelletto, cosciente di sé.

I giorni oscuri sono finiti, la via luminosa è aperta a tutte le conquiste, a tutti gli ardimenti. Per l'aria passano fremiti di eppena: c'è, dovunque, convegno di eroi, ansietà di vittoria, fame di gloria.

Roma segna il tempo al mondo, di nuovo, indica al mondo le vie da seguire. Il tempo dei dubbi è ormai finito. Il giorno che è sotto e di quelli che non conosce tramonti; e come un presagio che avrà la sua esplicazione nella realtà che si prepara, lenta, grave, rutilante, ripetendo il canto che Orazio aveva per ordine di Augusto innalzato a Roma, la gioventù italiana, in piedi e sicura, canta:

*Sule che sorgi libero e giocondo  
sul colle sacro i tuoi cavalli doma:  
tu non vedrai nessuna cosa al mondo  
maggior di Roma.*

Ed in questa vigilia sacra, è più che un canto: è un presagio di vittoria.

ALFIO BERRETTA.



# Susurri dell'etere

Vi ricordate la bella storia del melomane, che, passeggiando per le strade di Torino o di Napoli, sentì un ragazzino cantare a voce spigata, si era detto: «Ma quel figliolo ha una maniera nella voce...», e aveva scoperto Tamagno e Caruso? Oppure la storia, ancora più bella, di quell'altro che, guardando i magnifici occhi e le Cavallieri, scoprì che possiede un'isola d'oro e le suggerì di studiare il canto, ampliando a diventare una grande artista d'opera lirica?

Anche le belle storie si ripetono, dunque, quanto le brutte e stavolta lo scopritore d'artisti, melomane e mecenate, è l'ottimo Jack Hilton, l'impegnatore del jazz, di cui tutti ricordano lo strepitoso successo ottenuto con la sua orchestra nel rapidissimo giro compiuto l'altro anno per le principali città italiane.

Si trovava, quando gli intervenne il caso narrato dai giornali, con la sua automobile, in giro per Londra: giro, questo, non rapidissimo, poiché anzi era fermo, in Piccadilly, assistendo paziente al degnò del poliziotto che gli permise di rimettere in moto. Ma l'imbottigliamento, complicato, durava da un pezzo: tanto che Jack Hilton, il quale, essendo un uomo tipicamente novecentesco non soltanto grazie alla sua maestria jazzbandista, ma anche per la sua abitudine di guidare l'automobile, decise di mettersi in ascolto. Capito che due dei voci incantati: due voci d'uomo. Da quale tramlettificio venivano le due voci, proprio quelle che aveva sognate per la sua nuova produzione. La vita comincia in Oxford circus e che, così fresche e squillanti e gioconde, da tanto tempo desiderava di produrre?

Sarebbe bastato che il poliziotto avesse dato il «vial» perché le vetture si mettesero in marcia e le due voci si perdesero nell'etere, costringendo Jack Hilton a procurarsi di rinvenire perdendo chissà quanti giorni in ricerche complicate.

Fortunatamente l'imbottigliamento si prolungò sino a quando i due voci ebbero il loro duetto le due voci ignote ed affascinanti, l'annunziatore nominò la tramlettificio: Aberdeen.

Appena sbloccata Piccadilly, Jack Hilton arrestò la propria automobile al primo posto telefonico in cui s'imbatté. Ritornò a mettersi subito in comunicazione con Aberdeen prima che i due cantanti, i fratelli Miller, sconosciuti ed ammirati, fossero scappati: e li invitò a venire subito a Londra per parlare con lui di un'eventuale scrittura.

Poche sere dopo i Miller esordirono, fra un clamore di applausi frenetici, al Palladium londinese, associati ormai, da una scrittura a patto d'oro, alla loro orchestra, al «scrittore» Jack Hilton, il quale aveva detto a un giornalista la sera stessa in cui aspettava venissero al convegno con li aveva invitati: «Non so chi siamo, se sono operai, ingegneri, allibratori di corse, o giocatori di circo. So che cantano in un modo, in un modo che Beate; e mi stupirà un'altra volta».

Si spiegò il giorno seguente, dopo il successo toccato al Miller al loro esordio al Palladium come artisti di canto addetti al suo jazz celeberrimo. Spiegò, lieto e orgoglioso, quasi fosse certo di avere scovato nel due fratelli il Tamagno e il Caruso della musica sinopopista. Con cantanti di questo genere — disse — finalmente potrà tentare di uscire dal vecchio voice-jazz per creare la vera opera-jazz. Vedete un po' a che cosa conduce il caso di un inceppamento nella circolazione stradale...».

Il caso stavolta aveva preso la forma più semplice, più semplice ancora di un blocco circolatorio: il fascino di una canzone ascoltata a sorte. Ma qui il caso pesava una parenza di singolarissima modernità. L'imbottigliamento delle vetture, l'agente impassibile, l'automobile di Jack Hilton dotata di così recenti perfezionamenti da poter fino la radio; Jack Hilton che per rallegrare l'attesa mette in azione la radio e capta l'onda di una imprecisata stazione secondaria; una canzone a due voci che cade dall'etere come una manna inaspettata; la tempestività dell'annuncio che permette di individuare la tramlettificio, di mettersi in comunicazione telefonica con essa, di raggiungere le due cantanti prima che ne vadano a casa propria; ecco, tutta fatta di elementi moderni, polizia circolatoria, automobili, telefoni, stazioni radiotrasmittenti e apparecchi radioriceventi, ecco la trama per riscrivere, aggiungendole un nuovo capitolo — un capitolo di stile novecentesco — la favola romantica di un'artista di principio, ma alla fine ben imbottita di quindici milioni) del mecenate ottocentesco e del moderno giornale torinese, del piccolo scanzinato napoletano, della forata romana, fecero altrettante «stelle» nel teatro d'opera.

Ma il mecenatismo di Jack Hilton non mira precisamente ad assicurare al teatro d'opera la disponibilità di nuovi insigni uomini. Vuole arricchirlo di una nuova forma di opera, ha detto: l'opera-jazz. Opera, dunque, e non musical-comedy, secondo la tradizione già formata in America, dove conta alcuni lavori celeberrimi come: No, no Nanette di Joumans, e quell'altro suo Hit le deck contenente il famelo e ormai, tanto è famosa inasportabile Hallelujah Jack Hilton, al di là del giornalista che tiene, si direbbe, anche le chiavi del suo cuore e del forziere nel quale sono racchiusi i suoi progetti artistici, altro vede ed altro vuole.

Si, il Ravel, lo Stravinsky, il Roussel, il Prokofiev, il Milhaud, e il nostro Veretti, non indugiarono ad introdurre il jazz in qualcosa delle loro composizioni più ingegnose e più combinate; e il tedesco Ernest Krenk ha composto la prima opera-jazz che sia apparsa in Europa: Jonny spielt hantl. Ma non si è andati oltre questi assaggi bizzarri e piccanti.

Non si è andati oltre — spiega il portavoce di Jack Hilton — specialmente per due ragioni. Innanzi tutto perché i compositori europei, oltre

che come una novità ritmica, hanno considerato il jazz soprattutto come un arricchimento orchestrale di strumenti a tono specialmente gajo, senza penetrare la frustata profonda, l'essenza patetica della sua ispirazione musicale. In secondo luogo perché in quelle loro composizioni, quando venivano parti vocali, le avevano affidate a cantanti d'opera lirica: errore paragonabile a quello in cui si cadrebbe affidando l'esecuzione della musica da jazz ad una orchestra composta unicamente da strumenti e strumentisti d'opera.

All'opera-jazz convengono ed occorrono i cantanti-jazz! Il neologismo è di Jack Hilton; possiamo ben permettergli d'inventarsi un vocabolario speciale, dal momento che ci promette un genere d'arte pur esso d'invenzione specialissima. Intanto, se non ha ancora composto il capolavoro, ha però scoperto nei fratelli Miller cantanti che gli sono indispensabili. Li ha strappati al microfono, ma al microfono li riaccompagnerà, artisti di un'arte nuova, se il suo tentativo di dotare la scena lirica di una inedita forma d'opera gli riuscirà felicemente. Alla temuta concorrenza fra radio e teatro si sono, ormai, sostituiti gli scambi.

G. SOMMI PICENARDI.

## GLI ATTORI E LA MODA



Armando Migliari.

Forse voi saprete che il sabato, fra tutti i giorni della settimana, è quello che gode la maggiore reputazione. Dire: «È la domenica?». Cosa c'entra? La domenica fa parte della famiglia, ma è fuori serie, una cosa a parte, come quando proprio, in famiglia, c'è un parente Cardinale, oppure Generale. Nessuno dice Zio Francesco, Zio Emanuele, ma sempre Zio Eminenza, Zio Eccellenza. Così per la domenica. Invece il sabato non il sabato è un Kor di giorno settimanale pesantemente antonomastico. Il giorno tipo, il giorno settimanale «al cento per cento», come si dice adesso nella buona società, dove si parla il linguaggio cinematografico per far bella figura.

(Ah! Marisa cara, sapessi che bagno fotografico, stamattina al Lido!). Oppure: «Ma guarda Giancarlo, che primo piano di spaghetti s'è combinato!». Già, adesso, parlano tutti così. E sentite dire: «Cosa vuoi, il mio Nino mi vuol bene, sì, ma col rallentatore!». «Sapete? la Contessa inganna suo marito! A passo ridotto, ma l'inganna!». «Un amore, questo vestitino di rayon! Me ne faccio subito un doppiopigiò!». E via di questo passo...)

Dicavamo di sabato: Che conoscenza che hai! Quante relazioni importanti! E che difusionali! Il Sabato del Villaggio, il Sabato inglese, il Sabato grasso, Dio non paga il Sabato, Sabatino Lopez, il maestro De Sabato; e ti figurate invece, un Domenichino Lopez o un maestro De Villaggio? Intanto, porterebbe disgrazia; e invece Sabato! Ah! sentite che respiro, che rifiuto, che luce, che sole! Già, perché sapete pure che il sole al sabato, non manca mai! Non può mancare! Quando non c'è è perché sta coperto dalle nuvole, e non si vede. Ma se voi scostate un momentino le nuvole, che ci trovate?

E fosse solamente il sole, fra gli attributi del sabato! Sarebbe ancora niente! Quante e quante altre cose porta con sé quest'ultimo, ma più bello, fra i giorni della settimana lavorativa...

Ma pensate un po' ai tifosi sportivi: pronte al giornale del sabato con tutti i pronostici delle corse, le tabelle dei matches, le previsioni, i favori... Per gli sportivi, il sabato è quel che Dio fece: una vera bazzia! Più della domenica! Sì, perché alla domenica avete, è vero, nei tifosi, lo scoppio della malattia, la crisi infettiva, la febbre a quaranta, il delirio, lo stato comatoso, il preagonico e l'agonia vera e propria... Ma al sabato! Oh! al sabato tutte queste belle cose, dal tifoso sono

aspettate, sognate, pregustate, centellate con tutta quella voluttà, in tutto quello stato di grazia che solamente la vigilia può dare in tutte le cose ed in tutti i casi della vita! «Il sabato del tifoso!». E non titolo di giornale che non sia, perché a nessuno è venuto ancora in mente!

E il sabato dei giocatori al Lotto? Ma ci pensate? No, perché c'è giocatore e giocatore... C'è quello che, tanto per non avere pentimenti, ogni sabato mattina entra nel primo botteghino che gli capita sottomano, gioca tre numeri qualsiasi (oppure tre numeri per bene, di buona famiglia, educati in collegio), mette fuori quelle dieci, venti lire, e cioè: lui non pensa più ai numeri, i numeri non pensano neppure lontanamente di farsi vedere, e non se ne parla più. E va bene. Oh, ma c'è quello che, quando ha giocato e se ne va al suo ufficio, oppure al banco del suo negozio, o a spasso, o a casa, non è capace di combinare più niente per tutta la santa giornata. E continua a fare conti e sopraccanti, calcoli preventivi, bilanci di spese più urgenti... Tanto per la scadenza di fine mese, tanto per l'affitto al 29 corrente, tanto per la bicicletta al ragazzo, tanto per la toletta alla signora (la signora s'è messa in mente una sortita di rayon grigio-perla e bisogna farla), tanto per il riscaldamento che s'avvicina, tanto per l'operazione alla suocera ammalata, tanto, eventualmente poi, per un bel monumento al Cimiero, col suo giardinetto, il suo vaso in ferro battuto e tutto... Insomma, l'intero preventivo del benessere domestico, con tutti i dettagli possibili e immaginabili... E tutta la giornata non pensa ad altro, immagina voi che sabato di attesa, di emozione, di cardiopalmi, di luci e d'ombre, di tira e molla, di «ti vedo e non ti vedo», di «forse che si forse che no...». E tutto questo, ce l'ha il venerdì? Ce l'ha il mercoledì, il giovedì? Manco per idea!

E che direi, infine, di noi artisti di teatro? Il sabato sera è sempre il più bel giorno della nostra vita! Il solo in cui siamo sicuri di fare quasi sempre un magnifico teatro. State a sentire: alla domenica la gente è stanca della giornata sportiva; al lunedì, primo giorno dopo la festa, a teatro non ci si va; al martedì e al venerdì non ci si va per scarsità; al mercoledì e giovedì non ci si va per economia; non rimane che il sabato. Perciò, tentamolo caro, e diciamone tutto il bene che possiamo.

Ecco, adesso voi pensate: «Tutta questa chiacchierata sulle benemerite del sabato, questo Alton di Migliari ce la fa perché oggi è sabato e stasera ce ne vuol far andare tutti a teatro, e questo sempre? Eppure no, non è per questo. Ve la do in mille ad indovinare perché ho voluto parlarvi di questo meraviglioso fra tutti i giorni della settimana! Anzi facciamo una cosa: a chi l'indovina, o meglio, a tutti quelli che l'indovino, prometto in regalo un piccolo premio. Oh Dio, niente di prezioso o di straordinario, ma un'inscrizione, un regalino non male a nessuno. Diremo: un bel paio di calze rayon da signora ed una bella cravatta idem ai signori.

Su, coraggio, indovinate! Si tratta di completare la frase. A voi! Dunque, «Non c'è sabato senza...». Senza cosa?

ARMANDO MIGLIARI.



# *Ascoltate !!*

## IL MIRACOLO E' AVVENUTO

Fra alcuni giorni sarà messo in vendita il miglior apparecchio radio apparso nel mercato mondiale.

# *Attendete*

prima di fare acquisti. - Esaminate questo apparecchio che riassume ogni pregio, ogni perfezionamento, frutto dello studio di tecnici delle due grandi Case.



in AMERICA



in ITALIA

Lo troverete fra poco presso i principali Agenti della

# RADIOMARELLI

# LA STAGIONE LIRICA DELL'EIAR



## La dannazione di Faust

Il poema immortale di Wolfgang Goethe intitolato l'estro di più d'un musicista. Primo della serie Giovanni Strauss che faceva rappresentare nel 1814 il suo *Faust* in Germania. Seguirono a Parigi il *Faust* dello Spohr e quello del Braucourt. Stando sempre nel teatro si sono avuti in prosieguo i notissimi *Faust* del Gounod e *Mefistofele* di Arrigo Boito, oltre a questa *Dannazione di Faust* del Berlioz di cui parleremo di proposito. Sono da aggiungere, passando ad altri campi, le *Scene dal Faust di Goethe* di Roberto Schumann, le quattro *Scene* dello Schubert, l'*ouverture* dell'Hiller, quella di Cristiano Schult, la *stazione Faust del Liszt*, ancora un'altra *ouverture* del Wagner e la famosa *Canzone della pulce* di Berthoven.

Come fu preso il Berlioz dal più acceso entusiasmo del poema goethiano, lo racconta egli stesso in quelle sue «Memorie» che costituiscono un

vero documento umano di vita vissuta! «Dopo la duplice impressione ricevuta dai rivelarmi di Shakespeare e di Beethoven, debbo ancora segnalare come uno degli avvenimenti rimarchevoli della mia vita, l'impressione straordinaria, profonda che ricevetti leggendo per la prima volta il *Faust* di Goethe tradotto in francese da Gérard de Nerval. Il meraviglioso libro mi affascinò sin da principio e non lo lasciai più. Lo leggevo senza posa, a tavola, a teatro, a letto, per le vie, ovunque. Quella traduzione in prosa conteneva qualche frammento verreggiato: canzoni, inni, ecc. Cedetti alla tentazione di metterli in musica e appena giunto al termine della difficile impresa, senza aver udito nulla della mia partitura, ebbi la dabbenaggine di farli stampare a mie spese...»

Vita strana, irrequieta e tormentata quella del musicista indubbiamente grandissimo, vita di lotta interessante che solo nel riposo della morte ebbe tregua. Nella sua infanzia non troviamo alcuno di quei sogni rivelatori della grande passione per l'arte dei suoni che poi doveva bruciarne tutta l'esistenza e fargli raggiungere, nonostante la quasi incompiutezza dei suoi contemporanei (gli sporadici successi non contano), uno dei posti più eminenti nel campo dei musicisti dell'Ottocento. A 12 anni, sì e no, aveva appreso i primi elementi di musica dal suo genitore, che di lui però intendeva fare un medico. La sua prima giovinezza non fu quindi quel che sul dirsi vivamente musicale. Suonava piuttosto maluccio il flauto e la chitarra e sembrava che lo appagasse più un canto dell'Enceide — Virgilio fu uno dei suoi primi e più ardenti amori — che qualunque musica. A 18 anni non conosceva ancora il teatro. Trattando suo padre lo inviava a Parigi per studiar medicina.

A Parigi strinse amicizia con un suo compagno d'università che era un musicista appassionatissimo. Il bocciuolo che era ancora chiuso cominciò ad aprire le delicate alucce dei suoi petali. Il suo amico gli parlava spesso di musica e un bel giorno gli fece sentire della musica di Gluck. Una notte insonne volle dire quell'audizione pel futuro autore della *Dannazione di Faust*. Ma il colpo di grazia gli venne dall'audizione in teatro dell'*Ifigenia in Tauride*.

Quell'ardente impressione è raccontata pittorescamente dal Berlioz con queste parole: «Dopo vari mesi di soggiorno nella Capitale, non avevo ancora visto sui cartelloni dei teatri l'annuncio d'un'opera di Gluck. Finalmente, venne la volta dell'*Ifigenia in Tauride*. Corsi a casa ad annunziare la lieta novella ad un mio condiscipolo dell'Università, musicista appassionato. L'*Ifigenia*, esclamai, e restammo tutti e due muti, storditi all'idea che quella sera avremmo udito il capolavoro



maime raccontano ai loro bimbi. Aiutato e consigliato dal più grande regista del mondo, Max Reinhardt, soggiogato dalle sue rappresentazioni di *Salsburgo* del *Faust di Goethe*, il mio «Mefistofele» è stato concepito e realizzato sulle scene del Covent Garden di Londra come la visione del genio del male, incubo atroce dell'umanità.

Vestito interamente di nero, offerti di luce rendono invisibile il corpo, dimostro solo la testa dell'angelo maledetto demonizzato.

Il pubblico non vede in tutta la scena che questa testa tracciata con matita, investita di luce bianca fascina, pallida, scheletrica, dai rudi e si beffa. La musica meravigliosa, sinfonica del Berlioz, scritta originariamente non pel teatro ma per concerto, suscitò in meraviglia questa concezione. La canzone della pulce, la serenata, e l'aria delle rose sospirate con ironia ferrea, si prestano straordinariamente a questa concezione. Alla Radio il pubblico che avrà letto queste righe nella dizione e soprattutto nella intenzione teatrale, spero avrà la ragione del personaggio scenico che realizzò e mi darà ragione.

di Gluck. Descrivere quello che provai nel vederlo rappresentato mi è assolutamente impossibile. Dico solo che l'effetto di quelle profonde melodie rimase in me vivo, scolpito, tanto che pianii tutta la notte; mi agitavo in letto, cantando e singhiozzando ad un tempo, come un uomo che è sul punto di diventare pazzo. Il destino del futuro grande maestro era segnato. E anche quello dell'uomo che non ebbe mai forse un'ora di gioia completa, che vide incomprese e spesso irrise le sue tenaci fatiche.

Rivelatosi finalmente a se stesso, il giovane Berlioz relegò in soffitta i suoi testi di medicina e si votò tutto allo studio della musica. Compose una *Canzetta* a grande orchestra, la portò al giudizio del Lesueur, che la giudicò assai favorevolmente e accolse l'autore fra i suoi alunni. Rottura completa con la famiglia, sospensione da parte del padre del mensile che gli corrispondeva per suo soggiorno a Parigi, la fame o quasi. Per vivere, è costretto a far la comparsa nel teatro dei *vaudevilles*. Canta da corista e, come Wagner, nella sua vigilia, fa il copista di musica. Ma non si perde d'animo e compone a tutto spiano. Concorre al *Priz de Rome* e fa fiasco. S'ammala. Un secondo tentativo per vincere lo stesso premio non è più fortunato della prima volta. Fa conoscenza in quel torno di tempo col poema di Goethe e nell'esaltazione che gli desla trova conforto alle ripetute delusioni.

Finalmente, il terzo tentativo è coronato dal successo e verso la fine del 1830 egli si reca a Roma. Abbandonata, poco dopo un anno e mezzo, Villa Medici — le sue delusioni amare fiancheggiavano quelle dell'arte — dopo aver peregrinato qua e là per l'Italia, ritorna a Parigi. S'incontra con la donna che era stata uno dei suoi primi amori — la Smithson — e la sposa. E' l'ora in cui gli sono intorno Chopin, Liszt, Alfred de Vigny, Paganini, che per lui deroga, una volta tanto, dalla sua pro-



verbale avarizia e lo soccorre con vera liberalità. Eugenio Sue, Legouvec etc.

Il suo lavoro non ha tregua. Ma le sue aspirazioni si risolvono sempre nelle più crudeli disillusioni. Il *Baronessa di Carini*, andato in scena all'Opéra, cade malamente. Ha un grande successo invece la sua sinfonia *Giulietta e Romeo*. Frattanto, la sua attività si divide fra la composizione, la direzione e la critica. I più importanti fogli parigini sono orgogliosi d'averlo fra i loro scrittori: dal *Corsaire* al *Journal des Débats*, alla *Gazette musicale de Paris*. La critica e per lui arma di difesa e d'offesa. E per quanto quell'arma fosse talvolta eccessivamente pungente, bisogna riconoscere che una certa ragione era talvolta dalla parte del Maestro.

Abbiamo detto la forte impressione che la prima lettura del *Faust* di Goethe aveva destata nello spirito del Maestro che si sentì subito tratto a scrivere la musica di quelle otto scene che, appena composte, mandò all'autore del poema. Goethe, che di musica s'intendea così e così, mandò alla sua volta le otto scene al suo amico Carlo Feder-

rico Zeller a Berlino per averne un giudizio. Questo non poteva essere né più grazioso, né più incoraggiante. Giudicetelo voi: «Certe persone non danno segno di vita che con la loro tosse, il loro russare, il loro spuntare. Nel numero di costoro parmi stavi il signor Berlioz. L'odore di zolfo che emana da Meisofele le penetra e lo obbliga a starnutare, a scrosciare in modo da far piovere e spuntare tutti gli strati dell'orchestra senza sfiorare un capello di Faust».

A quelle otto scene, Berlioz ritornava dopo circa 15 anni, proponendosi di compilar l'opera. Del fervore di quel periodo di lavoro così lascio scritto lo stesso Maestro: «Mi provai, mentre rigiravo nelle vecchie sedie di posta, a fare i versi destinati alla mia musica. Cominciai dall'invocazione di Faust alla Natura non curando né di tradurre, né d'imitare il capolavoro poetico, ma soltanto d'aprirmi ad esso e di estrarre la sostanza musicale che vi è contenuta. Poi ch'ebbi cominciato feci i versi che mi mancavano, volta a volta, a seconda che mi venivano le idee musicali. Così composi la mia partitura con una facilità che ra-

ramente ho provato per le altre mie composizioni. Scrivevo quando potevo e dove potevo: in carrozza, in ferrovia, sui battelli a vapore e anche nelle città, malgrado tutte le occupazioni che mi procuravano i concerti e gli organi».

Dopo una serie di difficoltà, indicibili, in forma d'oratorio, il 6 dicembre del 1846, *La damnazione di Faust* poté andare al pubblico. Duecento esecutori. Dirigeva l'autore. Ma il pubblico nulla comprese del capolavoro e la critica fu tutta ostile. Non fu l'ultima delle amarezze del Maestro. Ci vollero trent'anni per il capolavoro fosse degnamente giudicato. Ma il suo infelice autore era morto. *La damnazione di Faust* apparve la prima volta in Italia, all'Argentina, di Roma, sempre in forma d'oratorio, nel 1887. Fu solo a Montecarlo, nel 1893, che l'opera fu eseguita con le risorse della scena, così come, da quella volta, andò e va per tutti i teatri di mondo fatta seguita a quelle festose accoglienze, che il suo autore non ebbe mai la gioia di sapere nei giorni d'affannosi della sua misera vita.

NINO ALBERTI.

L'OPERA in due atti *Al lupo* del maestro Giuseppe Mulè, venuta dopo la prima, che è *La baronessa di Carini*, è stata a suo tempo la conferma d'un temperamento musicale fatto specialmente per esprimere l'anima del popolo di Sicilia: melodie di *Al lupo* anzi, mentre si allontanano dai noti schemi del canto di popolo, si direbbe che siano esse stesse, qua e là, canti popolari, tanto esse si colorano dei sentimenti, delle passioni, dei modi più genuini del canto siciliano. Non dunque musiche folkloristiche, bensì musiche dai decisi caratteri etnici. Quegli caratteri si ritrovano forse più affinati ne *La monacella della fontana*, più idealizzati nelle maggiori scene della *Dorini*, più spregiudicatamente popolari nei *Talò*, ma in nessuna di tali opere più schietti, più intensi e più coloriti che nell'opera *Al lupo*. Qui canta veramente, per bocca d'un artista, la Sicilia, e con una varietà di accenti e di timbre singolarissima. Lo dimostrano l'amore di Isabella e di Arriguccio, quand'è allo stato di sogno e quando prorompe in passione, l'odio di Salabaetto per Arriguccio, odio che si manifesta selvaggiamente in tutta una scena del primo atto, i contadini danzano e cantano allegherissimi, e lui, Salabaetto, in un taglietto monologo, ordisce la sua trama infedele contro l'ignaro giovane. La danza si snoda squillante e sonora da sembrare arroventata dal sole siciliano.

Supremamente caratteristica è anche tutta la scena di caccia, tanto nei cori che nell'orchestra. Ma tutto qui ha un carattere che può piacere più o meno, può non piacere affatto, ma che è evidenterissimo e fa immediatamente riconoscere lo stile musicale di Giuseppe Mulè.

Forchissimi, in tutti e due gli atti, i momenti nei quali questa netta personalità stilistica si affocchia o intorbida per un qualche involontario ricordo di altre musiche. Ma sono attimi fugacissimi. Prima quasi che si avvertano, son già passati.

*Al lupo* fu rappresentata la prima volta a Roma con vero successo di pubblico e di critica. Fra i più entusiasti era un bel vecchio dalla barba bianca, il quale, seduto nella prima fila delle poltrone, dopo la danza-coro del primo atto si levò in piedi, applaudendo: era Luigi Mancinelli, e tutto il pubblico lo seguì.

Il libretto è di Francesco Paolo Mulè, fratello del musicista. Era intitolato *Casse feudali*, ma Arrigo Boito, dopo averlo letto, consegnò all'autore di intitolarlo *Al lupo*. E il consiglio fu seguito.

E' una storia molto semplice, svolta con assoluta semplicità di verso. Arriguccio è un bel giovane, che fanciulletto era stato rapito dai corsari e poi salvato sul lido di Sicilia dal conte di Borgetto, che lo ha allevato come un figlio. Il conte ha una figliuola assai bella e di purezza immacolata, Isabella, la quale sente per Arriguccio una simpatia vivissima, e non sa che è amore. Ne ha la prima rivelazione



«La Monacella della fontana».

## Due opere di Giuseppe Mulè

quando apprende che Arriguccio vuol partire. Interrogato da tutti, dice che desidera, ora che è cresciuto negli anni, cercare la sua famiglia, sapere di chi è figlio; ma la verità è che egli ama Isabella e si vuole allontanare per timore che possa involontariamente scoprire il suo amore. Gli parrebbe di tradire il conte. Ma Isabella lo avvi-

L'Eiar - si è interessata presso i dirigenti della

### Vil Mostra della Radio

al fine di ottenere delle agevolazioni a favore dei Pionieri e degli Abbonati alle Radioaudizioni. Siamo lieti di annunciare che, in seguito ad accordi intervenuti, i Pionieri avranno libero accesso alla Mostra previa presentazione della tessera di riconoscimento. Gli Abbonati potranno usufruire della riduzione del prezzo d'ingresso a L. 1,50 presentando il libretto di iscrizione a ruolo. L'Eiar, inoltre, concede un forte sconto sul prezzo dell'Annuario a tutti i visitatori della Mostra.

cina. C'è gente Stabiliscono di salutarsi la sera, innanzi la grotta. Salabaetto, l'uomo di fiducia del conte, che era stato lì a spiarli, ha capito che i due si son dati convegno e giura di vendicarsi. Egli infatti è zoppo per una lesione inflittagli da Arriguccio, il quale lo ostacola in tutte le avventure d'amore. Questo, in sintesi, il filo conduttore del primo atto.

Il secondo è l'atto della vendetta. Una vendetta feroce, da epoca feudale. Il barone ha bandito delle cacce. Cacce al lupo. E sono delle vere e proprie feste notturne. Si veglia, si beve, si canta. Salabaetto medita di far morire Arriguccio come un lupo. Crivellato di frecce. Il convegno dei due giovani avrà luogo innanzi la grotta. Egli si nasconde con molti cacciatori in quelle tane. Arriguccio, Isabella, il conte, vengono. Le loro timide parole si risolvono alla fine in un dialogo d'amore ardentissimo. Ma scoppia un fraustono incredibile: — Al lupo! Al lupo!

Sono Salabaetto e i suoi compagni. I due ultimi credono veramente si tratti d'un lupo. Accorrono verso la scena. I due giovani, per non essere veduti, si nascondono nella grotta che conduce al castello del conte. Il quale, allo strepito improvviso, è venuto con i suoi uomini. Salabaetto gli dice tutto, che un lupo s'è cacciato nella grotta.

Il conte ordina che alcuni cacciatori si rechino al castello, scendendo nella grotta e ricaccino indietro la belva.

Salabaetto, intanto, intona ad essa un'ironica serenata, invitandola a venir fuori, e dice ai cacciatori di darsi a smarcicare con le armi pronte a colpire. La vicenda incalza. Un trepesto crescente viene dalla grotta, e un'ombra ne balza fuori improvvisa. E' Arriguccio, che, ignorando l'agguato tesogli, credeva di poter fuggire. Ma le frecce son partite dagli archi ed egli cade ferito.

Salabaetto scappa. Arriguccio spirava presso Isabella, fra il dolore di tutti...

Alla musica di *La Monacella della fontana* o, meglio, al suo carattere, ho accennato. L'opera, del resto, non è nuova per radioascoltatori, perché è stata trasmessa più d'una volta. E' riuscita, com'è noto, vittoriosa in un concorso governativo, ed è stata sempre eseguita con successo. E' una leggenda siciliana verseggiata da Giuseppe Adami con molta acortezza. Una giovane contadina, Maria, immola la sua vita per salvare il popolo dall'estrema miseria cagionata da una lunga siccità. Si immola seguendo sotterra il fantasma d'una monacella apparsa al sommo d'una fontana. La sua generosa determinazione dà luogo ad alcune scene interessanti, fra le quali notevolissima quella in cui Pedru, il suo amante, cerca di dissuaderla. Qui il Mulè canta a diatesi. L'opera, del resto, è melodica dalla prima all'ultima nota, e, sebbene sia breve, ha molta varietà d'atteggiamenti, che la fanno sempre ascoltare con vivo diletto.

# VII MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO



APPARECCHI RADIORICEVENTI - SCIENTIFICI -  
TRASMISSIONI E.I.A.R. DAI LOCALI DELLA MOSTRA  
VIA PRINCIPE UMBERTO - 32

MILANO 21-29 SETT. XIII



Una delle più significative istituzioni di Napoli: la Colonia Municipale Infantile di Coroglio intitolata a « Maria Cristina di Savoia » che raccoglie i bambini poveri Dalla Colonia, il 31 agosto ultimo scorso, per personale interessamento del Commissario straordinario al Comune S. E. Niutta, è stata effettuata una speciale trasmissione alla quale assistevano il Federale di Napoli avv. Picone e il sub-Commissario al Municipio comm. Staly.

### « NOCCHIERI DELL'ETERE »

Sulla trasmissione di *Nocchieri dall'etero*, la radiocommedia diffusa dalle stazioni del Gruppo Torino la sera di lunedì scorso, si esprime molto simpaticamente « Log ». Il valoroso collega della « Gazzetta del Popolo ».

« Concetto come opera totalmente radiofonica — scrive il critico egregio — da parte di un giovanissimo (ci dicono che A. F. Pesina sia uno studente universitario; e se è così siamo lieti di salutare la sua prima e valida affermazione in un campo in cui appunto i giovani sono chiamati a lavorare con sensibilità nuova e fantasia effervescente), il lavoro s'inizia sfruttando il mezzo più semplice di ambientazione e di descrizione, creando l'atmosfera dell'avvenimento attraverso una cronaca parlata che si finge trasmessa dal campo donde tre valorosi aviatori e scienziati stanno per spiccare il volo in un razzo alla conquista dell'etero cosmico. Fatte poche riserve, determinate da condizioni varie e facilmente regolabili, « Log » conclude: « Il lavoro del Pesina è quanto di meglio il repertorio radioteatrale ci ha dato finora in fatto di anticipazione del futuro. Il secondo tempo, colmo di tragica angoscia e ridotto al nocciolo essenziale di dramma umano, ci sembra di gran lunga superiore agli altri due e crea veramente un'atmosfera profondamente emotiva, corsa da brividi e da spasmi, incalzante anche il ritmo del terzo tempo (il ritorno sulla terra) ottimamente reso attraverso un fondo sonoro attuato con molta abilità. Anche la recitazione è stata, da parte di tutti, efficace e vibrante ».

### IL CONVEGNO DEGLI INGEGNERI RADIOTECNICI

Il Convegno degli Ingegneri Radiotecnici delle Province Lombarde si terrà a Milano nei giorni 27 e 28 settembre presso la Sede dei Sindacati Provinciali Fascisti Ingegneri, in piazza degli Affari. I temi delle relazioni saranno i seguenti: « Alta qualità nella radiodiffusione e nella ricezione. Disturbi alla radiodiffusione e protezioni relative. Normalizzazione delle parti componenti i radiorecettori. La televisione e lo stato attuale dell'industria in Italia ed all'estero ». Il programma dell'importantissimo Convegno comprende tra l'altro una visita alla VII Mostra della Radio. Le numerose adesioni pervenute alla segreteria del O.R.T.C. fanno ritenere già da ora che il Convegno Corporativo dei Radiotecnici avrà un ottimo esito.

CREMA.

## CRONACHE

nali, e hanno tempo fino a mezzanotte e oltre e una notizia breve ma importante può intrufolarsi in macchina anche alle ore piccole della mattina dei lunedì. Al giornale-radio, invece, l'orario è assai limitato: la fulmineità è d'obbligo l'esattezza è di rigore. Il tipo che attende l'informazione dai mille altoparlanti non sa quale lavoro misuro e complesso si svolge in dieci sedi dell'«Eiar» e su cento campi e piste d'Italia. Chilometri di linee telefoniche fremono da un capo all'altro della penisola, dai ricevitori zampillano notizie sportive, scorrono sui lapis degli stenografi, balzano dai tasti delle macchine da scrivere, vengono riveduti e ordinati dai redattori, corrono fino negli Studi, vanno nelle mani degli annunciatori, entrano nel microfono e rimbalzano dai mille altoparlanti. Credete, è un lavoro niente facile. Se la notizia è di importanza capitale occorre controllarla prima di diffonderla; se la notizia è stata smentificata troppo in fretta o sotto ondeggiamento non la si riesce più a tradurre in dattiloscritto e bisogna richiamare al telefono l'informante lontano: un'altra notizia — attenti! — deve essere scritta perché già l'abbiamo trasmessa col notiziario di mezzogiorno. E così via.

Vedete che si tratta di un lavoro complesso e che deve assolutamente svolgersi con ritmo celere ordinato, e preciso. Domenica 22: campionato di calcio criterium degli assi del pedale, riunione motonautica a Como, confronti italo-francesi di tennis a Parigi, di nuoto e di atletica a Torino, e decine di altri avvenimenti, piccoli o grandi, che hanno dovunque tifosi in attesa e in ascolto. Naturalmente non si può accontentarsi tutti, ed è logico che la notizia riguardante la « Juventus » che è campione nazionale ha diritto ad una precedenza su quella che riguarda la Società Sportiva « Veddelimone » di Rocca-Sul-Mare-Di-Sotto d'Accordo, vero?

Sarei proprio contento, dunque, se l'epitico Tipo n. 1 volesse prendere a braccetto i suoi colleghi (il presimista, il meteoologo e tutti gli altri) e volesse bere un vermouth in onore degli invisibili e valorosi redattori del giornale-radio. Sì? Siamo d'accordo? Oh bene: allora alla salute del notiziario sportivo! Prost!

### ALLA TAL ORA. NOTIZIARIO SPORTIVO

Domenica 22 settembre: inizio del campionato nazionale di foot-ball, e inizio del tifo. Tifo, malattia sportiva a decoro plurimilensile, con attacchi e crisi violente, indebolisce le corde vocali ma rinforza in genere l'organismo. Non ha mai esito letale, non costa denaro per medici.

Dato una scorsa ai programmi domenicali e vedrete la fioritura dei diversi notiziari sportivi, alle ore talc e tal altra. La minoranza (minoranza esigua, minoranza che non conta) trova che la domenica è un'abbonanza di troppi notiziari a base di Tizio batte Caio due a zero. Sempronio e Settimio uno a uno Ciccolio primo per due macchine alla velocità oraria di km. 32.453... ma il fatto è che la schiacciante maggioranza ne è lieta e non ne può fare a meno e lancia grida di risentimento e offesa al minimo ritardo sull'orario segnato sul « Radio-corriere ».

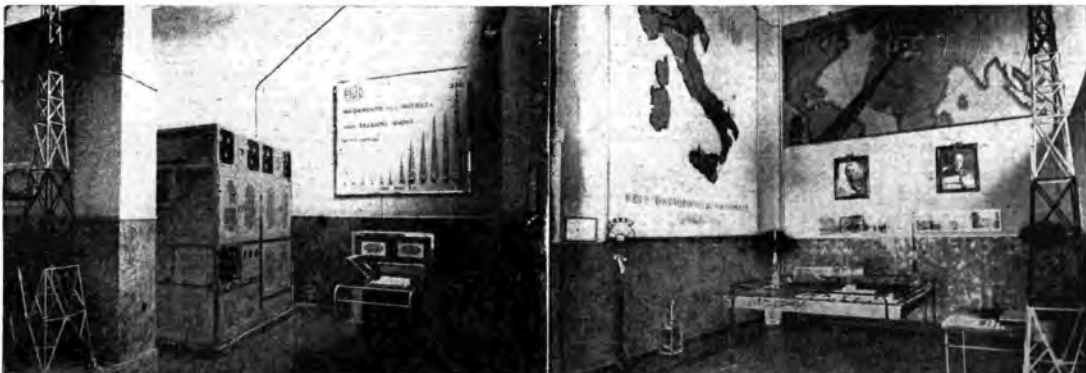
Diamo un'occhiatina ai tifosi sportradiofonici. Tipo n. 1, di carattere permissivo e temperamento epatico: « Per Giove portiere! Sono le 18 e un minuto e la Radio non ha ancora dato il risultato di Rocca-Sul-Mare-Di-Sotto! Pago o non pago l'abbonamento? Ho diritto o non ho diritto? E lei non pare che sia una porcheria che fa male al fegato? Ecco sono le 18 e due minuti!... ».

Tipo n. 2, pessimista e accoruto: « O mio Dio! Non hanno ancora dato il risultato di Milano! Si capisce, si sono fatti mettere un'altra volta! Sbadò in, finché non cambiano la mezza alla sinistra e non spostano il centro mediano e non acquistano un buon portiere! Oh!... Scemmetto che hanno perduto! Son sicuro che hanno perduto! Ma, insomma, e la Radio che fa, dorme?!... ».

Tipo n. 3, esigente e meticoloso: « Biancogialli batte Veddelimone 2 a 0. I punti sono stati segnati da Gigi e da Carlo? Questo sarebbe un servizio di informazione? E i minuti, e quanti calci d'angolo, e l'arbitro chi era, e quanti sbagli ha commesso, e il pubblico cosa ha detto, e l'ingresso a quanto ammonta? Santi numi, se non dicono niente, ma niente, proprio niente! Solo il risultato!... ».

Tipo n. 4, 5, 6 ecc., diversi ma uguali: « Vogliamo i risultati! Tutti i risultati. La coppa Italia. Il campionato. Le automobili, le moto, i cicli, il tennis, il nuoto, il pugilato. E vogliamo le bozze, le corse dei cani, il giro all'arco e le escursioni... ».

E' giusto. Ma come è difficile accontentare tutti! Interi reggimenti di redattori, battaglioni di cronisti, falangi di osservatori lavorano durante la domenica per far affluire le notizie sportive al giornale.



La stazione di Bari. Il locale del trasmettitore e dei raddrizzatori e quello della propaganda e sviluppo.

# LA DONNA IN CASA E FUORI GIOIELLI

Vi sono donne che non portano né collane, né braccialetti, né anelli, né fermagli, che di ornamenti preziosi ne posseggono pochissimi, quelli che non hanno potuto evitare di ricevere in dono e che dimenticano volentieri nei cassetti,.... senza per questo sacrificare la propria eleganza, senza amminuire la propria femminilità. Tali persone confessano la loro antipatia per gli ornamenti del genere e se mancano di ricchezza, offrono agli avversari la opportunità di un commento ironico atto a gettare all'aria l'esposizione delle loro opinioni sulla questione dei gioielli.

Non si può affermare che abbiano assolutamente ragione le donne votate alla semplicità, ma non si può neanche negare altrettanto quelle altre, che per apprezzare all'eccesso gli oggetti preziosi, se ne adornano con troppa magnificenza.

Si direbbe piuttosto che occorre distinguere innanzi tutto la specie dei gioielli e ammirare soltanto quelli di finissimo gusto, creati dai grandi orafi e toccati per il loro valore artistico. Le autentiche signore, conoscitrici della propria bellezza, le quali seppero acquistare la collana, il braccialeto o l'anello con lo stesso discernimento dimostrato nella scelta dell'abito, del cappello, dei guanti, del profumo, ecc.

Coteste ammirabili donne non sempre sono ricche, anzi, qualche volta lo sono così poco da possedere degli abbigliamenti tutt'altro che costosi e di gioielli in numero assai limitato, ad ogni modo, il loro latino, la loro educazione, il loro senso critico le porta a prediligere tutto ciò che è presentato alla loro persona con tale esatto giudizio, tale squisita armonia, tale preziosa infallibilità da impressionare chi le guarda.

Il gioiello è pregevole inastrando dal suo valore intrinseco che può variare senza compromettere nulla quando sia oggetto d'arte, quando sia il miracolo di un'ostria portata a compimento da un vero artista o il prodigo di una ricchezza presentata con finezza, ma quando invece non è che un certo peso d'oro e una data quantità di diamante, o di platino o di zaffiri, o di perle e smeraldi, o di onici e brillanti, profusi senza economia né criterio sulla persona facoltosa o amata, tale abbondanza è un'offesa all'eleganza, è una confessione di smodata ambizione, è una negazione di qualsiasi merito a un privilegio di tanta importanza.

La moda, che intende dettar legge anche fra gli arsigni, indica più o meno cangiamente quale debba essere la restrizione necessaria perché l'uso non guasti la nobiltà di chi lo segue, però si odono egualmente con frequenza persone che esagerano, una signora petrucci di collana, una signora di stiletto quando, tuffando ingordamente le mani nei cofani sfavillanti e tentatori, troppo ricolti e soverchiamente numerosi, cedono alle lusinghe del fasto, sciupando irrimediabilmente un abbigliamento che altrimenti risulterebbe seducente.

Ho visto, tempo fa, una bella giovane signora a tutta vestita di viola, con quattro grossi brillanti alle dita, due alle orecchie, una collana di perle, un fermaglio di brillanti e rubini: complessivamente un patrimonio che poteva accendere di cupidigia i ladri di classe, ma che spegneva la ammirazione negli occhi della gente... onesta e di gusto scelo.

Si può capire che una donna ci tenga a lasciar indovinare a chiunque la propria fortuna materiale, però le privilegiate in questione dovrebbero avere un'altra più simpatica ambizione: quella di rifulgere di proprio splendore.

Che le donne provviste di un'«Alfa-Romeo», di pellicce di zibellino, di molti brillanti, valgano più delle altre, non so; che tali fortune siano una conseguenza diretta del loro fascino e del loro merito, tutta la preziosa cornice sia il risultato del loro «spirito», della loro intelligenza, della loro bontà, insomma, del loro merito, mi è oscuro; ma ammettendo senza discussioni, riserve... controlli, mi permetto un ammonimento, mi consento cioè di



Italo, Franco e Germano Barella alla buona « Salitina ».

ricordare alle fortunatissime, affascinanti, impareggiabili, miracolose di non perdere le corone delle loro proclamate virtù eccedendo nel bruciare incenso alla propria divinità aureolata di germe.

Poter avere ciò che si presume adatto a porre in rilievo la nostra bellezza è grande soddisfazione, ma occorre prestare la massima attenzione ai suggerimenti del nostro buon gusto, il quale deve essere tenuto sveglio e attento, bisogna non inchinarsi d'orgoglio, non commettere l'errore di considerarsi stupende, impareggiabili, indimenticabili soltanto perché sulla nostra carne più o meno velutata sfiorano gioielli che sono costati centinaia di migliaia di lire e, forse, qualche vite umana.

Ricordo con vero piacere e con viva ammirazione alcune donne di aristocratica finezza intraviste qua e là, in tempi diversi, degnissime di essere citate ad esempio:

una signora vestita di rosso, con una collana di fiammanti rubini che sembrava averle succhiato il sangue dal collo bianchissimo;

un'attempata madre dai capelli candidi, dalla mano gentilizia, dall'abbigliamento scuro e quasi monastico che portava un solo anello (oltre al cerchio nuziale), ed esso aveva un'enorme pietra nera, forse non eccessivamente preziosa, ma così strana, singolare, suggestiva, da riassumere tutta la nobiltà della donna nella sua luce significativa;

una giovane creatura alta, sottile, bella, elegantemente vestita di verde, con una cintura di smeraldi;

una altra, fiorente, rosea, tutta sorrisi, fossette, ricci e movenze da cinghiegna, dall'abito azzurro cielo e dal braccialeto d'oro tempestato di grossi zaffiri turchini;

una grassoccia sposina, allegra, fruscante di sete cangianti, dalla mano burrosa, dalle dita carnee, la cui anima semplice e ottimista sembrava irradarsi dal diamante che le sfavillava all'indice;

una nervosa, irrequieta, scontenta damina dalla chioma arruffata ad arte, dalla bocca sdegnosa, dai gesti a scatti, che alla scollatura dell'abito di pizzo color delle foglie morte aveva fissato un cristallo giallo-oro con un fermaglio di platino, a forma di pugnale, seminato di pallide perle: splendida minaccia creata da cinquanta... ostriche d'eccezione agli ordini di un demone sapientissimo....

MALOMBRA.

# LE CURE D'UVA

«Chiedo senza ai sufficienti lettori se ritengono se un organismo oltre volta tralato, in altre sedi d'inzio, come purificato, ma questa è il comandamento del nostro Governo: sempre vigile e sollecito per la salute del popolo, e noi medici non possiamo che tenerci mancati a questa parata di bene. In noi collimano l'igiene e la salute della fitte, l'economia della Nazione ed il dono soddisfacimento del palato e del gusto.

In questa nostra Italia, benedetta dal sole, dal frangere la natura di tanti e caparzi frutti, è tempo sereno ancora il consumo dell'uva e noi servono volente sergere e moltiplicarsi stabilimenti e luoghi di cura d'uva, che palliano all'estere, che cura con possiedono le così varie e spiccate qualità d'uva che la terra penisola produce.

Il frutto dell'uva ha tradizioni antichissime, e di famigliari tenuti del buon padre Noè, in ogni città nel lontano traccia di feste, di tutti vendemmianti che assumono carattere sacro e religioso.

In questa Italia rientra in noi giornalmente acquiliamo il ritorno alla sanità noi dobbiamo imitare i padri nostri, i Romani, anche in questo: essi temevano in gran spreco l'uva come alimento e come nutrimento, e al modo barcollino della vendemmia assuegna ad importanza grande.

La scienza moderna, nei suoi studi clinici e sperimentali, nelle sue elaborazioni sul nostro bilancino energetico e nutritivo non vuole che a nutrimento questo che la saggezza dei padri attraverso i secoli aveva saggi e pratici, l'effluvia cioè igienico-farmacologica dell'uva e dei suoi derivati.

Tutti, sani e malati, dovrebbero beneficiare di questa cura: non solo a chi soffre di diabete, ma a chi soffre di ipertensione, di asma, di emicrania, di ipertensione arteriale, di ipertensione del cuore.

Per il fermento vivo contenuto nell'uva giova alla nostra digestione. Il farnò ed il farnò è il catalizzatore in essa contenuto con noi possenti rigeneranti del nostro organismo sono cose che ormai il pubblico ad è sente ripetere in tutti i toni.

È una medicina dolce nel sofferto affluente ad esaminare allora i medicinali veramente terapeutiche dell'uva.

Essa ha un notevole azione sul fegato, favorisce la diuresi, senza irritare, è preziosa perciò in tutte le forme reumi.

Provando la similitudine reale, mangiarla per questa via sono i dolci medici per i precib mangiarla nella tavola del gestoso e dell'arfermico.

Come dicono, favorire i processi digestivi, e tutti i nutrizi gastrici e gastro-intestinali sono benaugurati all'uva da questa cura.

Gli uomini, gli animali, i considerano l'organismo un frutto squallido, non solo un alimento rigenerante, ma un vero ricostituito nerzico e vitaminico.

Una domanda mi vien sempre rivolta: la risposta: nessuno è dettore il bambino fare la cura dell'uva? La risposta è largamente affermativa con qualche piccola riserva: la parte utilizzabile dell'uva è notoriamente il succo, la linfa e specialmente i semi: ogni parte inutile e che possono diventare dannosi per i bambini sono nella prima infanzia, quando è tanto semplice il loro apparato digerente. Ai bimbi quindi è bene somministrare succo d'uva, che sia però molto fresco, per non amare il rischio di che loro possa invece di essere d'uva ed altro invece di zucchero.

Per chi non ha il modo di fare, esiste a larga scala gli dolci fatto italiani, meglio se lo potete nei poliomi miei della nostra vita, in questa mia autunno, dimenticando per allora le lotte e le fatiche della vita attuale.

Dot. E. SAN PIETRO.

Abbonamento N. 1 - Toscano — L'uso continuo di una bevanda contenente i semi più ricchi di un antiepilettico ereditario da detto metallo, ed è quello che chiamai «antipilo». Le ripetute a questo abbonamento può essere anche designata la vita.

Un marito veramente affidato - Firenze — Essendo tagliati tutti gli esami praticati sulla mia signora, finora curata con gli trattamenti di un fenomeno di origine nervosa. La vita che ella mi sempre non è esagerata né patologica, ad ogni modo credo che la sua signora potrebbe grandemente girarsi di una cura di Iridoloni formula Prof. G. Negro, quale specialità alla vera curandosi.

Abbonata N. 59 - Sarzana — La sua abitudine di dormire con le finestre aperte specialmente nel clima del paese che lei non può essere che una sfortunata igienista, senza danno per la sua salute, alla salute. Contatti nella sua persona alcune nevralgie non rissano pura.

Contesina - Venezia. — I dolorosi disturbi periodici non si possono guarire in pochi mesi, per ottenere buoni risultati occorre continuare per un lungo tempo la cura dell'«Iridoloni Milano», alla dose prescritta dal suo medico.

E. S. P.

Nei disturbi del ricambio, nelle forme artritiche, reumatiche, uricemiche, gastriche

usate la bevanda raccomandata dalla Scienza Medica: acqua preparata con

**SALITINA M. A.**  
(IL MEGLIO PER ACQUA DA TAVOLA)

# RADIOCORRIERE

## I PROGRAMMI DELLE STAZIONI AD ONDE CORTE

### STAZIONI ITALIANE PER IL NORD-AMERICA

ROMA (Prato Smeraldo) kW. 25 - 2 R O 3 - m. 31.13 - kHz. 9635

#### LUNEDÌ 23 SETTEMBRE 1935-XIII

dalle 23.59 ora italiana - 6.59 p. m. ora di Nuova York  
**Segnale d'inizio** - Annuncio in inglese - **Bianco: Giovinazza.**  
 Conversazione di Roberto DE MATTEI: «Giovanni Bodrero. La ragione di Slatò».  
 Dallo Studio di Roma:  
 Trasmissione del primo atto dell'opera:  
**GIULIETTA E ROMEO**  
 di R. ZANONAI  
 Dirige l'Autore.  
**Esecutori:** Iva Pacetti, Franco Tafuro, Carmelo Maugeri, Nino Mazzioti, Adelio Zagomara  
 M<sup>a</sup> del coro: VITTORIO VENEZIANI  
 Notiziario in italiano.

**CONCERTO PER PIANOFORTE.** 1. Grandos: *Allegro da concerto*; 2. Debussy: *Clair de lune (dalla Suite bergamasca)*; 3. Pich-Mangiagalli: *Danza d'Olof* (pianista Renato Josi).  
 Notiziario in inglese.  
**Bianco: Giovinazza.**

#### MERCOLEDÌ 25 SETTEMBRE 1935-XIII

dalle 23.59 ora italiana - 5.59 p. m. ora di Nuova York  
**Segnale d'inizio** - Annuncio in inglese - **Bianco: Giovinazza.**  
 Conversazione di RONCO GUAZZO: «Tommaso di Savoia».  
 Trasmissione di un

#### CONCERTO SINFONICO

diretto dal M<sup>e</sup> LA ROSA PARONI.  
 Schubert: *Sinfonia in do minore.*  
 Notiziario in italiano.

**DURTI CLASSICI:** 1. Boccaellini: *Minuetto*; 2. Mendelssohn: *Canto d'addio*; 3. Rossini: *La regalia veneziana*; 4. Novicoff: *Il pino e la palma*; 5. Caracciolo: *La sera per fresco è un bel cantare* (soprano Uccia Cattaneo e mezzosoprano Ada Fulloni).  
 Notiziario.  
 Musica operettistica.  
**Bianco: Giovinazza.**

#### VENERDÌ 27 SETTEMBRE 1935-XIII

dalle 23.59 ora italiana - 6.59 p. m. ora di Nuova York  
**Segnale d'inizio** - Annuncio in inglese - **Bianco: Giovinazza.**  
 Conversazione di VITTORIO CIANI: «Vincenzo Gioberti».  
 Dallo Studio di Torino: Trasmissione dell'opera  
**SANSONE E DALILA**  
 di SAINT-SAENS  
 Direttore: VINCENZO BELLEZZA  
**Esecutori:** Antonino Trantoul, Maru Falliani, Augusto Boef, ecc.  
 M<sup>a</sup> del coro: GIUSEPPE CONCA.  
 Notiziario in italiano.

**ARTE PER SOPRANO (Maria Baratta):** 1. Paisiello: *Il mio ben quando verrà*; 2. Scarlatti: *Caldò sangue*.  
 Notiziario in inglese.  
**Bianco: Giovinazza.**

#### PER IL SUD-AMERICA

ROMA (Pr to Smeraldo) kW. 25 - 2 R O 3 - m. 31.13 - kHz. 9635

#### MARTEDÌ 24 SETTEMBRE 1935-XIII

dalle ore 1.31 alle ore 3 (ora italiana)  
**Segnale d'inizio** - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese - **Bianco: Giovinazza.**  
 Conversazione.

Dallo Studio di Roma: Trasmissione dell'opera  
**GIULIETTA E ROMEO**  
 di RICCARDO ZANONAI  
 (Vedi Nord).

Notiziario in spagnolo, portoghese e italiano.  
**CANZONI NAPOLETANE PER TENORE (Franco Perulli):**  
 1. Cosia: *Oie Carilli*; 2. Costa: *A' ritirata*.  
 Notiziario in italiano.  
**Bianco: Giovinazza.**

#### GIOVEDÌ 26 SETTEMBRE 1935-XIII

dalle ore 1.31 alle ore 3 (ora italiana)  
**Segnale d'inizio** - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese - **Bianco: Giovinazza.**  
 Conversazione.  
 Dallo Studio dell'I.A.R.  
**CONCERTO DELLA Banda DELLA R. GUARDIA di FINANZA**  
 diretta da ANTONIO D'ELIA.  
 1. D'Elia: *Sfilone le armate vittoriose*.  
 2. Mascagni: *Le maschere (sinfonia)*.

3. Giordano: *Il Re (fantasia)*.  
 4. Verdi: *La battaglia di Legnano*.  
 Notiziario spagnolo, portoghese e italiano.  
**Bianco: Giovinazza.**

#### SABATO 28 SETTEMBRE 1935-XIII

dalle ore 1.31 alle ore 3 (ora italiana)  
**Segnale d'inizio** - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese - **Bianco: Giovinazza.**  
 Conversazione.  
 Dallo Studio di Torino: Trasmissione dell'opera  
**SANSONE E DALILA**  
 di SAINT-SAENS  
 (Vedi Nord).

Notiziario in spagnolo e portoghese.  
**MUSICA DA CAMERA MODERNA:** 1. Caldara: *Salve amico!;* 2. Senuigala: *Sol per:* 3. Albanese: *Acqua che passa* (soprano Maria Baratta).  
 Notiziario in italiano.  
**Bianco: Giovinazza.**

## STAZIONI ESTERE

### DOMENICA

**Budapest (metri 19,52)**  
 Ore 15: Concerto di piano eseguito da Dohnanyi. - 15.45: Giornale parlato.  
 (metri 32,88)  
 Ore 24: Banda militare - 0.45: Notiziario - Inno nazionale.  
 Città del Vaticano (metri 50,26)  
 Ore 11: Letture religiose e liturgiche per gli anniversari.

**Daventry**  
 (Ore 7.15-9.15: m. 25.53 - metri 31.55)  
 (Ore 12-14.45: due delle onde seguenti m. 13.97, metri 16.86, metri 19.82).  
 (Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16.86, m. 19.82, m. 25.53, metri 31.55).  
 (Ore 18.15-21: due o tre delle onde seguenti m. 19.86, m. 25.53, m. 31.55, m. 49.10).  
 (Ore 21-22.40: due delle onde seguenti: m. 19.82, m. 25.53, m. 31.52, metri 31.55).  
 (Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 25.53, m. 31.32, m. 31.55, metri 49.59).  
 (Ore 4-5: due delle onde seguenti: metri 25.53, m. 31.52, m. 49.10).  
 Ore 7.15: Funzione religiosa cattolica romana (reg.) - 8:15: Conversazione - 8.15: Musica da camera - 9-9.20: Notiz - 12.30: Concerto bandistico - 13.15: Conversazione - 13.30: Conc. di piano - 14: Notiziario - 14.20-14.45: Orch. e baritono - 15: Funzione religiosa cattolica romana (reg.) - 15.45: Mus. brillante - 16.30: Orchestra e contralto - 17-18: Dischi - 18.15: Notiziario - 18.35: Dischi - 18.45: Concerto orchestrale - 19.15: Soprano e piano - 19.55: Fama religiosa da una

chiesa - 20.45-21: Notiziario - 21.15: Concerto orchestrale - 22: Soprano e alto - 22.30-22.40: Epilogo per coro - 24: Contralto, violino e piano - 0.45: Conversazione - 1: Come alle ore 19.55 (reg.) - 1.45-2.5: Notiz. - 4: Progr. variato - 4.45-5.5: Notiziario.

**Mosca**  
 (metri 25 e metri 50).  
 Ore 12: Conversazione in inglese - 13: Conversazione in spagnolo - 13.30: Conversazione in portoghese - 14: Conversazione in svedese - 16: Conversazione in inglese - 18.30: Relais di Mosca III - 21-22.5: e 23.5: Relais di Mosca I.

**Parigi (Radio Coloniale)**  
 (metri 25,23)  
 Ore 9: Concerto di dischi - 9.30-10: Notiziario.  
 (m. 19.68, m. 25.23).  
 Ore 11-11.10: Notizie in inglese (metri 19,68).  
 Ore 12: Notiziario - 12.30: Concerto ritrasmissione - 13.30: Notizie Inglese - 13.40-14.30: Conversazioni varie - 14.30-16: Concerto ritrasmissione - 17: Concerto ritrasmissione - 19: Notiziario - 19.30: Conversazioni - 19.50: Notizie in italiano - 20: Notiziario - 20.30: Ritrasmissione - 22.30-23: Conversazioni. (metri 25,60).  
 Ore 24: Notiziario - 0.45: Conversazione - 1.10: Notizie in francese - 1.20: Notizie in inglese - 1.30: Conversazione - 1.50: Dischi - 3.10: Notizie in spagnolo - 4: Notiziario - 4.30: Conversazioni - 5: Dischi - 5.45-6: Notiziario

**Russvedede (metri 29,04)**  
 Ore 19.30: Notiziario in Svedese - 19.45: No-

lizie in francese - 20-21: Come Bruxelles I. Zeelen (metri 25,49 e m. 49,83)  
 Ore 18: Apertura - Lied popolare - Programma - 18.15: Notiziario in tedesco - 18.30: Per la domenica sera - 18.45: Per i fanciulli - 19: Concerto variato - 20: Notiziario in inglese - 20.15: Attualità - 20.30: Radiorivista - 21: Attualità - 21.15: Musica e melodie popolari tedesche - 22-23.30: Notiziario in tedesco ed in inglese  
**LUNEDÌ**  
 Città del Vaticano (metri 19,84)  
 Ore 16.30: Note religiose in italiano (metri 50,26)  
 Ore 20: Note religiose in italiano (metri 50,26)  
 (Ore 15-9.15: m. 25.53 - metri 31.55)  
 (Ore 12-14.45: due delle onde seguenti m. 13.97, metri 16.86, metri 19.82).  
 (Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16.86, m. 19.82, m. 25.53, metri 31.55).  
 (Ore 18.15-22: due o tre delle onde seguenti m. 19.86, m. 25.53, m. 31.55, metri 49.10).  
 (Ore 22-23.45: due delle onde seguenti: metri 19.82, m. 25.53, m. 31.52, metri 31.55).  
 (Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 25.53, m. 31.31, m. 31.55, metri 49.59).  
 (Ore 4-5: due delle onde seguenti: metri 25.53, m. 31.31, m. 31.55, metri 49.10).  
 Ore 7.15: Banda militare - 8: Raconte - 8.20: Piano e violino - 8.50: Dischi - 9.30: Notiz - 12: Concerto da un cinema - 12.30: Orchestra e baritono - 13.15: Conversazione - 13.30: Concerto di organo - 14: Notiziario - 14.20-14.45: Conc dal Savoy - 15: Conc. orchestra. - 15.30: Cronaca sportiva - 16:

Conc. dal Metropole - 16.45: Soprano e baritono. - 17.15: Mus. da ballo - 17.30: Notiziario - 17.50-18.15: Musica da ballo - 18.15: Notiziario - 18.30: Conc. orchestr. - 19.30: Conversazione - 19.45: Ballinate e canto - 20: Conc. orchestr. - 20.40: Varietà - 21.00-22: Concerto di piano - 22.15: Convers. introduttiva - 22.20: Idei Covent Garden - 22.30: Concerto di piano - 23.10: Note. - 23.15-23.45: Mus. da ballo - 24: Orchestra e canto - 1: Conversaz - 1.15: Organo da cinema - 1.45-2: Notiz - 4: Conversaz - 4.15: Conc. di organo - 4.45-5.5: Notiziario.

**Mosca**  
 (metri 25 e metri 50)  
 Ore 16.30: Relais di Mosca III - 21-22.5: e 23.5: Relais di Mosca I

**Parigi (Radio Coloniale)**  
 (metri 25,23)  
 Ore 9: Concerto di dischi - 9.30-10: Notiziario.  
 (m. 19,68, m. 25,23).  
 Ore 11-11.10: Notizie in inglese (metri 19,68).  
 Ore 12: Notiziario - 12.30: Concerto ritrasmissione - 13.30: Notizie Inglese - 13.40-14.30: Conversazioni varie - 14.30-16: Conc. variato. (metri 25,23).  
 Ore 16.50: Notiziario - 17.45: Conversazioni - 19.40: Notizie in spagnolo - 19.50: Notizie in italiano - 20: Notiziario - 20.30: Concerto di organo - 21: T. T. 22.30-23: Conversazioni. (metri 25,60).  
 Ore 24: Notiziario - 0.30: Conversazioni - 1.10: Notizie in francese - 1.20: Notizie in inglese - 1.30: Conversazione - 1.45: Dischi - 2.45-3.10: Cronaca e notizie in spagnolo. - 4: Notiziario - 4.30: Conversazione - 4.45-6: Notiziario.





## DOMENICA

22 SETTEMBRE 1935 - XIII

## ROMA - NAPOLI - BARI

## MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kw. 50  
 NAPOLI: kc. 1104 - m. 37,7 - kw. 1,5  
 BARI I: kc. 1059 - m. 263,3 - kw. 20  
 BARI II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 1  
 MILANO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 4  
 TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 0,2

MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20.40

9.20: Lezione di lingua francese (prof. Camillo Monnet).

9.40: Notizie - Annunzi vari di sport e spettacoli.

10.11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

11-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12.15: Lettura e spiegazioni del Vangelo. (Roma-Napoli) Padre dott. Domenico Franzè; (Bari): Monsignor Calamita; Gesù calma la tempesta.

12.30-13: Dischi

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13.10: CONCERTO VARIATO (Vedi Milano) Trasmissione offerta dalla SOCIETÀ ANONIMA LEPTI.

13.40-14.15: DISCHI DI CELEBRITÀ (Vedi Milano).

14.15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20).

16: Dischi e Notizie sportive.

17.30-18.45: CONCERTO NELLA BANCA diretta dal M.<sup>o</sup> ANIELLO COSTABILE (Vedi Milano) - Nell'intervallo (ore 18): Notizie sportive e Bollettino dell'Ufficio presagi.

18.45-19: Notiziario sportivo.

19.30: Dischi - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie

20: Notizie sportive e varie - Dischi

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comm. Ing. Ugo Sartirana, Podestà di Torino: « Il Quarto Congresso Nazionale degli Ingegneri », conversazione.

20.40

## Concerto sinfonico

diretto dal M.<sup>o</sup> ALBERTO PAOLETTI

1. Dvorak: *Carneval*, ouverture.
2. Grieg: *Concerto in la minore per pianoforte e orchestra*: a) Allegro molto moderato; b) Adagio; c) Allegro moderato, molto marcato, quasi presto, andante maestoso (pianista Maria Luisa Falini).
3. Mussorgski: a) *Kovanchina* (introduzione); b) *Danze persiane* (orchestra).
4. Nicolai: *Le vispe conari di Windsor*, ouverture.

Nell'intervallo: Notiziario cinematografico.

R. MAZZUCCONI

GUIDA ALLO  
SCRIVERE CORRETTO

Un volume indispensabile, di quotidiana consultazione, al quale ricorrere in qualunque momento per consiglio didattico o chiarimento di un dubbio linguistico. Enorme successo: la prima edizione esaurita in 15 giorni. Chiedetelo nei principali librerie o inviate L. 4 (anche in francobolli) alla Direzione de « LE LINGUE ESTERE », MILANO - Via C. Cantù 2 - Conto Corrente Postale 3/21841

22:

## Il mentitore veridico

Vaudeville in un atto di EUGENIO SCRIBE

Personaggi:

*Il conte di Saint Marcel* . . . Mario Besesti  
*Fravell, ricco negoziante* . . . Mario Gallina  
*Lucia, sua figlia* . . . Emilia Valdambri  
*Edoardo De Sanville* . . . Guido Agnoletti  
*Lolite, cameriera del conte Guido Barbarisi*  
*Risa, cameriera di Lucia* . . . Rina Franchetti

22.40: MUSICA DA BALLO RIPRODOTTA

23: Giornale radio

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

## ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,8 - kw. 50 — TORINO: kc. 1140  
 m. 263,2 - kw. 7 — GENOVA: kc. 866 - m. 304,3 - kw. 10  
 TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kw. 10  
 FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kw. 20  
 BOLZANO: kc. 536 - m. 559,7 - kw. 1  
 ROMA III: kc. 1258 - m. 228,5 - kw. 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.40

9 (Torino): Comunicazioni del Segretario Federale di Torino ai Segretari dei Fasci della Provincia.

9.10 (Torino): « Il mercato al minuto », notizie e indicazioni per il pubblico (trasmissione a cura del Comitato Interadocale).

9.20: Lezione di lingua francese (professore Camillo Monnet).

9.40: Giornale radio.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12.15: Spiegazioni del Vangelo (Milano): P. Vittorino Fachinetti; (Torino): Don Giocando Fino; (Genova): P. Teodosio da Voltri; (Firenze): Mons. Emanuele Maggi; (Trieste): P. Petazzi; (Bolzano): P. Candido B. M. Penso, O. P.

12.30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13.10: CONCERTO VARIATO (trasmissione offerta dalla Soc. AN. LEPTI): 1. Brahms-Dvorak: *Danze ungheresi*; 2. Pich-Manglagalli: *Danza di Olaf*; 3. Saint-Saëns: *Danza macabra*; 4. Grieg: *Danza sinfonica*; 5. Glazounov: *Danza orientale*13.40-14.15: DISCHI DI CELEBRITÀ: 1. Mascagni: *L'amico Fritz*; « Son pochi fiori » (soprano Lucrezia Borzi); 2. Bizet: *I pescatori di perle*; « Del tempio al limitar » (baritono De Luca, tenore Gligli); 3. Giordano: *Andrea Chénier*, « Vicino a te » (sopraquata) (tenore Pertile, soprano Sheridan); 4. Meyerbeer: *Dinorah*, « Ombra leggera » (soprano Galli Curci); 5. Verdi: *Luisa Miller*, « Quando le sare al placido » (tenore Schipa); 6. Bellini: *Norma*, « Deh, non volerti vittime » (basso Finza, soprano Poli Randaccio, tenore Boscacci); 7. Verdi: *Un ballo in maschera*, « Morirò ma prima » (soprano Rethberg).

16-17.30: Dischi - Notizie sportive.

17.30-18.45: CONCERTO DELLA BANCA DEL GRUPPO SPETTACOLO DI MILANO, diretta dal M.<sup>o</sup> ANIELLO COSTABILE: 1. E. Sabatini: *RE*, marcia sinfonica; 2. Meltr: *Celebre serenata*, valzer spagnolo; 3. Rossini: *L'Italiana in Algeri*, sinfonia; 4. Cortopassi: *Rusticana*; 5. Lehar: *La danza delle libellule*, fantasia; 6. Costabile: *Marcella solenne*; 7. Waldteufel: *Le sirene*; 8. Vidale: *Gate fanciulle*, marcia.

Nell'intervallo (ore 18): Comunicato dell'Ufficio presagi - Notizie sportive.

18.45-19: Notiziario sportivo.

19.30: Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20: Notizie varie e sportive - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comm. Ing. Ugo Sartirana, Podestà di Torino: « Il Quarto Congresso Nazionale degli Ingegneri », conversazione.

## SEGNALAZIONI

STAZIONI ITALIANE

Ore 20.40: *La dannazione di Faust*, opera di E. Berlioz. - Gruppo Torino.Ore 20.45: *Il falcone*, novella scenica di V. Saldani. - Stazione di Palermo.Ore 22: *Il mentitore veridico*, commedia di E. Scribe. - Gruppo Roma.

STAZIONI ESTERE

CONCERTI SINFONICI MUSICA DA CAMERA

20: Stoccarda (Haydn: « Le abitudini »), Oslo, Licht, Colonia, Bruxelles, I. E. (dischi). 21.30: Midland Regional

SOLI 22: London Regional

CONCERTI VARIATI

20: Berlino, Monaco, Bratislava: 20.15: Bucarest - 20.25: Madona: 20.30: Parigi, I. E. (dischi). 20.45: Colonia: 21: Koenigsberg (Valter): 21.15: Praga, Brno, Bratislava: 21.20: Nante, Cetera: 21.30: Seltent.

OPERE

17.30: *Matra III* (Verdi: « Il Trucoloso », dal Gran Teatro) - 20: *Berenson* (Str. Francolote) - 20.30: Parigi: P. T. Lyova-Doua, Emere, Grenoble - 21: Tolosa (Selezione).

OPERE 20.15: Bruxelles I.

MUSICA DA BALLO

19.15: Moravia-Bostrava, Praga, Brno, Bratislava, Kascie: 20: Madrid: 21: Drottwich (Hal Dark Lane Hotel) - 23: Koenigsbergsterhausen - 23.10-23: Vienna (Stu. Budapest).

VARIE

20: Amburgo, Lipsia - 20.15: Koenigsberg - 20.30: Strasburgo

20.40: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

## La dannazione di Faust

Leggenda drammatica in quattro parti di E. Berlioz. G. FAUST e G. ANDERSON

Musica di ETTORE BERLIOZ

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

Ugo TANSINI

Maestro dei cori: GIUSEPPE CONCA

Personaggi:

*Margherita* . . . . . Clot Elmo  
*Faust* . . . . . Giovanni Voyer  
*Mefistofele* . . . . . Cesare Formichi  
*Brander* . . . . . Bruno Carmassi

Negli intervalli: Conversazione di Alberto Casella - « I difensori di Makale » - (Milano-Trieste-Bolzano): Notiziario tedesco - Notiziario teatrale - (Firenze-Roma III): Conversazione del professor Krimer: « I palombari dell'Artiglio ».

Dopo l'opera: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kw. 3

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE  
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE  
12: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto Caronia).

12.15 circa: Messa dalla Basilica di S. Francesco d'Assisi dei Frati Minori Conventuali

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Ferraris: *Semilana*; 2. Cerrl: *Andante religioso*; 3. Giordano: *Andrea Chénier*, fantasia; 4. Grothe: *Si va a ballare, si va al tè, fox-trot*; 5. Vidale: *E' zero*, intermezzo; 6. Bayer: *La jata delle bambole*, fantasia; 7. Giacchino: *Marcia spagnola*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

15.20-18.30: Dischi

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20.30: Araldo sportivo.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

Ore 13.10, da tutte le Stazioni:  
 Concerto offerto dalla  
**SOCIETÀ ANONIMA LEPTI DI BOLOGNA**  
 Produttore della famosa  
**"PRO CAPILLIS LEPTI"**, l'azione di Inducto  
 che darà alla vostra copigliatura  
**Salute - Forza - Bellezza**

## DOMENICA

22 SETTEMBRE 1935 - XIII

20.45:

## Il Falcone

Novella scenica in un atto di VALENTINO SOLDANI

Personaggi:

Federico degli Alberti Luigi Palenostro  
 Giovanna de' Rinaucci . . . . . Alda Aldini  
 Pagolo . . . . . Guido Ruscio  
 Oretta . . . . . Anna Labruzzi  
 In una villa presso Firenze nel secolo XIV.

## 21.15: Musica di operette

- Suppè: Poeta e contadino, ouverture (orch).
  - Léhar: Clo-clo, selezione.
  - Lombardo: Madama di Tebe, selezione.
- Nell'intervallo: G. Polli: «Monte Pellegrino e la Santuzza»; conversazioni.
- 22.30: MUSICA BRILLANTE e DA BALLO  
 23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

## AUSTRIA

VIENNA  
 5:52: M. 506,8; kW 120  
 10: Giornale parlato.  
 19:10: Musica viennese.  
 20: Rudolf Hawel Der reich: Aehn! commedia in tre atti.  
 22: Giornale parlato.  
 22.25: Arte per soprano.  
 24:55: Giornale parlato.  
 23:10: Musica viennese.  
 24:31: Musica jugoslava trasmessa da Budapest.

## BELGIO

BRUXELLES I  
 6:20: M. 483,9; kW 15  
 19: Conv. religiosa.  
 19:15: Dischi - Notiz.  
 20: Radiocorriente.  
 21: Attualità vari.  
 21.15: Lehar: Selez. dal Purse del sorriso, operetta.  
 22: Giornale parlato.  
 22.10-24: Concerto ritr.

## BRUXELLES II

6:32: M. 321,9; kW 15  
 19: Conv. religiosa.  
 19:15: Dischi - Notiziario.  
 20: Concerto sinfonico: J. Dvorak: Sinfonia. Dal nuovo mondo; 2. Canto: S. Dvorak: Dama nera, 1. e 2. per orchestra.  
 22:15-23:30: Trasmissione Lolo: Suite di balletti n. 1 da Mamouna; 8. Canto: S. Svedenska Carmelita e Parigi; 7. Strauss: Valse del Cavaliere della rosa; 8. Guinardi: Caccia fantastica. Nell'intervallo: (120,95). Recitazione.  
 22.10-24: Come intram.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA I  
 6:38: M. 470,2; kW 120  
 19: Notizie in tedesco.  
 19.5: Dischi - Notiziario.

## CALZE ELASTICHE

per VENE VARICOSE, FLEBITI, ECC.  
 Morbide, porose, non danno collantamenti mai, non senza cucitura, riparabili, su misura anche anormali.  
 Spedite contro pagamento prezzi N. 6, 1 indicazione per prendere la misura.  
 Edilbraccio G. E. ROSSI - S. MARGHERITA LIGURE

21: Radiobozzetto.  
 21.15: Concerto di dischi.  
 21.25: Attualità varie.  
 22.5: Giornale parlato.  
 22.15-21.5: Concerto var.  
**FINLANDIA**  
**LANTI**  
 6:16: M. 1807; kW 40  
 19.15: Recitazione.  
 19.55: Come Oslo.  
 21: Notizie in danico e svedese.

## FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE  
 6:10: M. 278,6; kW 30  
 18.30: Giornale parlato.  
 19.45: Conversi - Dischi.  
 20.5: Falleroni: I topoi, commedia in tre atti.  
 22.30: Giornale parlato - Alla fine: Mus. da ballo.

## GRENOBLE

6:53: M. 514,8; kW 15  
 18.30: Giornale parlato.  
 20.30: Come Parigi P.T.T.

## LILLA

6:12: M. 247,3; kW 60  
 18.30: Giornale parlato.  
 19.30: Musica di dischi.  
 19.45: Come Parigi P.T.T.  
 20.15: Cronaca sportiva.  
 20.30: Falleroni: I topoi.

## LYON-LEDOU

6:48: M. 463; kW 100  
 Dalle 18: Come Parigi P.T.T.

## MARSIGLIA

6:49: M. 400,5; kW 5  
 Dalle 18: Come Parigi P.T.T.

## NIZZA-JUAN-LES-PINS

6:12: M. 240,2; kW 2  
 19.15: Concerto di dischi.  
 20: Notiziario - Dischi.  
 20.30: Mezz'ora di fantasia.

## PARIGI P. P.

6:59: M. 312,8; kW 60  
 15: Giornale parlato.  
 19.22: Concerto di dischi.  
 19.50: Wagner: Fraini: I due Maestri (cantori di Norimberga (d))  
 20.15: Roger-Mars: Domocrazia, commedia in un atto.  
 21: Serata di varietà.  
 22.30-24: Musica brillante (dischi).

## PARIGI P.T.T.

6:59: M. 431,7; kW 70  
 18: Dischi - Notiziario.  
 19.50: Dischi - Programma variato.  
 20.30: Festival Auber-Adam: 1. Auber: Selez. Le Maçon, opera in tre atti; 2. Adam: Selez. Il teoredor, opera comica in due atti.  
 22.30: Giornale parlato.  
 22.45: Musica da ballo.  
 23.15-23.30: Trasmissione da Praga.

## MORAVSKA OSTRAVA

6:11: M. 269,5; kW 11,2  
 19: Tram. da Praga.  
 19.15: Musica brillante e da ballo.  
 20.15-23:30: Trasmissione da Praga.

## DANIMARCA

KALUNDBORG  
 6:23: M. 1261; kW 60  
 19: Giornale parlato.  
 19.30: Conversazione.  
 20: Come Oslo.

## RENNES

6:40: M. 288,5; kW 40  
 Dalle 18: Come Parigi P.T.T.

## STRASBURGO

6:59: M. 349,2; kW 35  
 19: Come Radio Parigi.  
 19.30: Notiziario - Dischi.  
 20: Notizie in tedesco.  
 20.30: Serata jazz.  
 22.30: Giornale parlato.  
 22.40-24: Mus. da ballo.

## TOLOSA

6:13: M. 328,6; kW 60  
 19: Casouni - Musica da camera - Notiziario - Musica di film.  
 20: Musica variata - Musica militare.  
 21: Massenet: Selezione de l'opéra.  
 21.50: Fantasia - Melodia - Notiziario - Musica da jazz.  
 23: Musica d'opere - Orchestra argentina - Chanti russi - Musica da camera.  
 24: Fantasia - Notiziario.

## GERMANIA

## AMBURGO

6:40: M. 331,9; kW 100  
 19.5: Conversazione.  
 19.30: Notizie varie.  
 20: Serata brillante di varietà e di danze: Adio all'Europa.  
 21: Giornale parlato.  
 22.20: Come Koenigsberg.  
 22.40-24: Come Monaco.

## BERLINO

6:41: M. 356,7; kW 100  
 19: Come Colonia.  
 19.40: Notizie sportive.  
 20: Radiocorriente e coro: 1. Tullio: Ouverture romantica op. 16; 2. Wiedlowski: Concerto per violino e orchestra in re minore op. 29; 3. Schumann: Un pezzo per orchestra e coro; 4. Mozart: Eine Kleine Nachtmusik; 5. Mozart: Romanza dal Concerto per corno e orchestra; 8. Coro: 1. Raun: Suite di fiabe op. 92.

22: Giornale parlato.  
 22.30: Come Monaco.  
 24: Concerto di musica brillante e da ballo.

## BRESLAVIA

6:50: M. 315,8; kW 100  
 19: Recitazione.  
 19.30: Attualità varie.  
 20: Come Monaco.  
 22: Giornale parlato.  
 22.30-24: Come Monaco.

## COLONIA

6:58: M. 455,9; kW 100  
 18.15: Musica brillante.  
 19.15: Conversi - Dischi.  
 20: Concerto sinfonico: Haydn: L'autunno (dalle Stagioni).  
 20: Concerto mandolin, chitarra e orchestra.  
 22: Giornale parlato.  
 22.30-24: Come Monaco.

## FRANCOFORTE

6:19: M. 251; kW 25  
 19: Programma variato.  
 19.50: Notizie sportive.  
 20: Schumann: Manfred, dramma di Byron, per declamazione, soli, coro e orchestra op. 115.  
 21.30: Racconti brillanti.  
 22: Giornale parlato.

## GINNASTICA DA CAMERA

## Le lezioni della settimana:

**PRIMO ESERCIZIO** — Posizione seduta - Gambe semipiegate - Piedi appoggiati a terra - Impugnare la caviglia sinistra e, mantenendo saldamente ferma l'impugnatura, distendere forzatamente la gamba sinistra avanti-alto. — Ripetere lo stesso esercizio con la gamba destra. (Esecuzione forzata).

**SECONDO ESERCIZIO** — Posizione in piedi - frotte al sedile di una seggiola ad un passo di distanza - piedi sinistra appoggiato sul sedile - Mantenendo le gambe rigidamente distese, impugnare la caviglia sinistra, dettare il busto avanti ed avvicinare quanto più possibile in equilibrio sul ginocchio sinistro. Ripetere lo stesso esercizio appoggiando sul sedile il piede destro. (Esecuzione elasticamente forzata).

**TERZO ESERCIZIO** — Posizione in piedi - gambe divaricate indietro - braccia naturalmente in basso - Sollevare al massimo i talloni da terra ed elevare contemporaneamente le braccia lateralmente infuori; restare in equilibrio sugli avamposti e quindi tornare alla posizione di partenza (Esecuzione lenta).

**QUARTO ESERCIZIO** — Posizione in piedi - braccia in basso - Elevare le braccia per infuori ed indietro in alto mantenendole completamente distese e quindi abbassarle. (Esecuzione continua e progressivamente accelerata).

**QUINTO ESERCIZIO** — Posizione in piedi - Esercizi di respirazione (L'assunzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

22.35: Cronache sportive.  
 23: Come Monaco.  
 24:2: Concerto di dischi.

## KOENIGSBERG

6:10: M. 291; kW 60  
 19:10: Musica da camera.  
 20:15: Programma variato: Allegria a Tilsit.  
 21: Concerto dedicato ai violini popolari.  
 22: Giornale parlato.  
 24:20: Come Monaco.  
 24:24: Come Koenigswusterhausen.

## KOENIGSWUSTERHAUSEN

6:19: M. 157,1; kW 60  
 18.30: Praga variato.  
 19.30: Cronache sportive.  
 20: Serata brillante di varietà e di danze.  
 21: Giornale parlato.  
 22.30: Interni, musicale.  
 22.55: Bollett. del mare.  
 23.1: Musica da ballo.

## LIPSIA

6:75: M. 382,7; kW 120  
 19: Programma variato.  
 19.30: Lieder per coro.  
 19.55: Notizie sportive.  
 20: Come Amburgo.  
 22: Giornale parlato.  
 22.30-24: Come Monaco.

## MONACO DI BAVIERA

6:40: M. 405,4; kW 100  
 19: Come Colonia.  
 19.40: Attualità sportive.

## O. S. T.

OFFICINA SPECIALIZZATA TRASFORMATORI MILANO

Via Melchiorre Gioia, 67 - Telefono 691-950

Trasformatori per qualsiasi applicazione elettrica

Autotrasformatori fino a 5000 Watt  
 Regolatori di Tens one per apparecchi Radio

Economizzatori di Luce per illuminazione a bassa tensione



Il costruire oggi trasformatori non è più un problema, la difficoltà è costruire bene. — Adottare nelle vostre costruzioni i trasformatori O.S.T. è impiegare bene il vostro denaro e valorizzare il prodotto.

VISITATECI alla VII MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO

Sala A - Posteggio N. 6

# RADIO SAVIGLIANO

PRODUZIONE  
1935-1936

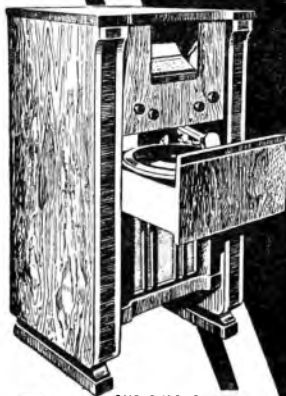


**3** VALVOLE ONDE MEDIE  
SCALA PARLANTE - MOD. 82



**5** VALVOLE  
SUPERETERODINA MOD. 73  
ONDE CORTE MEDIE LUNGHE  
NOVITA' SCALA PARLANTE:

La commutazione d'onda aziona anche la scala parlante rendendo visibile il quadrante della gamma desiderata.



**5** VALVOLE  
SUPERETERODINA  
RADIOFONOGRFO  
MOD. 73 F.

LO STESSO CHASSIS DEL MOD. 73  
MONTATO IN MOBILE CON FONOGRFO



**7** VALVOLE  
SUPERETERODINA  
RADIOFONOGRFO  
MOD. 30 ACM  
ONDE CORTE E MEDIE

LISTINI ILLUSTRATI  
E CATALOGHI  
A RICHIESTA

**SOCIETA' NAZIONALE DELLE OFFICINE DI SAVIGLIANO**  
MOSTRA PERMANENTE E SAGGIO AUDIZIONI: CORSO MORTARA, 4 - TORINO

VISITATE IL NOSTRO STAND N°8 - SALA A DAL  
ALLA MOSTRA DELLA RADIO - MILANO 21 AL 29 SETTEMBRE 1935

# DOMENICA

## 22 SETTEMBRE 1935 - XIII

20 Funzione religiosa  
presbiteriana  
20.45: Come Drottwich  
20.50: Giornale parlato  
21: Concerto corale di  
melodie religiose.  
21.30: Aria per soprano  
(H. Marchetti)  
21.45: Sonata per violino e  
piano: I. Porpora-Platti;  
Sonata in Fa: J. Schu-  
mann; Adagio e allegro  
op. 10, 3. Schubert-Clau-  
udio; Allegretto prasto-  
so, 4. Tannini; Vinace.  
22.30: Epilogo per coro.

**MIDLAND REGIONAL**  
kc. 103.5 m. 296.7; kW 50  
15.45: London Regional  
19.45: Intervallo  
20: Funzione religiosa  
20.45: Come Drottwich  
20.50: Giornale parlato  
21: London Regional  
21.30: Musica da camera  
e canto: Rutland Sough-  
ton; 1. Fircell-Sough-  
ton; Variazioni per violi-  
no e piano; 3. Canto;  
3. Sonata per violino e  
piano; 4. Canto; 5. Due  
canti popolari per con-  
traltto, baritono, violino e  
piano.  
22.30: Epilogo per coro.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kc. 656 m. 437.3; kW. 2.5  
19: Comunicati - Dischi  
19.15: Conversazioni.  
20: Programma variato  
con intromessi di canto.  
22: Giornale parlato.  
22.20: Radiorchestra.  
22.30: Danze (dischi).

**LUBIANA**  
kc. 577 m. 569.3; kW. 5  
19.30: Conversazione  
20: Come Torino  
22: Giornale parlato.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
kc. 1104; m. 271.7; kW 50  
19: Giornale parlato.  
19.35: Concerto variato  
con intromessi di canto.  
20.25: Radiorchestra  
1. Thomas: Ouverture del-  
la *Wigona*; 2. Meyer-  
Helmund: Una serata a  
Pietroburgo, suite; 3.  
Waldteufel: 4. te. valzer;  
4. Morca: Prati; matu-  
ri suite di melodie; 5.  
Kotelbey: Nel giardino  
d'un tempo cinese; 6.  
Hofma: 7. Strauss: Val-  
zer; 8. Brahms: Dan-  
ca ungherese n. 6.  
21.45-23: Danze (dischi).

**LUSSEMBURGO**  
kc. 230; m. 1304; kW. 150  
Annunci in inglese,  
francese e tedesco.  
19: Concerto variato, mu-  
sica brillante e da ballo  
20.30: Notizie in francese  
e tedesco.  
21: Musica riprodotta.  
21.35: Concerto variato  
22.30: Musica da ballo.  
23.30: Concerto variato.

22: Musica brillante.  
22.30: Giornale parlato -  
Concerto variato  
23-24: Musica da ballo.

**ROMANIA**  
**BUCAREST I**  
kc. 623; m. 364.5; kW 12  
19.20: Concerto di dischi.  
20.15: Concerto variato:  
1. Respai: Ouverture dal  
*Tancredi*; 2. Canto; 3.  
Verdi: Overture della  
*Forza del destino*; 4. Canto;  
5. Weber: Pot-  
pourri del *utzer* di  
Berma; Mozart: *Il Au-  
tore magico*, opera in due  
atti.  
23: Notiziario - Pine.

**MONTE CENERI**  
kc. 1167; m. 257.1; kW 15  
19: Notizie sportive - Mu-  
sica di dischi  
19.45 (da Bernal): Notiz.  
20: Pot-pourri e marce  
della Rusticanelia.  
20.30: Kurt Goetz: *Una  
faba* in un atto.  
21.15: Il conmento all  
finha di due ascoltatori.  
21.20: Conc. serale della  
radiorchestra. Direzione:  
Casella. Parte 1<sup>a</sup>: Musica  
classica: 1. Beethoven:  
*La conservazione della  
casa*, ouverture; 2. Han-  
del: *Adante e minuetto*  
di Concerto (tobe e  
archi); 3. Haydn: *Sinfonia*  
in re maggiore (La  
Caccia).  
Parte 2<sup>a</sup>: Musica bril-  
lante: 1. Friedemann:  
*Rapsodia slava* n. 2; 2.  
Waldteufel: *Acclamazio-  
ni*; 3. Benatzky:  
Stolz: *Al cavallino bian-  
co*, pot-pourri.  
22.20: Lo sport della do-  
menica: Risultati e com-  
mentari.  
22.30: Fine.

**SPAGNA**  
**BARCELONA**  
kc. 795; m. 377.4; kW 5  
19: Musica brillante.  
20: Concerto variato:  
20: Musica brillante  
20.30: Aria per soprano.  
20: Musica da ballo.  
21: Musica da ballo.  
22: Campene - Dischi  
22.15: Per gli studenti.  
22.45: Dischi - Convers  
23.15: Musica riprodotta.  
23.45: Per i giocatori di  
scacchi  
24-1: Concerto di dischi

**MADRID**  
kc. 1095; m. 274; kW 7  
19: Rassegna artistica.  
20: Musica da ballo.  
21: Radiorchestra  
23: Conversazione - Con-  
certo variato - Musica  
da ballo.  
1: Campene - Pine.

**SVEZIA**  
**STOCOLMA**  
kc. 704; m. 426.1; kW 55  
Il programma non è  
arrivato.

**SVIZZERA**  
**BEROMUENSTER**  
kc. 556; m. 539.6; kW 100

19: Notizie - Conversaz.  
19.50: Conversazione in-  
trodotiva.  
20 (dallo Stadttheater di  
Bern): Mozart: *Il Au-  
tore magico*, opera in due  
atti.  
23: Notiziario - Pine.

**TRASMISIONE DI PARICIA**  
e Concerto del *Duo Mar-  
garitis*

**MERCOLEDI**: Ore 20.4-  
20.40: Inno nazionale  
greco - Segnale orario -  
Notiziario - Musica el-  
leniche. - Ore 20.40-23:  
Trasmisione della com-  
media *Scacco matto* di  
Cenzalo - Indi: Con-  
certo sinfonico diretto  
dal M<sup>o</sup> A. La Rosa Parodi.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kc. 546; m. 549.5; kW 120  
19.35: Concerto di tor-  
gato  
20.30: Musica brillante.  
22.30: Musica da jazz.  
23.15: Musica sghena.  
0.5: Giornale parlato.  
1: Sottolo per Vienna  
Musica sghena

**SOTTENS**  
kc. 677; m. 443.1; kW 25  
19.40: Notizie sportive.  
20: Musica da camera.  
21.20: Giornale parlato.  
21.30: Concerto variato:  
1. Sottolo per Vienna  
marcia; 2. Mozart: Ave

**RADIO - BARI I**  
Kc. 1057 m. 283.1; kW. 20

## Trasmissioni speciali per la Grecia

**LUNEDI**: Ore 20.4-  
20.40: Inno nazionale  
greco - Segnale orario -  
Notiziario - Musica el-  
leniche. - Ore 20.40-23:  
Trasmisione dell'opera:  
*La schiava di Rodi*,  
livredo di Lombardo e  
Ranzato

**MARTEDI**: Ore 20.4-  
20.40: Inno nazionale  
greco - Segnale orario -  
Notiziario - Musica el-  
leniche. - Ore 20.40-23:  
Trasmisione di musica  
di carattere campestre e  
musica da ballo

**MERCOLEDI**: Ore 20.4-  
20.40: Inno nazionale  
greco - Segnale orario -  
Notiziario - Musica el-  
leniche. - Ore 20.40-23:  
Trasmisione della com-  
media *Scacco matto* di  
Cenzalo - Indi: Con-  
certo sinfonico diretto  
dal M<sup>o</sup> A. La Rosa Parodi.

**GIOVEDI**: Ore 20.4-  
20.40: Inno nazionale  
greco - Segnale orario -  
Notiziario - Musica el-  
leniche. - Ore 20.40-23:  
Trasmisione dell'opera:  
*La donna di Rodi*,  
livredo di Berlio.

**VENERDI**: Ore 20.4-  
20.40: Inno nazionale  
greco - Segnale orario -  
Notiziario - Musica el-  
leniche. - Ore 20.40-23:  
Trasmisione di musica  
di carattere campestre e  
musica da ballo

**SABATO**: Ore 20.4-  
20.40: Inno nazionale  
greco - Segnale orario -  
Notiziario - Musica el-  
leniche. - Ore 20.40-23:  
Trasmisione delle ope-  
re *Al lupu* e *La mona-  
cella della fantasia*, di  
Muller.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI**  
kc. 941; m. 318.8; kW. 12  
19: Dischi - Notiziari -  
21.30: Concerto dell'or-  
chestra della stazione de-  
dicato alla musica bril-  
lante - Nell'intervallo e  
alla fine: Notizie

**RABAT**  
kc. 601; m. 490.2; kW. 25  
20: Dischi - Conversaz.  
21: Musica brillante con  
intromessi di canto - In  
un intervallo: Giornale  
parlato.  
22-23.30: Danze (dischi).

# TRASMISSEONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO

ROMA (Santa Palomba): Onde medie m. 420,8 - kc. 713 - ROMA (Prato Smeraldo): 2 RO 4 - Onde corte m. 25,40 - kc. 11810

## DOMENICA 22 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.  
14.20: Selezione dell'opera *Lu Bohème* di Giacomini Puccini (tenore Giorgini, soprano Torri, baritono Badini). - Annuncio del programma serale.  
15: Chiusura.

## LUNEDI 23 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.  
14.20: La giornata della donna: «Luci di bontà italiana in terra d'Africa».  
14.25: Musica di Vincenzo Bellini: *Norma*: a) Sinfonia; b) «Deh, non volerli vittime» (soprano Iva Pacetti).  
14.45: Calendario storico, artistico, letterario delle glorie d'Italia: «Vincenzo Bellini, nel centenario della morte» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.  
15: Chiusura.

## MARTEDI 24 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.  
14.20: La giornata del Ballila: «La storia che diverte».  
14.25: Inni e marce: Carosio: a) *Inno a Trieste*; b) *Sulla bellezza del Trentino*.  
14.45: Calendario storico, artistico, letterario delle glorie d'Italia: «Giovanni Pascoli» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario. - Annuncio del programma serale.  
15: Chiusura.

## MERCOLEDI 25 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.  
14.20: «L'opera di Raimondo Franchetti».  
14.25: Adriano Lualdi: *Le fure*, d'Arricchino (interpreti: soprano Maria Zamboni, tenore Enzo De Muro Lomanto).  
14.45: Calendario storico, artistico, letterario delle glorie d'Italia: «Giovanni da Empoli, con-

dottiero» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.  
15: Chiusura.

## GIOVEDI 26 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.  
14.20: Bellezza d'Italia: «Reggio Calabria».  
14.25: Musica da camera: I. Giminiani: *Siciliana* (violinista G. Thibaud); 2. Verdi: *Quartetto per archi* (esecutori Quartetto di Roma).  
14.45: Calendario storico, artistico, letterario delle glorie d'Italia: «Teresa Confalonieri» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.  
15: Chiusura.

## VENERDI 27 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.  
14.20: Storia della civiltà mediterranea: «Come nasce la letteratura italiana».  
14.25: Musica d'opera: Dall'Argine: *Dall'ago* al matrone; a) *Berenata del torero*; B) *Barcarola* del marinaio.  
14.45: Calendario storico, artistico, letterario delle glorie d'Italia: «Terenzio Mamiani» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.  
15: Chiusura.

## SABATO 28 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.  
14.20: «La guerra sul Carso, nel diario di un ufficiale austriaco».  
14.25: Canzoni umoristiche interpretate da Rodolfo De Angeli.  
14.45: Calendario storico, artistico, letterario delle glorie d'Italia: «Giuseppe Franco Maggi, caduto in Francia» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.  
15: Chiusura.

**ZAMPIRONI** **FDIBUS**

UNICO  
DISTRIBUTTORE  
DELLE  
GARANZI

12

BEIGOTTI  
QUESTA MARCA

**ZAMPIRONI**

Distributori presso tutti i  
Fornaci, Negozii, Tabaccai

# LUNEDI

23 SETTEMBRE 1935 - XIII

## ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 4208 - kW. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 2171 - kW. 1,5  
BARI I: kc. 1050 - m. 283,3 - kW. 20  
O BARI II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 1  
MILANO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 4  
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,3

MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7.30-7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.  
7.45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.  
12.30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: «La casa contenta» (rubrica offerta dalla Soc. AN. PRODOTTI AGRICOLI).

13.10: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal M<sup>o</sup> GAETANO ZUCCOLI: 1. Bizet: *Guochi d'infanzia*, suite; 2. E. Cabella: *Danza fantastica*; 3. M. De Marchi: *L'ultimo Pierrot*; 4. Pennati-Malvezzi: *Zingaresca*; 5. L. Ganne: *Danza araba*; 6. Paderewski: *Mineio*; 7. V. Monti: *Il Natale di Pierrot*; 8. Lange: *Fantasia russa*.

14-14.15: Giornale radio - Borsa.

14.15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20).

16.30-16.40: Giornale radio - Cambi.

16.40-17.5: Giornale del fanciullo.

17.5: CONCERTO DI MUSICA OPERETTISTICA: 1. Suppé: *La bella Galatea*, ouverture; 2. Strauss-Bernatski: a) *La luna non c'è più*; b) *Valzer di Casanova* (dall'opera *Casanova*); 3. Kálmán: *La cenerentola*; 4. Metzka: *Finale*; 5. Pietri: *Primavera*, charleston di mezzanotte; 6. Raffaelli: *La ridente Firenze*, fantasia; 8. Fall: *La principessa dei dollari*, fantasia; 7. Cuscina: a) *Il tempo della seduzione*, b) *Oriente e Occidente*, fox-trot (dall'opera *Il trillo del diavolo*).

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino ortofrutticolo.

18.30 (Bari): Notiziari in lingua estere.

18.45 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19.22 (Roma): Notiziario in lingua tedesca.

19-19.15 (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo.

19.15-20.20 (Bari II): Musica varia - Comunicati vari.

19.22-19.38 (Roma): Cronache italiane del turismo (francese): «Merano: La cure du raisin».

19.38-20 (Roma): Notiziario in lingua inglese.

19.45-20,20 (Roma III): CONCERTO VARIATO.

19.45-20,30 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20-20,20: Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20,4-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 20).

20,20: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Porges Davanzati.

20.40:

## La duchessa di Hollywood

Operetta in tre atti  
di C. LOMBARDO e V. RANZATO  
M<sup>o</sup> direttore d'orch.: COSTANTINO LOMBARDO  
Personaggi:  
Greta ..... Carmen Roccabella  
John ..... Guido Agnoletti  
Harold ..... Tito Angeletti  
Cognac ..... Ubaldo Torricini  
Eudisia ..... Virginia Farri

20.40-23 (Milano II-Torino II): Dischi di OPERETTA - Negli intervalli: Notiziari.  
Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Vagabondaggio» - «Cronache italiane del turismo».  
Dopo l'operetta: Giornale radio.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 in 203,3 - kW. 7 — GENOVA: kc. 988 - m. 304,3 - kW. 10

TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10  
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20  
GENOVA: kc. 538 - m. 559,7 - kW. 1

ROMA III: kc. 1258 - m. 226 - kW. 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7.30: Ginnastica da camera.

7.45-8: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.

11.30: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal M<sup>o</sup> COLUOTTA: 1. Mascagni: *Le maschere*, sinfonia; 2. E. Pizzi: *Gavotte poudrée*; 3. Robbani: *Guido del Popolo*, (fantasia terzo e quarto atto); 4. A. Wassilj: *Variété*; 5. Scassola: *Festa di villaggio e corteggio rustico dalla Svaita pastorale*; 6. Serra: *L'ultima danza di Pierrot*; 7. Boppelching: *Danza sibiriana*; 8. Grieg: *Danza norvegese* n. 2.

12.30 (Bolzano): Dischi.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: «La casa contenta» (rubrica offerta dalla Soc. AN. PRODOTTI AGRICOLI).

13.10-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA (vedi Roma).

13.10 (Bolzano): MUSICA LEGGERA.

14-14.15: Borsa - Dischi.

14.15-14.25 (Milano): Borsa

16.30: Giornale radio.

16.40: Cantuccio dei bambini (Milano): Favole e leggende: (Torino): Radiogiornale di Spumetino; (Genova): Pata Morgana; (Trieste): «Lingue e usanze di tutti i paesi: la Bulgaria» (L'Amico Luco); (Firenze): Il nano Bagonghi;

Varie corrispondenza e novella; (Bolzano): La palestra dei piccoli: a) *La Zia dei perché*, b) *La cugina Orietta*.

17.5: CONCERTO DEL TRIO CHESTI-ZANARDELLI-CASSONI: 1. Billi: *Serenata del diavolo*; 2. Sagarla: *Ninna-nanna*; 3. Pignoni: *Invocazione*; 4. Muzilli: *Danza infantile*; 5. Pietri: *Maristella*; 6. Trotini: *Meglio sorridere*; 7. Ketyby: *Melodia plaintive*; 8. Chesi: *Luna sul Gange*.

17.5-17.55 (Bolzano): CONCERTO DEL SESTETTO: 1. Brogi: *Arietta nello stile antico*; 2. Foulds: *Mendelssohniana*; 3. Lattuada: *La statuetta di Seves*; 4. Ciaikovski: *Andante dal Quartetto* op. 11; 5. Giordano: *Interludio opera Fedora*; 6. Mascagni: *Bolita*; 7. Friedman: *Seconda rapsodia slava*.

17.55-18.10: Comunicato Ufficio presagi - Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofrutticolo.

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingua estera.

19-19.45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia.

19.15-19.45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19.45-20.20 (Milano II-Torino II-Genova): MUSICA VARIA.

## SEGNALAZIONI

STAZIONI ITALIANE

Ore 20,40: *La duchessa di Hollywood*, operetta di Lombardo e Ranzato. - Gruppo Roma.  
Ore 20,40: *Festival J. S. Bach* (da Basilea). - Gruppo Torino.  
Ore 21,25: *L'assassino*, commedia di K. Goetz. - Gruppo Torino.

STAZIONI ESTERE

CONCERTI SINFONICI  
20.10: Stoccarda. 20.15: Vienna (indirizzato a J. B. Bach). 20.45: Mariburg.  
CONCERTI VARIATI  
20: Midland Regional (Coventry). 20.10: Koenigsberg (Musica italiana). 20.15: Strassburgo (Orango). 20.30: Parigi. T. E. Lilla. Grenoble. 21: Bruxelles II, Varsavia (Iluminati). 21.25: Lussemburgo. 21.25: Mosca, Norasba-Ostrava, Praga, Bmo, Bratislava, Koenigsberg. 21.30: Madonna (Fittium). 21.45: St. Konstanter (Irgano). 22.30: Breslavia, Francoforte, Colonia.  
OPERE  
20.10: Lipsia, Colonia (Comemorazione di Beethoven). 20.30: Dreitrich (Dal Cenerentola). Lipsia. Doua. 20.45: Belgrado (Lucifer). 20.20-20 (Milano-Torino-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.  
20.30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore R. Porges Davanzati.

20.40: Trasmissione da Basilea:  
**Festival J. S. Bach**  
Concerto brandeburghese n. 6 in si bem. maggiore.  
QUARTETTO BUSCHI Pianista R. SENKIN.  
Orchestra d'archi diretta da ADOLFO BUACCI.

20.40: Trasmissione da Basilea:  
**Festival J. S. Bach**  
Concerto brandeburghese n. 6 in si bem. maggiore.  
QUARTETTO BUSCHI Pianista R. SENKIN.  
Orchestra d'archi diretta da ADOLFO BUACCI.

21.15:  
**L'assassino**  
Commedia in un atto di KURT GOETZ  
Personaggi:  
Isabella ..... Adriana de Cristoforo  
Il farmacista ..... Ernesto Ferrero  
Corrado ..... Franco Becci  
Enrico ..... Stefano Sibaldi  
Peters ..... Davide Vismara

21.55:  
**Concerto**  
del violoncellista ETTORE SIGON  
Al piano il M<sup>o</sup> ALESSANDRO CONSTANTINIDES  
1. E. d'Albert: *Concerto in do maggiore*, op. 20: Allegro moderato - Andante con moto - Allegro vivace.  
2. a) M. Ravel: *Pièce en forme de Habanera*; b) F. Hindemith: *Copriccio*, op. 8, n. 1.  
3. D. Popper: Op. 50 dalla suite *Nel bosco*: a) *Entrata*; b) *Danza di gnomi*; c) *Fiore d'autunno*; di ritorno.  
Nell'intervallo: Notiziario.  
23: Giornale radio.  
23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

# CROFF

Società Anonima - Capitale L. 3.000.000 interam. versato

**STOFFE PER MOBILI - TAPPETI - TENDERIE - TAPPETI PERSIANI E CINESI**

Sede MILANO, Via Meravigli 16

FILIALI:  
GENOVA, Via 23 Settembre, 233 NAPOLI, Via Chiausano, 8 bis  
ROMA, Corso Umberto I (ang. Piazza S. Marcello) - BOLOGNA, Via Rizzoli, 24  
PALERMO, Via Roma (angolo via Carov)

## «La Casa Contenta»

CONVERSAZIONE SETTIMANALE DEDICATA ED OFFERTA ALLE SIGNORE DALLA SOC. AN. PRODOTTI AGRICOLI S. G. ARRIGNONI & C. DI TRIESTE. Lunedì alle ore 13,5 da tutte le stazioni italiane

# ARRIGNONI

# LA VOCE DEL PADRONE

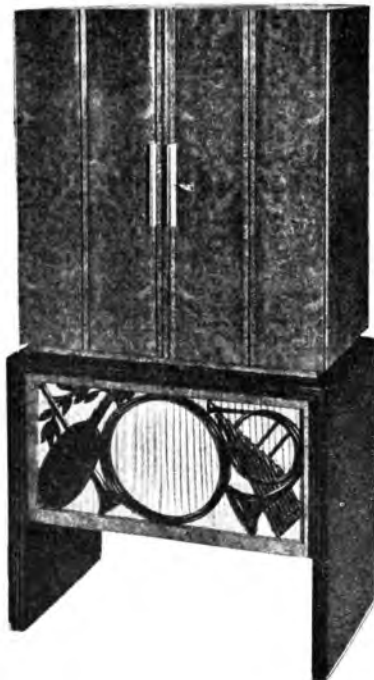
**Assolutamente nuovo ed esclusivo!**

**La stereofonicità nella riproduzione del suono**



Caratteristiche: supereterodina, nove valvole - Sei circuiti accordati - Dodici watt di potenza d'uscita - Grande scala parlante in cristallo (mm. 275 x 75) a rifrangenza luminosa, con oltre 100 stazioni - Controllo automatico del volume (anti-lading) - Controllo della sensibilità e attenuatore dei disturbi -

Controllo di tono unico per radio e gramofono - Controllo del volume unico per radio e gramofono - Due altoparlanti elettrodinamici di diverse dimensioni - Due alimentazioni separate con due borse (frequenze, una con due valvole 45 in controllo ed una con pentodo finale di potenza 41.



## TITANIA

Radio gramofono di lusso, con cassa armonica doppia, stereofonica - Mobile in prezioso legno lano del Giappone e radica bionda di noce con sculture in legno di noce e guarnizioni dorate o bruciate, chiusura a chiave - Discoteca di 8 albums di lusso per 104 dischi da centimetri 30 di diametro.

**L. 4500**

**Selettività variabile automatica**

## ETRURIA

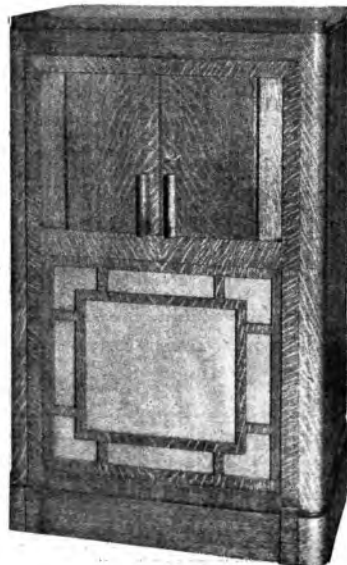
Radio gramofono di classe, per grandi ambienti, con speciale cassa armonica doppia - Mobile in legno di quercia affumicata di Slavonia.

**L. 2900** a rate L. 615 in contanti e dodici rate da L. 205

## ENOTRIA

Radiorecettore di classe, in tutto identico al modello Etruria, particolarmente adatto agli esercizi pubblici - La parte grammofonica potrà essere applicata anche in seguito a richiesta.

**L. 2500** a rate L. 550 in contanti e dodici rate da L. 175



Rivenditori autorizzati in tutta Italia

MILANO, Galleria Vitt. Eman., 39  
ROMA, Via del Tritone, 88-89  
TORINO, Via Pietro Micca, 1  
NAPOLI, Via Roma, 266-269

**AUDIZIONI, CATALOGHI E LISTINI GRATIS A RICHIESTA**

**RIVENDITORI AUTORIZZATI IN TUTTA ITALIA**

**NEI PREZZI NON È COMPRESA LA TASSA ALLA E.I.A.R.**

# LUNEDÌ

23 SETTEMBRE 1935 - XIII

## PALERMO

kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio  
 13.5: La casa contenta (Rubrica offerta dalla Soc. An. Prodotti Agricoli).  
 13.10-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: ORCHESTRA POMCA: 1. Lewtanek: *La figlia del reggimento*, marcia; 2. Ranzato: *Il paese dei campanelli*, selezione; 3. Mariotti: *Bambolina*, tango; 4. Savino: *Fattaglia*, gait; Intermzzo; 5. Bottochiarri: *Ante alla deriva*, Interludio; 6. Boehmann: *Serenata*; 7. Ansaldo: *Jazzing*, fox-trot.  
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
 17.30-18.10: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Galuppi: *Sonata* n. 2; b) Durante: *Toccata* (pianista Angelina Carducci); 2. a) Sibella: *Bimba*, *Bimbyra*; b) Tirindelli: *Amare e soffrire* (soprano Emilia Russo Nicolini); 3. Bartolucci: a) *Pensiero lirico*, b) *Tempesta* (pianista Angelina Carducci); 4. a) Cilea: *Adriana Lecoureur*, « Poveri

flori»; b) Verdi: *Un ballo in maschera*, « Morra ma prima in grazia » (soprano Emilia Russo Nicolini).  
 18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALILEA: Corrispondenza di Fatina.  
 19.0: Comunicazioni del Dop-lavoro - Cronache Italiane del turismo - Giornale radio - Dischi.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.  
 20.45:

### Musica da camera

1. Beethoven: *Trio in re maggiore*, op. 70; a) Allegro vivace; b) Largo assai; c) Presto; d) Esecutori: Giuseppe Montalbano (violino), Lea Doria (violoncello), Ester Montalbano (pianoforte).
  2. a) Denza: *Se tu m'ami*; b) Morasca: *Mare d'incanto*; c) Tomasi: *Aprite* (soprano Amalia Savettieri).
  3. Chopin: a) *Studio in mi maggiore*; b) *Studio in fa maggiore* (pianista Maria Landino).
  4. Schubert: *Notturmo*, op. 148, per violino, violoncello e pianoforte - Esecutori: Giuseppe Montalbano (violino), Lea Doria (violoncello), Ester Montalbano (pianoforte).
  5. Mac Dowell: a) Terzo tempo dalla *Sonata tragica*; b) *Studio da concerto*, op. 28 (pianista Maria Landino).
  6. Meyerbeer: *L'Africano* « Figlia del sole » (soprano Amalia Savettieri).
- E. Russo: a) *Arlecchino*, conversazione.  
 22.15: VARIETA' PARLOPHON.  
 23: Giornale radio.

**COME ASSICURATE LA VOSTRA VITA, ASSICURATE LA VOSTRA RADIO**



L'INTERRUTTORE AUTOMATICO brevettato Deledda dovuto allo studio di un valoroso tecnico dell'E.I.A.R. è di acclamata applicazione. Si inserisce sulla vite di raddrizzatrice e protegge in tal modo i circuiti interni.  
 È indispensabile su tutti gli apparecchi radio, preservandoli da costosissime avarie.  
 Prezzo dell'interruttore automatico munito di fusibili... L. 18  
 Prezzo di una scatola con 10 fusibili di ricambio... L. 9  
 Chiedetelo ai migliori rivenditori radio. In mancanza mandatcelo vaglia. La spedizione contro assegno vengono gravate di L. 2.

**D. ILLA M. MARCECCI & C. - MILANO - Via E.lli Bronzetti 37**

**VISITATECI alla Mostra Nazionale della Radio MILANO, 21-29 Settembre - Standa 31-42**

20.15: Senta teatrale: *Courtesine La Cruce* commedia in due atti - Nell'intervallo (21) Notiziario.  
 20.15: Parigi P. P.  
 20.15: Giornale parlato.  
 19.28: Conversazione.  
 19.35: Musica di dischi.  
 20.35: Programma var.  
 21.5: Concerto di piano con intermezzi di canto.  
 21.50: Musica da ballo.  
 22.30-23: Mus. di dischi.

**PARIGI P.T.T.**  
 19.28: Conversazione.  
 19.35: Musica di dischi.  
 20.35: Programma var.  
 21.5: Concerto di piano con intermezzi di canto.  
 21.50: Musica da ballo.  
 22.30-23: Mus. di dischi.

**PARIGI P.T.T.**  
 19.28: Conversazione.  
 19.35: Musica di dischi.  
 20.35: Programma var.  
 21.5: Concerto di piano con intermezzi di canto.  
 21.50: Musica da ballo.  
 22.30-23: Mus. di dischi.

**PARIGI P.T.T.**  
 19.28: Conversazione.  
 19.35: Musica di dischi.  
 20.35: Programma var.  
 21.5: Concerto di piano con intermezzi di canto.  
 21.50: Musica da ballo.  
 22.30-23: Mus. di dischi.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
 19.28: Conversazione.  
 19.35: Musica di dischi.  
 20.35: Programma var.  
 21.5: Concerto di piano con intermezzi di canto.  
 21.50: Musica da ballo.  
 22.30-23: Mus. di dischi.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
 19.28: Conversazione.  
 19.35: Musica di dischi.  
 20.35: Programma var.  
 21.5: Concerto di piano con intermezzi di canto.  
 21.50: Musica da ballo.  
 22.30-23: Mus. di dischi.

**RADIO PARIGI**  
 19.28: Conversazione.  
 19.35: Musica di dischi.  
 20.35: Programma var.  
 21.5: Concerto di piano con intermezzi di canto.  
 21.50: Musica da ballo.  
 22.30-23: Mus. di dischi.

**RADIO PARIGI**  
 19.28: Conversazione.  
 19.35: Musica di dischi.  
 20.35: Programma var.  
 21.5: Concerto di piano con intermezzi di canto.  
 21.50: Musica da ballo.  
 22.30-23: Mus. di dischi.

**RADIO PARIGI**  
 19.28: Conversazione.  
 19.35: Musica di dischi.  
 20.35: Programma var.  
 21.5: Concerto di piano con intermezzi di canto.  
 21.50: Musica da ballo.  
 22.30-23: Mus. di dischi.

**Le rughe scrivono sul viso l'età, la crema "Gicocondal" la cancella**

**GICOCONDAL**  
 la nemica delle rughe

## PROGRAMMI ESTERI

### AUSTRIA

**VIENNA**  
 kc. 592 - m. 506,8 - kW. 120  
 19: Giornale parlato  
 19.10: Conversazione  
 19.20: Conversazione - Il congresso universale di Esperto a Vienna nel 1930.  
 19.40: Da stabilire  
 20: Conversazione musicale  
 20.15 (da Basilea): Concerto dedicato a J. S. Bach  
 1. Concerto in fa maggiore n. 2 per tromba concertante, flauto, oboe e violino, con accompagnamento di due violini, viola e continuo;  
 2. Concerto in si bemolle maggiore n. 8 per due violi, due gambe, cello e continuo;  
 3. Concerto in sol maggiore n. 4 per violino concertante con accompagnamento di due flauti, due violini, viola, cello e continuo - Negli intermezzi: Conversazione.  
 21.30: Musica brillante.  
 22: Giornale parlato  
 22.10: Musica brillante  
 22.40: Rassegna lirica  
 22.55: Notizie varie  
 23.10: Musica brillante  
 23.45-1: Musica da ballo

### BELGIO

**BRUXELLES I**  
 kc. 620 - m. 483,9 - kW. 15  
 19: Concerto vocale  
 19.30: Giornale parlato  
 20: Musica brillante e da ballo con interm di recitazione e canto  
 20.45: Radiobozzetto  
 21: Concerto corale - Alla fine: Notiziario - Musica di dischi  
**BRUXELLES II**  
 kc. 932 - m. 321,9 - kW. 15  
 19.15: Dischi - Notiziario.  
 20: Radiobozzetta.

20.45: Conversazione  
 21: Concerto variato 1. Thomas: *Quverture* dal *Carnevale di Venezia*; 2. Massenet: *Fantasia* sul *Werther*; 3. Musica di dischi; 4. *Bohème* *Romanza* per cello; 5. Messager: *Suite funambolice*; 6. Mus. di dischi; 7. Gounod: *Parti d'Amour*; 8. Lacome: *La Fera*  
 22-23: Notiziario - Dischi.

### CECOSLOVACCHIA

**PRAGA I**  
 kc. 638 - m. 470,2 - kW. 120  
 19: Notizie in tedesco  
 19.10: Dischi - Notiziario.  
 19.25: Tram da Brno  
 20.25: Conversazione  
 20.40: Haydn: *Quartetto in sol. op. 17, n. 1*  
 21.15: Cronaca letteraria  
 21.25: Tram da Košice  
 22.15: Notiziario - Dischi.  
 22.45-23: Notizie - In tedesco  
**BRATISLAVA**  
 kc. 1004 - m. 298,8 - kW. 13,5  
 19: Tram da Praga  
 19.25: Tram da Brno  
 20.25: Tram da Košice  
 20.40: Musica brillante.  
 21.15: Conversazione.  
 21.25: Tram da Košice  
 22.15: Tram da Praga.  
 22.30: Not in ungherese.  
 22.45-23: Mus. di dischi

### BRNO

kc. 922 - m. 325,4 - kW. 32  
 19: Tram da Praga  
 19.25: Radiobozzetta  
 20.25: Conversazione  
 20.40: Tram da Praga  
 21.25: Tram da Košice  
 22.15-23: Trasmissione da Praga

### KOSICE

kc. 1158 - m. 259,1 - kW. 2,6  
 19: Notiziario - Dischi  
 19.25: Tram da Košice  
 19.25: Tram da Brno.  
 20.25: Conversazione

20.40: Come Bratislava.  
 21.25: Radiorchestra  
 22.15: Tram da Praga.  
 22.30-23: Come Bratislava

### MORAVSKA OSTRAVA

kc. 1113 - m. 269,5 - kW. 11,2  
 19: Tram da Praga  
 19.25: Tram da Brno  
 20.25: Tram da Praga  
 20.40: Conc. vocale  
 21.5: Musica di dischi.  
 21.25: Tram da Košice.  
 22.15: Tram da Praga.  
 22.30-23: Mus. di dischi.

### DANIMARCA

**KALUNDBORG**  
 kc. 238 - m. 1261,1 - kW. 60  
 18.15: Lze di Inglese  
 18.45: Giornale parlato.  
 19.15: Conversazioni  
 20: Concerto vocale con acc. e soli di orchestra  
 21: Concerto di dischi  
 21.10: Solfi di saxofono  
 21.25: Da stabilire  
 21.55: Giornale parlato  
 22.10-23: Come variato.

### FINLANDIA

**LAHTI**  
 kc. 166 - m. 1807 - kW. 40  
 19: Conversazione  
 19.10: Concerto variato  
 19.30: Radiocommedia  
 20: Musica brillante.

### FRANCIA

**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
 kc. 1077 - m. 278,6 - kW. 30  
 18.30: Giornale parlato  
 19.45: Conversazione - Dischi  
 20.15: Giornale parlato  
 20.30: Concerto variato con intermezzi di canto.  
 22.30: Giornale parlato.

### GRENOBLE

kc. 583 - m. 514,8 - kW. 15  
 18.30: Giornale parlato  
 20.30: Concerto variato: 1. Salo Diermeier; 2. Bouvard: *Sonata*, per viola d'amore; 3. Canto; 4. Borodin: *Danze dal Principe Igor*; 5. Canto; 6. Pevrier: *Carmosine*, suite; 7. Quattro pezzi

per viola d'amore; 8. Debiliv: *Compos. ballette*.

### LILLA

kc. 1213 - m. 247,3 - kW. 60  
 18.30: Giornale parlato  
 19.30: Concerto sinfonico.  
 19.45: Conversazione - Dischi  
 20.30: Concerto variato: 1. Wagner: *Sotto l'acqua*, *trippie*, marcia; 2. Verdi: *Il falco*; 3. D'Ambrósio: *Romanza* per violino e orchestra; 4. Strauss: *Walse imperiale*; 5. Canto; 6. Beethoven: *Adagio patetico*; 7. Marie: *Esultante tenerezza*; 8. Juweitz-Lotter: *Dio ha inteso*, *Tantasia*; 9. Widor: *Serenata*; 10. Canto; 11. Franck: *Fantasia sull'opera* *Un buon ragazzo*; 12. Pianquette: *Rip. fantasia*; 13. Massenet: *Prima suite d'orchestra*; 14. Dvorak: *Rapsodia slava* n. 2 in sol minore; 15. Canto; 16. Fucik: *Ricordo dell'Elba*.

### LYON-LA DOUA

kc. 648 - m. 463 - kW. 100  
 18.30: Notiziario - Dischi  
 20: Cronache varie  
 20.30: *Terrace. Le sire de Verdy*, opera buffa in tre atti - Alla fine: Notiziario.

### MARSILIA

kc. 749 - m. 490,5 - kW. 5  
 18.30: Giornale parlato.  
 19.45: Concerto variato.  
 20.45: Concerto sinfonico diretto da F. Bouquet (G. F. Romas; J. Wagner: *Prélude de Lohengrin*; 2. Saint-Saens: *Sinfonia* n. 3; 3. Roussé: *Il festino da ragno*; 4. Berlioz: *Marche guerrière* - Alla fine: Musica da ballo

### NIZZA-JUAN-LES-PINS

kc. 1249 - m. 240,2 - kW. 2  
 19.15: Dischi - Notiziario.  
 19.40: Concerto: *Concetto musicale* (dischi).  
 20: Notizie varie.

## E. E. ERCOLESSI-Milano

VIA TORINO, 48  
 SOCC. PATTARI, 1

## STUDENTI

riaprendo le scuole provvedetevi di **Stilografiche e Matite**

SPECIALE REPARTO RIPARAZIONI

## GICOCONDAL

la nemica delle rughe

ANTENNA DELLA TRASMETTENTE CROSLY-RADIO DA 500 Kw.

WLW



**M**ai, prima d'oggi, la tecnica ha saputo realizzare così numerosi ed importanti progressi nel campo della radiofonia. La nuova serie degli apparecchi Crosley e Siare è appunto il risultato delle migliori realizzazioni europee ed americane, applicate senza gravare i prezzi che rimangono adeguati alle presenti condizioni del mercato.

L'organizzazione Crosley Radio Siare, per la presente stagione 1935-36, presenta:

- 2 Apparecchi di gran lusso per corrente alternata;
- 6 Apparecchi normali per corrente alternata;
- 2 Apparecchi per corr. continua; ognuno dei quali possiede caratteristiche diverse, per dare al Rivenditore la possibilità di soddisfare tutte le esigenze della clientela.

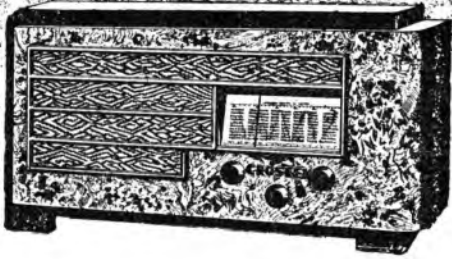
**CONSEGNE IMMEDIATE!**

# CROSLY RADIO • RA

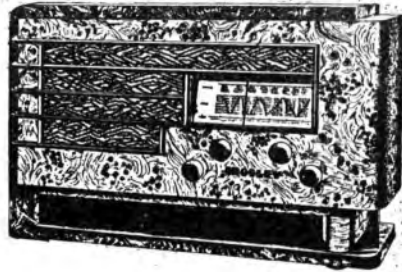
PIACENZA - Via Roma, 35 - tel. 25-61

MILANO - Via C. Porta, 1 - tel. 67-442 - trams 1-4-5-16. -

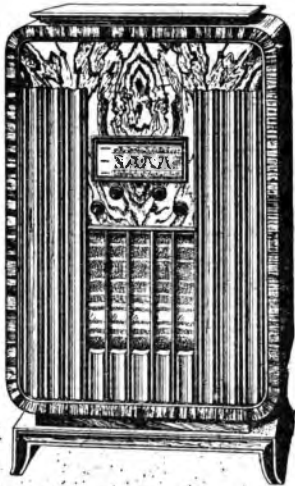




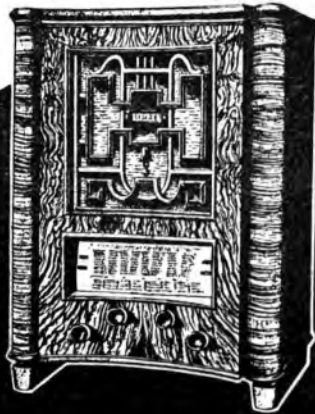
**CROSLEY 225 A.** Nuova supereterodina a 5 valvole. Onde medie. Antifading.



**CROSLEY 257 A.** Nuova supereterodina a 5 valvole. Onde corte, medie e lunghe. Antifading.



**SIARE 257 C.** Radiotografato. Supereterod. a 5 valvole. Onde corte medie e lunghe. Antifading. Nuova scala parlante.



**SIARE 463 A.** Supereterodina a 5 valvole. Onde corte e medie. Antifading. Nuova scala parlante.

# DIO SIARE

# LUNEDÌ

## 23 SETTEMBRE 1935 - XIII

20.10. Come Breslavia  
22.25. Concerto corale con accompagnamento di orchestra  
23. Composizione per piano di Niemann (eseguite dall'autore). 1. Suite su parole di Hebbel, op. 25; 2. *Jannotta*, due tumorecche del Porto di Amburgo.

23.30-24. Musica da camera di Becker. Sonata e requie; 3. Telemann. Concerto per violino e orch. d'archi; 3. Maaz; *Missa da tavola amburghese*.

**BERLINO**  
19. Come Amburgo  
19.40. Attualità varie.  
20. Giornale parlato  
20.10. Concerto di musica brillante e di danze popolari  
22. Giornale parlato  
22.25. Attualità varie  
22.40-24. Musica da camera e canto; 1. Brahms: Sonata per piano e violino in sol maggiore op. 10 n. 5; 2. Ciaikovski: *Polytekye Variations* su una canzone militare per piano.  
1. Polytekye *Toccherà e Jaga* nel tono opposto.  
2. *Primo assolo* per due pian.

**BRESLAVIA**  
19. Conversazione sul A-bislatino. La formazione dell'impero abissino.  
20. Cronache varie.  
20. Giornale parlato.  
20.10. Serata di varietà e di musica da ballo. Il *lunedì* azzurro.  
22. Giornale parlato.  
22.30-24. Radiodramma. 1. *Rituali*. 41. *Il gonnare*. 2. *Weber Ouv dell'Oberron*. 3. *Zwimer*. Due pezzi per orchestra d'archi; 4. *Gounod*. Musica di balletto dal *Faust*; 5. *Weber*. *Intrito* alla

*danza*; 6. Verdi. *Meiodie del Trovatore*. 7. *Hartung Rapodia* in si minore; 8. *Kochmann*. *Virtu' nostre bandiere*, marcia.

**COLONIA**  
19.55. Come Amburgo.  
19.50. Attualità varie.  
20. Giornale parlato.  
20.10. Come Lipsia.  
22.25. *Rassegna settimanale*.  
23-24. Come Breslavia.

**FRANCOFORTE**  
19.55. Come Amburgo.  
19.50. Attualità varie.  
20. Giornale parlato.  
20.10. Coro femminile.  
20.40. Musica brillante.  
20.30. Beethoven. Sonata per violino e piano in do minore op. 30 n. 2.  
22. Giornale parlato.  
22.30. Come Breslavia.  
23-24. Come Stoccarda.

**KOENIGSBERG**  
19.55. Come Amburgo.  
19.50. Attualità varie.  
20.10. Come Koenigsberg.  
20.10. Musica militare.  
21.10. Attualità varie.  
21.25. Orchestra e coro.  
1. S. Bach. 1. *Auf schmetternde Töne*, coro; 2. *Cantata del caffè*, per solisti.  
22.25. Giornale parlato.  
22.30. Conversazione.  
22.35-24. Come Breslavia.

**KOENIGSWUSTERAUSEN**  
19.55. Come Amburgo.  
19.50. Attualità varie.  
20.10. Come Breslavia.  
22.25. Giornale parlato.  
22.30. Interni variati.  
22.45. Bollett. del mare.  
23-24. Musica da ballo (Barnabas von Gecey).

**LIPSIÀ**  
19. Orchestra e canto. Musica e danze di film.  
19.55. Attualità varie.  
22. Giornale parlato.  
20.10. Beilign. *Norma*, opera in due atti (per il centenario della morte).  
22.30-24. Come Breslavia.

**MONACO DI BAVIERA**  
19.55. Come Amburgo.  
20.10. Come Breslavia.  
22.25. Giornale parlato.  
23-24. Come Breslavia.

**STOCCARDA**  
19.55. Come Amburgo.  
20.10. Concerto sinfonico. 1. Elmerich. Suite sinfonica; 2. Raugström. *Ciclo di Lieder*; 3. Ritsler. *Primavera*.  
21.10. Programma variato. Musica popolare austriaca (Ferdinand Raimund).  
22.25. Giornale parlato.  
22.30. Come Breslavia.  
24-24. Musica riprodotta.

**INGHILTERRA**  
**DROITWICH**  
19.55. Come Amburgo.  
20.10. Musica brillante.

19.10. Polizza estera.  
21.40. Giornale parlato.  
22. Attualità varie.  
22.15-22.45. Coro a 4 voci.  
**OLANDA**  
**KOOTWIJK**  
19.55. Come Amburgo.  
20.10. Concerto di piano.  
21.10. Musica riprodotta.  
19.25. Conversazione.  
19.40. Giornale parlato.  
19.50. Musica brillante.  
20.10. Concerto di piano.  
20.40. Mozart *Sinfonia* n. 40 in sol minore.  
21.10. Concerto di piano.  
21.40. Musica brillante.  
22.55. Musica da ballo - Nell'intervallo.  
23.10-24. Musica da ballo (Jack Jackson and his Band).

**LONDON REGIONAL**  
19.55. Come Amburgo.  
19.50. Concerto variato.  
20.10. Baladele e canno.  
20.10. Orchestra e coro. *Milodie dei tempi vittoriani*.  
20.40. Varietà e danze.  
21.25. Concerto vocale di mezzo.  
21.40. Giornale parlato.  
22.10-24. Musica da ballo (Jack Jackson and his Band).

**MILAND REGIONAL**  
19.55. Come Amburgo.  
19.50. Organ da cinema.  
20.10. London Regional.  
21.10. Concerto parlato.  
22.10. Conversazione.  
22.25-23.10. London Regional.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
19.55. Come Amburgo.  
19.50. Concerto variato.  
20.45. Puccini. *La Tosca*, opera (dischi) - Nell'intervallo. Notiziario.

**LUBIANA**  
19.55. Come Amburgo.  
19.50. Conversazione.  
20. Come Belgrado.  
22. Giornale parlato.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
19.55. Come Amburgo.  
19.50. Concerto di piano.  
21.10. Notiziario - Musica variata.  
21.30. Concerto di dischi (Musica di B. Stralau).

**LUSSEMBURGO**  
19.55. Come Amburgo.  
20.10. Concerto di piano.  
21.10. Musica brillante.  
21.15. Concerto di dischi.  
21.15. Concerto variato. 1. *Dvorak Carnevale*, ouverture; 2. *Opéra*. *Missa* di Beethoven; 3. *Debussy*. *La plus que lente*; 4. *Schubert*. *Momento musicale*; 5. *Leoncavallo*. *Selezione dal Pagliaccio*.  
21.50. Musica di dischi.  
22.30. Musica brillante e da ballo.

**NORVEGIA**  
19.55. Come Amburgo.  
20.10. Concerto di piano.  
20.20. Violino, piano e clarinetto. *Sindin*. *Abendlied*; 2. *Paganini*. *Capriccio*; 3. *Wieniawski*. *Leggendo*.  
21.50. *Danza del diavolo verde*; 5. *Kronoid*. *Leggende* di F. Weber. *Frammenti del Dueto* concertante per clarinetto e piano.

19.55. Come Amburgo.  
20.10. Concerto di piano.  
21.10. Musica riprodotta.  
19.25. Conversazione.  
19.40. Giornale parlato.  
19.50. Musica brillante.  
20.10. Concerto di piano.  
20.40. Mozart *Sinfonia* n. 40 in sol minore.  
21.10. Concerto di piano.  
21.40. Musica brillante.  
22.55. Musica da ballo - Nell'intervallo.  
23.10-24. Musica da ballo (dischi).

**OLANDA**  
**KOOTWIJK**  
19.55. Come Amburgo.  
20.10. Concerto di piano.  
21.10. Musica riprodotta.  
19.25. Conversazione.  
19.40. Giornale parlato.  
19.50. Musica brillante.  
20.10. Concerto di piano.  
20.40. Mozart *Sinfonia* n. 40 in sol minore.  
21.10. Concerto di piano.  
21.40. Musica brillante.  
22.55. Musica da ballo - Nell'intervallo.  
23.10-24. Musica da ballo (dischi).

**ROMANIA**  
**BUCAREST I**  
19.55. Come Amburgo.  
20.10. Concerto di piano.  
21.10. Musica riprodotta.  
19.25. Conversazione.  
19.40. Giornale parlato.  
19.50. Musica brillante.  
20.10. Concerto di piano.  
20.40. Mozart *Sinfonia* n. 40 in sol minore.  
21.10. Concerto di piano.  
21.40. Musica brillante.  
22.55. Musica da ballo - Nell'intervallo.  
23.10-24. Musica da ballo (dischi).

**SPAGNA**  
**BARCELONA**  
19.55. Come Amburgo.  
19.50. Concerto di piano.  
20.10. Musica brillante.  
20.10. Concerto di piano.  
20.40. Mozart *Sinfonia* n. 40 in sol minore.  
21.10. Concerto di piano.  
21.40. Musica brillante.  
22.55. Musica da ballo - Nell'intervallo.  
23.10-24. Musica da ballo (dischi).

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
19.55. Come Amburgo.  
19.50. Concerto variato.  
20.10. Baladele e canno.  
20.10. Orchestra e coro. *Milodie dei tempi vittoriani*.  
20.40. Varietà e danze.  
21.25. Concerto vocale di mezzo.  
21.40. Giornale parlato.  
22.10-24. Musica da ballo (dischi).

**SVESZIA**  
**STOCKHOLMA**  
19.55. Come Amburgo.  
19.50. Concerto di piano.  
20.10. Musica brillante.  
20.10. Concerto di piano.  
20.40. Mozart *Sinfonia* n. 40 in sol minore.  
21.10. Concerto di piano.  
21.40. Musica brillante.  
22.55. Musica da ballo - Nell'intervallo.  
23.10-24. Musica da ballo (dischi).

**PORTOGALLO**  
**LISBONA**  
19.55. Come Amburgo.  
19.50. Concerto di piano.  
20.10. Musica brillante.  
20.10. Concerto di piano.  
20.40. Mozart *Sinfonia* n. 40 in sol minore.  
21.10. Concerto di piano.  
21.40. Musica brillante.  
22.55. Musica da ballo - Nell'intervallo.  
23.10-24. Musica da ballo (dischi).

**MONTE CENERI**  
19.55. Come Amburgo.  
19.50. Concerto di piano.  
20.10. Musica brillante.  
20.10. Concerto di piano.  
20.40. Mozart *Sinfonia* n. 40 in sol minore.  
21.10. Concerto di piano.  
21.40. Musica brillante.  
22.55. Musica da ballo - Nell'intervallo.  
23.10-24. Musica da ballo (dischi).

**LA MIGLIORE CALDAIA**  
per impianti autonomi di Riscaldamento e preparazione di acqua calda

ESIBITA DAL VOSTRO RISCALDATORE DI RENDITA

Produzione della  
Ditta Federico Dell'Orto - Milano  
Via F. Umberto, 10. Tel. 65-157

23.10. Musica portoghese.  
22. Concerto sinfonico diretto da Pedro de Freitas Branco (prog. da stabilire).  
23.15-24. Mus da ballo.

**ROMANIA**  
**BUCAREST I**  
19.55. Come Amburgo.  
20.10. Concerto di piano.  
21.10. Musica riprodotta.  
19.25. Conversazione.  
19.40. Giornale parlato.  
19.50. Musica brillante.  
20.10. Concerto di piano.  
20.40. Mozart *Sinfonia* n. 40 in sol minore.  
21.10. Concerto di piano.  
21.40. Musica brillante.  
22.55. Musica da ballo - Nell'intervallo.  
23.10-24. Musica da ballo (dischi).

**SPAGNA**  
**BARCELONA**  
19.55. Come Amburgo.  
19.50. Concerto di piano.  
20.10. Musica brillante.  
20.10. Concerto di piano.  
20.40. Mozart *Sinfonia* n. 40 in sol minore.  
21.10. Concerto di piano.  
21.40. Musica brillante.  
22.55. Musica da ballo - Nell'intervallo.  
23.10-24. Musica da ballo (dischi).

**SVESZIA**  
**STOCKHOLMA**  
19.55. Come Amburgo.  
19.50. Concerto di piano.  
20.10. Musica brillante.  
20.10. Concerto di piano.  
20.40. Mozart *Sinfonia* n. 40 in sol minore.  
21.10. Concerto di piano.  
21.40. Musica brillante.  
22.55. Musica da ballo - Nell'intervallo.  
23.10-24. Musica da ballo (dischi).

**PORTOGALLO**  
**LISBONA**  
19.55. Come Amburgo.  
19.50. Concerto di piano.  
20.10. Musica brillante.  
20.10. Concerto di piano.  
20.40. Mozart *Sinfonia* n. 40 in sol minore.  
21.10. Concerto di piano.  
21.40. Musica brillante.  
22.55. Musica da ballo - Nell'intervallo.  
23.10-24. Musica da ballo (dischi).

**MONTE CENERI**  
19.55. Come Amburgo.  
19.50. Concerto di piano.  
20.10. Musica brillante.  
20.10. Concerto di piano.  
20.40. Mozart *Sinfonia* n. 40 in sol minore.  
21.10. Concerto di piano.  
21.40. Musica brillante.  
22.55. Musica da ballo - Nell'intervallo.  
23.10-24. Musica da ballo (dischi).

20. Trasmissione dalla Svizzera interna.  
22. Bollettino meteorologico - R. Hahn. *Il ballo di Beatrice d'Este* (d.), Suite in stile antico.  
22.15. Vita sportiva.

**SOTTESI**  
19.55. Come Amburgo.  
20.10. Concerto di piano.  
21.10. Musica brillante.  
21.10. Concerto di piano.  
21.40. Concerto vocale.  
21.50. Concerto di piano.  
22.55. Musica da ballo - Nell'intervallo.  
23.10-24. Musica da ballo (dischi).

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
19.55. Come Amburgo.  
19.50. Concerto di piano.  
20.10. Conversazione.  
20.10. Concerto di piano.  
20.40. Concerto vocale.  
21.50. Concerto di piano.  
22.55. Musica da ballo - Nell'intervallo.  
23.10-24. Musica da ballo (dischi).

**U.R.S.S.**  
**MOSCA I**  
19.55. Come Amburgo.  
19.50. Concerto di piano.  
20.10. Musica brillante.  
20.10. Concerto di piano.  
20.40. Mozart *Sinfonia* n. 40 in sol minore.  
21.10. Concerto di piano.  
21.40. Musica brillante.  
22.55. Musica da ballo - Nell'intervallo.  
23.10-24. Musica da ballo (dischi).

**SVESZIA**  
**STOCKHOLMA**  
19.55. Come Amburgo.  
19.50. Concerto di piano.  
20.10. Musica brillante.  
20.10. Concerto di piano.  
20.40. Mozart *Sinfonia* n. 40 in sol minore.  
21.10. Concerto di piano.  
21.40. Musica brillante.  
22.55. Musica da ballo - Nell'intervallo.  
23.10-24. Musica da ballo (dischi).

**STAZIONI**  
**EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
19.55. Come Amburgo.  
19.50. Concerto di piano.  
20.10. Musica brillante.  
20.10. Concerto di piano.  
20.40. Mozart *Sinfonia* n. 40 in sol minore.  
21.10. Concerto di piano.  
21.40. Musica brillante.  
22.55. Musica da ballo - Nell'intervallo.  
23.10-24. Musica da ballo (dischi).

La marca del progresso  
**OROLOGIO**  
**Wylor-Velba**  
Automatico - Inaffabile



Tutti i perfezionamenti tecnici dell'orologio di Marca uniti ad inaffabilità e carica automatica lo rendono assolutamente preferibile a qualsiasi altro Orologio di Marca

Catalogo Gratuito  
**"U.P.E.V."**  
Via San Paolo, 19 - MILANO

# MARTEDI

24 SETTEMBRE 1935 - XIII

## ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420.8 - kW. 50  
 NAPOLI: kc. 1104 - m. 271.7 - kW. 1.5  
 BARI I: kc. 1059 - m. 283.3 - kW. 20  
 BARI II: kc. 1357 - m. 221.1 - kW. 1  
 MILANO II: kc. 1357 - m. 221.1 - kW. 4  
 TORINO II: kc. 1357 - m. 221.1 - kW. 0.2  
 MILANO II e TORINO II  
 entrano in collegamento con Roma alle 20.40

7.30-7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.  
 7.45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.  
 12.30: Dischi.  
 12: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: ORCHESTRA FERRUZZI (Vedi Milano).  
 13.53: Cronache italiane del turismo.  
 14.14-15: Giornale radio - Borsa.  
 14.15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20).  
 16.30-16.40: Giornale radio - Cambi.  
 16.40-17.5: Giornale del fanciullo.  
 17.5: Dizioni poetiche di Marga Sevilla Sartorio.  
 17.15: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Rizzola: *Fascino biondo*; 2. Samara: *Rhea*, fantasia; 3. Garwin: *Ballata infantile*; 4. Obrecht: *Gli acrobati*; 5. Giordano: *Hambula del Taborin*; 6. Haydn: *La Regina*, romanza; della Sinfonia; 7. Lugeli: *Encantadora*; 8. Marandino: *Squardi... sorrisi*; 9. Aliano: *Amour, amour*.  
 17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi  
 18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino ortofrutticolo.  
 18.10-18.15 (Roma): Segnali per il servizio radio-atmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

18.30 (Bari): Notiziario in lingue estere.  
 18.45 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.  
 19.19.22 (Roma): Notiziario in lingua tedesca.  
 19.19.15 (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica - Cronache italiane del turismo.  
 19.15-20.20 (Bari II): MUSICA VARIA.  
 19.15-20.20 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicati vari.  
 19.22-19.39 (Roma): Cronache italiane del turismo (inglese) - Replies to listeners' queries -  
 19.38-20 (Roma): Notiziario in lingua inglese.  
 19.45-20.20 (Napoli): Cronache dell'Idroporto - Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.  
 20-20.20: Lezione di lingua italiana per gli stranieri.  
 20.20: Giornale radio - Dischi.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - « I dieci minuti dell'aerchimica », conversazione del colonn. Gino Pellegrini.  
 20.4-20.40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 20).  
 20.40:

### Varietà

con il concorso di RINA FRANCHETTI  
 M° direttore d'orchestra GIUSEPPE BONAVOLONTÀ.  
 21.45: Silverio Baglioni: « La Festa nazionale dell'uva », conversazione

## 22: Concerto per due pianoforti di Loris e Ida Margaritis

Parte prima:  
 1. Telemar-Margaritis: *Ouverture*  
 2. Clementi: *Sonata in si bem. maggiore*  
 3. Liszt: *Concerto in mi minore*.  
 Parte seconda:  
 Musiche greche dei compositori Mitropoulos, Riadis e Margaritis

23: Giornale radio.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368.6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140 m. 263.2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304.3 - kW. 10  
 TRIESTE: kc. 1222 - m. 245.5 - kW. 10  
 FIRENZE: kc. 610 - m. 491.8 - kW. 9  
 BOLZANO: kc. 536 - m. 559.7 - kW. 1  
 ROMA III: kc. 1258 - m. 238.5 - kW. 1  
 BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12.30  
 ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.40

7.30: Ginnastica da camera.  
 7.45-8: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.  
 11.30: DISCHI DI MUSICA OPERETTISTICA.  
 12.30 (Bolzano): MUSICA VARIA.  
 12.45: Giornale radio.  
 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 13.5: ORCHESTRA FERRUZZI: 1. Lincke: *Anona*; 2. Suddesi: *Notte d'inverno*; 3. Brunetti: *Ancora*; 4. Cilea: *Adriana Lecouvreur*; 5. Marnini: *Volga Volga*; 6. Lincke: *Amina*.  
 13.5 (Bolzano): Dischi.  
 13.53-14: Cronache italiane del turismo.  
 14-14.15: Borsa - Dischi.  
 14.15-14.25 (Milano): Borsa.  
 16.30: Giornale radio.  
 16.40: Cantuccio dei bambini: Yambo - Dialoghi con Ciuffettino. - (Milano): « Le filastrocche di Cabella: *Dalla sala della Settima Mostra della Radio*».  
 17.5: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. De Michel: *In campagna*, suite; 2. Giordano: *Fedora*, interl. atto secondo; 3. Savino: *Gondola d'amore*; 4. Kreisler: *Tamburino cinese*; 5. Vallini: *Quando imbruna*; 6. Ketelbey: *Paravento giapponese*; 7. Cabella: *Danza fantastica*; 8. Valis: *Passione di anime*.  
 17.5 (Bolzano): CONCERTO DI MUSICA FOLCLORISTICA (attraverso l'Italia) - Quintetto dell'E.I.A.R. diretto dal M° FERNANDO LIMENTA: 1. Barbieri: *Canti e colori italiani*; 2. Favara: « Canti della terra e del mare di Sicilia »; a) *A la Rinnidote*, b) *Metelli di Palù*, c) *A la Valle lunghisa*, d) *A la Berlicchiana*, e) *A la Lipariota*, 3. Massenti: « Scene napoletane »; a) *La danza*, b) *La processione e l'improvvisatore*, c) *La Festa*; 4. Limentia: a) *A sera in terra di Toscana*, b) *Alla Casentinese*, c) *Merriggio lombardo*; 5. Tosi: « Canti abruzzesi »; a) *Che mai t'ho fatto amore*, b) *O mamma, mamma stringimi al tuo cuore*, c) *L'amore mio parti soldato*, d) *Dammi un riccio de' tuoi capelli*; 6. Cetti: *Rapsodia lombarda*.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
 18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofrutticolo.  
 18.10-18.20: Emilia Rosselli: « La donna allo specchio ».  
 18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica.  
 19-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.  
 19-20.20 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica - MUSICA VARIA.  
 19.15-20.20 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.  
 20-20.20 (Milano-Torino-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.

## SEGNALAZIONI

STAZIONI ITALIANE  
 Ore 20.40: *Calandrino*, operetta di A. Cuccina - Gruppo Torino.  
 Ore 22: *Concerto del Duo Margaritis* - Gruppo Roma.

STAZIONI ESTERE  
 CONCERTI SINFONICI (Direzione Brühlwiler) - 20: Bruxelles; 1. Madala, Gordon Regional, Midland Regional - 20.30: Bucarest; 21: Francoforte, Lipia, Stoccarda, Berlino, Koenigsberg - 21.5: Varsavia - 21.40: Hilversum.  
 CONCERTI VARIATI  
 20: Monte Cenero - 20.10: Hilversum - 20.20: Padri (Direz. John Butler), Gid. Parigi P. T. Y., Bordeaux, Marsiglia, Lilla, Strasburgo, Lyon-la Doua, Rennes, Gronau - 20.55: Kooijwijk - 21: Nizza - Juan les Pins (The Music Centre) - Amburgo, Mosca - 21.15: Lubeca - 22.30: Madrid - 23: Amburgo - 24: Francoforte.  
 OPERE  
 17.30: *Mosca III* (Puccini) - Tosen - 19.25: Praga, Bratislava, Košice -

20.20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - « I dieci minuti dell'aerchimica ».

20.40:  
**Calandrino**  
 Operetta in tre atti di LUIGI BONELLI  
 Musica di ALFREDO CUCCHINA  
 diretta dal M° CESARE GALINO

Negli intervalli: Silverio Baglioni: « La Festa nazionale dell'uva », lettura - Conversazione di Giuseppe Villaroel.  
 23: Giornale radio.  
 23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## PALERMO

Kc 565 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.  
 13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Principe: *Sinfonietta veneziana*; 2. Lelch: *Paganini*, fantasia; 3. Frontini: *Dame e cavalieri*, minuetto; 4. Lalo: *Andante della Sinfonia spagnola*; 5. Scorsone: *Mara, bambina bianca*, tango slow; 6. Angelo: *Sotto il roseto*, intermezzo lirico; 7. Chiri: *Giuseppino*, bolero.  
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
 17.30: Salotto della signora.  
 17.40: Rossini: Quattro duetti: 1. *La regala bezzante*; 2. *La pecora*; 3. *La serenata*; 4. *I mulini* (Escuderi); Irma D'Assunta, Gianni Grasso, Adalgisa e Teresa Rizzini).  
 18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALLATI: Variazioni ballitiche e Capitan Bombarda.  
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Giornale radio - Comunicato della R. Società Geografica - Musica varia per orchestra.

**ZAMPIRONI FIDIBUS**  
 INSETTIFUGHI  
 ESIGETE QUESTA MARCA  
 Distributori presso tutti i farmacisti, droghieri, tabaccai, ecc.

**DISCHI PUBBLICITARI**  
 parlati, canzonette, ecc. ecc.  
 Una forma efficacissima di propaganda!!!  
**LA FONOGRAFIA NAZIONALE - MILANO**  
 Via Simone d'Orsenigo 3 - Telefono 31-431

# MARTEDÌ

24 SETTEMBRE 1935 - XIII

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I. A. R. - Musica varia.  
20,45: Trasmissione fonografica:  
**Aida**  
Opera in quattro atti di GIUSEPPE VERDI  
Negli Intervalli: G. Pippino: « Il teatro superato », conversazione - Notiziario.  
23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

**AUSTRIA**  
19,25 (dal Teatro Nazionale), Koverovic: *La vecchia lavanderia*, opera in cinque atti.  
22,15: Notiziario - Dischi, 22,45-23: Not. in inglese.

**VIENNA**  
19,10: Concerto var. 19,10: Conversazioni.  
20: Concerto, musicali.  
20,10: Varietà e danza popolari: *La voce della patria*.  
21: Attualità var. 21: Giornale parlato.  
22,10: Brahms *Quintetto per pian. e due violini, viola e cello in fa minore*, Op. 34.  
22,55: Giornale parlato.  
23,10: Concerto di dischi, 23-1: Danze (dischi).

**BELGIO**  
**BRUXELLES I**  
19,15: Concerto var. 19,30: Giornale parlato.  
20: Concerto sinfonico: 1. Sinfonia num. 6; 2. Mozart; *Concerto in sol per violino e orchestra*; 3. Du Chastel; *Danza del mare*; 4. Tomasi *Canzoni della Corsica*; 5. Dukas *L'opéra andalou* (Siegner).  
22: Giornale parlato.  
22,20-23: Danze (dischi).

**BRUXELLES II**  
19,15: Dischi - Notiziario.  
20: Musica brillante con intermezzi di canto.  
20,45: Conversazione.  
21,15: Radioballetti con intermezzi di canto - Musica brillante e da ballo.  
22,23: Notiziario - Dischi.

**CECOSLOVACCHIA**  
**PRAHA I**  
19,10: Note in tedesco, 19,10: Dischi - Notiziario.

**PRAGA II**  
19,15: Dischi - Notiziario.  
20,15: Concerto var. 20,15: Radiocommedia.  
21,15: Radioballetti con intermezzi di canto - Musica brillante e da ballo.  
22,23: Notiziario - Dischi.

**MORAVSKA OSTRAVA**  
21: Trasm. da Praga.  
19,25: Trasm. da Brno.  
19,25: Trasm. da Praga.  
22,20-23: Mus. di dischi.

**DANIMARCA**  
**KALUNDBORG**  
18,15: Lez. di tedesco, 18,45: Giornale parlato.

**FINLANDIA**  
18,40: Concerto vocale  
19: Conversazione  
19,30: Concerto var. 19,30: Concerto var. 19,30: Concerto var. 19,30: Concerto var.

**FRANCIA**  
**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
18,30: Giornale parlato.  
19,45: Concerto di dischi.  
20,15: Comunicati vari.  
20,30: Concerto Parigi P.T.T.  
22,30: Giornale parlato.  
**GRENOBLE**  
18,30: Giornale parlato.  
19,45: Concerto di dischi.  
20,30: Concerto Parigi P.T.T.  
**LILLA**  
18,30: Giornale parlato.  
19,45: Concertazione - Dischi.  
20,30: Concerto Parigi P.T.T.

**LYON LA DOUA**  
18,30: Giornale parlato.  
20,30: Concerto var. 20,30: Concerto var. 20,30: Concerto var.  
**MARSIGLIA**  
18,30: Giornale parlato.  
19,45: Concerto var. 20: Conversazione  
20,30: Concerto Parigi P.T.T.  
**NIZZA-JUAN-LES-PINS**  
18,30: Giornale parlato.  
19,45: Concerto di dischi  
20: Concerto d'un f. chiro.  
20,50: Giornale parlato.  
21 (da Monte Carlo) Concerto orchestrale (Programma da stabilire).

**PARIGI P. T. T.**  
18,30: Giornale parlato.  
19,45: Concertazione - Dischi.  
20,30: Concerto var. 20,30: Concerto var. 20,30: Concerto var.

**PARIGI P. T. T.**  
18,30: Giornale parlato.  
19,45: Concertazione - Dischi.  
20,30: Concerto var. 20,30: Concerto var. 20,30: Concerto var.

20,15: Concerto di piano.  
20,30: Trasm. Federale: Concerto della musica della Guardia repubblicana: 1. Auber: *Il cavaliere di bronzo*; 2. Paganini; 3. Weber: *Infilto al polzer*; 4. Ravel: *Pavane per un'infanta defunta*; 5. Bizet: *Kouraskov*; 6. Copricchio spagnolo; 8. Fantasia; 7. Piere: *Rapsodia basca*.  
22,30: Giornale parlato.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
18:45: m. 206; kW 5  
19: Giornale parlato.  
19,50: Dischi - Per le scuole  
20,20-22: Sarala teatrale: Hervieu: *Point de lendemain*; 2. Wiff: *La volpe*.

**RADIO PARIGI**  
18:12: m. 1648; kW 80  
19: Cronache varie  
20,15: Letture letterarie.  
20,30: Giornale parlato.  
20,45: Programm. di 10 Canzoni e recitaz.  
22,50-0,15: Mus. da ballo.

**RENNES**  
18:30: Giornale parlato.  
19,45: Convers. - Dischi.  
20:30: Concerto Parigi P.T.T.  
**STRASBURGO**  
18:59: m. 349,2; kW 35  
19: Musica classica  
19,30: Notiziario - Dischi.  
20: Notizie in tedesco  
20:30: Concerto Parigi P.T.T.  
22,30: Giornale parlato.

**TOLOSA**  
18:51: m. 328,6; kW 60  
19: Musica d'opera - Commedie musicali - Notiziario - Mus. brillante.  
20: Musica militare - Musica d'opere - Musica viennese  
21: Massenet: *Selezione del Giuliere della Madonna*  
21,35: Musica da camera - Fantasia - Musica russa - Notiziario  
22:45: Musica da Jazz - Melodie - Musica di film - Musica argentina.  
23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
19: Musica da camera.  
19,30: Per gli studenti.  
20: Giornale parlato.  
20,15: Come Koenigswusterhausen.  
21: Musica militare.  
22:25: Interm. musicale.  
23:25: Radioballetti: 1. Cornelius: *Overture della Barbieri di Bagdad*; 2. Andrea: *Notturmo* e scherzo; 4. Grieg: *Frammenti del Sigurd Jorsalfar*; 4. Debussy: *Suite di balletto da Sylvia*; 5. Millicore: *Overture dello Studente povero*; 6. Fucik: *Leggende del Danubio, valzer*.

**BERLINO**  
18:41: m. 356,7; kW 100  
19: Lieder per soprano.  
19,10: Conv. - Attualità.  
20: Giornale parlato.  
20,15: Come Koenigswusterhausen.  
21: Come Lipsia.  
22: Giornale parlato.  
22,30: Conv. - *Des Knaben Wunderhorn*  
23-24: Come Monaco.  
**BRESLAVIA**  
18:50: m. 315,8; kW 100  
19: Programma var. per i tedeschi all'estero.  
19,50: Conversazione.  
20: Giornale parlato.  
20,15: Come Koenigswusterhausen.

**COLOGNIA**  
18:58: m. 455,9; kW 100  
19: Per i giovani  
19,30: Da stabilire  
19,50: Attualità var. 20:30: Concerto di piano.  
20:15: Come Koenigswusterhausen.  
21: Musica brillante e da ballo con intermezzi teatrali.  
22: Giornale parlato.  
22,20: Per i giocatori di scacchi.  
22,30: Conv. in inglese.  
22,45-23: Conversazione in francese.  
**FRANCOFORTE**  
18:19: m. 251; kW 25  
19: Come Berlino.  
19,30: Musica riprodotta.  
19,50: Attualità var. 20: Giornale parlato.  
20,15: Come Koenigswusterhausen.  
21: Concerto sinfonico: 1. Tapp: *Suffe sinfonica*; 2. Wernher: *Concerto per viol. e orchestra*; 3. Wunsch: *Festa a Montblou*, suite per piccola orchestra op. 60.  
22,15: Giornale parlato.  
22,30: Notizie teatrali.  
24:2: Concerto notturno.

**COLOGNIA**  
18:58: m. 455,9; kW 100  
19: Per i giovani  
19,30: Da stabilire  
19,50: Attualità var. 20:30: Concerto di piano.  
20:15: Come Koenigswusterhausen.  
21: Musica brillante e da ballo con intermezzi teatrali.  
22: Giornale parlato.  
22,20: Per i giocatori di scacchi.  
22,30: Conv. in inglese.  
22,45-23: Conversazione in francese.  
**FRANCOFORTE**  
18:19: m. 251; kW 25  
19: Come Berlino.  
19,30: Musica riprodotta.  
19,50: Attualità var. 20: Giornale parlato.  
20,15: Come Koenigswusterhausen.  
21: Concerto sinfonico: 1. Tapp: *Suffe sinfonica*; 2. Wernher: *Concerto per viol. e orchestra*; 3. Wunsch: *Festa a Montblou*, suite per piccola orchestra op. 60.  
22,15: Giornale parlato.  
22,30: Notizie teatrali.  
24:2: Concerto notturno.

**COLOGNIA**  
18:58: m. 455,9; kW 100  
19: Per i giovani  
19,30: Da stabilire  
19,50: Attualità var. 20:30: Concerto di piano.  
20:15: Come Koenigswusterhausen.  
21: Musica brillante e da ballo con intermezzi teatrali.  
22: Giornale parlato.  
22,20: Per i giocatori di scacchi.  
22,30: Conv. in inglese.  
22,45-23: Conversazione in francese.  
**FRANCOFORTE**  
18:19: m. 251; kW 25  
19: Come Berlino.  
19,30: Musica riprodotta.  
19,50: Attualità var. 20: Giornale parlato.  
20,15: Come Koenigswusterhausen.  
21: Concerto sinfonico: 1. Tapp: *Suffe sinfonica*; 2. Wernher: *Concerto per viol. e orchestra*; 3. Wunsch: *Festa a Montblou*, suite per piccola orchestra op. 60.  
22,15: Giornale parlato.  
22,30: Notizie teatrali.  
24:2: Concerto notturno.

**COLOGNIA**  
18:58: m. 455,9; kW 100  
19: Per i giovani  
19,30: Da stabilire  
19,50: Attualità var. 20:30: Concerto di piano.  
20:15: Come Koenigswusterhausen.  
21: Musica brillante e da ballo con intermezzi teatrali.  
22: Giornale parlato.  
22,20: Per i giocatori di scacchi.  
22,30: Conv. in inglese.  
22,45-23: Conversazione in francese.  
**FRANCOFORTE**  
18:19: m. 251; kW 25  
19: Come Berlino.  
19,30: Musica riprodotta.  
19,50: Attualità var. 20: Giornale parlato.  
20,15: Come Koenigswusterhausen.  
21: Concerto sinfonico: 1. Tapp: *Suffe sinfonica*; 2. Wernher: *Concerto per viol. e orchestra*; 3. Wunsch: *Festa a Montblou*, suite per piccola orchestra op. 60.  
22,15: Giornale parlato.  
22,30: Notizie teatrali.  
24:2: Concerto notturno.

**COLOGNIA**  
18:58: m. 455,9; kW 100  
19: Per i giovani  
19,30: Da stabilire  
19,50: Attualità var. 20:30: Concerto di piano.  
20:15: Come Koenigswusterhausen.  
21: Musica brillante e da ballo con intermezzi teatrali.  
22: Giornale parlato.  
22,20: Per i giocatori di scacchi.  
22,30: Conv. in inglese.  
22,45-23: Conversazione in francese.  
**FRANCOFORTE**  
18:19: m. 251; kW 25  
19: Come Berlino.  
19,30: Musica riprodotta.  
19,50: Attualità var. 20: Giornale parlato.  
20,15: Come Koenigswusterhausen.  
21: Concerto sinfonico: 1. Tapp: *Suffe sinfonica*; 2. Wernher: *Concerto per viol. e orchestra*; 3. Wunsch: *Festa a Montblou*, suite per piccola orchestra op. 60.  
22,15: Giornale parlato.  
22,30: Notizie teatrali.  
24:2: Concerto notturno.

**COLOGNIA**  
18:58: m. 455,9; kW 100  
19: Per i giovani  
19,30: Da stabilire  
19,50: Attualità var. 20:30: Concerto di piano.  
20:15: Come Koenigswusterhausen.  
21: Musica brillante e da ballo con intermezzi teatrali.  
22: Giornale parlato.  
22,20: Per i giocatori di scacchi.  
22,30: Conv. in inglese.  
22,45-23: Conversazione in francese.  
**FRANCOFORTE**  
18:19: m. 251; kW 25  
19: Come Berlino.  
19,30: Musica riprodotta.  
19,50: Attualità var. 20: Giornale parlato.  
20,15: Come Koenigswusterhausen.  
21: Concerto sinfonico: 1. Tapp: *Suffe sinfonica*; 2. Wernher: *Concerto per viol. e orchestra*; 3. Wunsch: *Festa a Montblou*, suite per piccola orchestra op. 60.  
22,15: Giornale parlato.  
22,30: Notizie teatrali.  
24:2: Concerto notturno.

# ANTENNA SCHERMATA

e Abbonamento o Rinnovo al RADIOCORRIERE  
**« Antenna Schermata » per onde medie e corte ed Abbonamento o Rinnovo per un anno al « Radiocorriere » L. 50 assegno. « Antenna Schermata » regolabile per apparecchi poco selettivi ed Abbonamento o Rinnovo per un anno al « Radiocorriere » L. 60 assegno.**

Indirizzare voglia e corrispondenza: Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio Ing. F. TARTUFARI - Torino Via dei Mille, 24

Opuscolo illustrato per migliorare le Audizioni Radio. - Si spedisce contro assegno di L. 1,50 anche in francoboll.

21,10: Hora: *Schaffendes Getraend*, dramma per coro con musica di Szukza  
22: Giornale parlato  
22,10: Notizie teatrali.  
22,40-24: Come Monaco.

**KOENIGSBERG**  
18:10: m. 291; kW 60  
19: Giornale parlato  
19,15: Conversazione  
19,35: Concerto di piano.  
20: Giornale parlato.  
20,15: Come Koenigswusterhausen.  
21: Come Lipsia.  
22: Giornale parlato.  
22,20: Attualità var. 22,35-24: Come Monaco.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
18:19: m. 1571; kW 60  
19: Musica zlgana.  
19,45: Attualità tedesco.  
20: Giornale parlato.  
20,15: L'ora della Nazione: Meeckel-Heddenhausen: *La nave più veloce*, ballata radiofonica (in racconto di Martin Luther).  
21: Glück: *Il cadi ingenuo*, opera comica in un atto (reg. di Martin Luther).  
22:20: Interm. musicale.  
22,45: Bollett. del mare.  
23-24: Musica registrata.

**LIPSIA**  
18:45: m. 382; kW 120  
19: Come Koenigswusterhausen.

## i vegetali!

sono più affini all'organismo che i minerali; il MATHE' DELLA FLORIDA del Dott. M. F. IMBERT cura la STITICHEZZA

Inviare questo taloncino alla Farmacia: Dr. SEGANTINI: Via P. Solferino, 1 - MILANO con 76 centesimi in francoboll: riceverete gratuitamente una busta di prova

5 - Aut. Pref. Milano N. 68.669 del 26.8.34 - XII

## 50 LIRE completa ENCICLOPEDIA 4 lire

ITALIANA ILLUSTRATA È la più economica, completa e ricca Enciclopedia. Comprende tutte le voci della Storia, dell'Arte, della Mitologia, della Lingua, della Geografia, della Scienza, della Filosofia, della Musica, della Medicina, i neologismi, i termini più moderni della meccanica, le locuzioni straniere, e inoltre tutti i nomi delle maggiori personalità nei campi della Politica, dell'Arte, del Cinema, dello Sport.

Si pubblica a dispense settimanali in vendita presso tutte le edicola a L. 9. Tutta l'opera comprenderà di circa 70 volumi: 2500 pagine, 220.000 voci, 4000 illustrazioni.  
L'abbonamento all'opera completa costa L. 90.00. È da diritto a 64 pagine in rotocalco inserirsi nel testo. Tale abbonamento, pagabile anche in 2 rate trimestrali di L. 25 ciascuna, va inviato all'

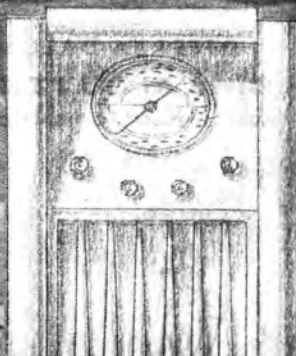
**ISTITUTO EDITORIALE MODERNO**  
MILANO - Viale Lombardia, 86 - MILANO

# FADA Radio



La nuova produzione

I PIU' MODERNI APPARECCHI



10 VALVOLE

- ONDE CORTE - MEDIE - LUNGHE
- CONTROLLO automatico di volume e antifading
- INDICATORE ottico di SINTONIA
- SELETTIVITA' VARIABILE
- SENSIBILITA' VARIABILE
- DISPOSITIVO KRACK-KILLER

- DUE ALTOPARLANTI allettrod.
- PUSH-PULL finale in classe AB - potenza 12 Watt.
- PRESA per alto parlante ausiliario
- PER FONOGRAFO/TELEVISIONE e per INCISIONE DEI DISCHI



7 VALVOLE

- ONDE CORTE - MEDIE E LUNGHE
- CONTROLLO automatico di volume e antifading
- CONTROLLO di tono a variazione continua
- SENSIBILITA' VARIABILE E DISPOSITIVO KRACK-KILLER

- PRESA PER FONOGRAFO
- PER TELEVISIONE e per INCISIONE DEI DISCHI

5 VALVOLE

- ONDE CORTE MEDIE - LUNGHE
- CONTROLLO automatico di volume (anti-fading)
- CONTROLLO VISIVO DI TONO
- INDICATORE VISIVO DI GAMME D'ONDE
- PRESA per FONOGRAFO, per TELEVISIONE e per INCISIONE DEI DISCHI.

Tutti gli APPARECCHI sono forniti di SALA PARLANTE GEOGRAFICA.

SOCIETA' MECC. "LA PRECISA" S/A NAPOLI.

Esposizione alla VII MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO - Milano - Sala B - Stand n. 29

# MARTEDI

## 24 SETTEMBRE 1935 - XIII

19.55: Attualità varie  
20: Giornale parlato  
20.15: Come Koenigswu-  
terhausen  
21: Concerto sinfonico: 1. *Reineke Ouverture per violino*; 2. *Reineke Fuchs*; di Gálce; 3. *Dvorak Concerto per violino e orchestra op. 83*; 4. *Anders Spitzweg-Bilde*  
22: Giornale parlato  
22.20: Commemorazione di Karl Spitzweg nel cinquantesimo della morte.  
23-24: Come Monaco

**MONACO DI BAVIERA**  
19.40: m 405.4; kW 100  
19.55: Musica da camera  
19.40: Concertazione  
20: Giornale parlato  
20.15: Come Koenigswu-  
terhausen  
21: Come Amburgo  
22: Giornale parlato  
22.15: Inintermesso  
22.30-24: Mus. da ballo.

**STOCCARDA**  
19.57: m 527.6; kW 100  
19: Per gli ascoltatori  
19.30: Come Koenigswu-  
terhausen  
20: Giornale parlato  
20.15: Come Koenigswu-  
terhausen  
21: Come Lipala  
22: Giornale parlato  
23: Notele teatrali  
23: Come Monaco  
23-24: Come Francoforte.

**INGHILTERRA**  
**BROTHWICH**  
19.40: m 1500; kW 150  
19.30: Commemorazione di Domenico Brattini. Due cantate per soprano, due violini, cello e contrabbasso. 1. *Se fedel tu m'adori*; 2. *Tinte a note di sangue*  
19.55: Concertazione.  
19.50: Concertazione  
19.50: Orchestra della BBC diretta da Brattin-  
walle. 1. *Boieldieu Ou-  
vert della Donna Bian-  
ca*; 2. *Ibert Il giardi-  
niere di Samo*, suite; 3. *Ravi*; 4. *Fagnano per una  
invidia drinnia*; 5. *De-  
lusus Children's corner*,  
suite  
20.10: Kenneth Leslie-  
Smith *Ninna-nanna pu-  
zanna*, operetta  
21.40: Giornale parlato  
22.10: Varietà brillante  
A *Indepade sul far della  
notte* (1° episodio)  
22.40: Musica brillante  
23.15: Musica da ballo  
(*Law Stone and his  
Band*)

**LONDON REGIONAL**  
19.57: m 342.1; kW 50  
19.30: Musica da ballo  
(*Henry Hill*) and the BBC  
Elder Orchestral  
19.15: Musica brillante  
20: *Idalla Queen's Hall*:  
*Promenade Concert*, di-  
retto da Sir Henry Wood  
Mozart: 1. *Ouvert delle  
Nozze di Figaro*; 2. *Sin-  
fonia concertante in mi  
bemolle per violino, vio-  
la e orchestra*; 3. *Maure-  
vische Trauermusik*; 4.  
*Concerto di piano n. 93  
in la*; 5. *Sinfonia n. 41  
in do (Jupiter)*  
21.40: *Como Wind and  
Her Windura*  
22: Giornale parlato  
22.10-24: Musica da ballo  
(*Law Stone and his  
Band*).

**MIDLAND REGIONAL**  
19.57: m 296.2; kW 50  
18.30: London Regional  
19.15: Chitarre hawaiane.  
19.45: Concertazione  
20: London Regional  
22: Giornale parlato  
22.10-23.15: London Re-  
gional

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
19.57: m 437.3; kW 2.5  
19: Giornale parlato  
19.30: Concertazione  
20: Concerto variato -  
Nell'intervallo: Conversa-  
zione  
22.15: Giornale parlato.  
22.30-23: Concerto ritra-  
smesso

**LUBIANA**  
19.57: m 593.1; kW 5  
19: Giornale parlato  
19.30: Concertazione  
20: Grande concerto or-  
chestrale e vocale  
21: Radioteatra: 1. *Verdi Il Trovatore*; 2. *Smetana La sposa ven-  
duta*; 3. *Offenbach Or-  
feo all'inferno*  
22: Giornale parlato  
22.30: Dischi inglesi

**LETTONIA**  
**MADONA**  
19.57: m 217.7; kW 50  
19.15: Giornale parlato  
19.30: Canzoni popolari  
della Lettonia  
20: Concerto sinfonico:  
1. *Mozart Tifa*, Ouver-  
ture; 2. *Mozart Musica  
finibere mozeca*; 3. *Bee-  
thoven Sinfonia n. 4*; 4.  
*Mozart Tre danze tede-  
sche*  
21: Giornale parlato  
22.30: Concerto orche-  
strale 1. *Brahma An-  
dante sostenuto della  
vita*; 2. *Vicino a Stabu-  
rags*; 3. *Dvorak Quattro  
danze slave*  
22-22.30: Mus. di dischi.

**LUSSEMBURGO**  
19.57: m 1304; kW 150  
Annunci in francese,  
giornale tedesco.  
19.15: Comunicé - Dischi  
19.45: Notizie in france-  
se e tedesco.  
20.10: Musica riprodotta.  
20.30: Concerto di piano.  
20.45: Concerto variato.  
21.15: Concertazione  
21.25: Concerto variato  
21.45: Concerto di piano  
22: Concerto di dischi  
22.30: Musica brillante e  
da ballo.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
19.57: m 1154; kW 60  
19.15: Giornale parlato  
19.30: Musica brillante  
20: Conversa. giuridica  
20.30: Radioteatra. 1.  
*Eiget*, Suite della *Car-  
men*; 2. *Smetana Dei  
boschi e dei prati della  
Bormia*; 3. *Tarangi*; 4.  
*Senalio*; 4. *Rubinstein*;  
*Trapak*; 5. *Rachmaninov*;  
*Primeria*; 6. *Beethoven*;  
*Plani di primazera*, suite;  
7. *Waldteufel*; 8. *Beethoven*;  
*Maria Turca*  
21.40: Giornale parlato  
22: Attualità varie  
22.15-23: Cabaret (di-  
sch).

## MERCOLEDI 25 - 9 - 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO  
TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
BOLZANO - PALERMO

ORE 13,5

# LA CLASSE DEGLI ASINI

TRASMISSIONE  
UMORISTICA  
SETTIMANALE

OFFERTA DALLA  
**Ditta A. SUTTER**

FABBRICA PRODOTTI CHIMICI - TECNICI

GENOVA



**Marga**  
CREMA PER CALZATURE

## OLANDA

**KOOTWIJK**  
19.57: m 1875; kW 150  
18.55: Dischi - Convers.  
19.40: Giornale parlato  
19.50: Concerto di dischi  
20.30: Radioteatra  
20.55: Concerto variato:  
1. *Gounod Mirella*, Ouver-  
ture; 2. *Canto*; 3.  
*Clavichord*; 4. *Lo schiave-  
ciaccio*, suite; 4. *Canto*;  
5. *Boli di chitarra*; 6.  
*Binding Canto di pri-  
miera*; 7. *Canto*  
22: Concertazione  
22.10: Seg del concerto  
8. *Bossa The northern*  
9. *Bozza*; 10. *Zeller Il mer-  
cante d'uccelli*, Ouver-  
ture; 10. *Eilenberg La  
Manola*, serenata spa-  
gnuola  
22.40: Notiziario - Dischi.  
22.55-23.40: Musica da  
ballo.

**HILVERSUM**  
19.57: m 301.5; kW 20  
19.15: Concerto di dischi.  
19.40: Giornale parlato  
20: Conversa sulla moda.  
19.40: Concerto ritra-  
smesso da un ristorante  
di Amsterdam - In un  
intervallo: Conversa-  
zione  
21.15: Musica riprodotta.  
21.40: Concerto sinfonico  
1. *Haydn: Sinfonia  
in re maggiore n. 101*; 2.  
*Nell'intervallo*: Notiziario  
di dischi  
23.10-23.40: Concerto di  
dischi

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
19.57: m 1339; kW 120  
18.45: Dischi - Comunicé  
19.50: Attualità varia  
20: Trasm. d'un'opera di  
*Offenbach (série)*  
20.50: Giornale parlato  
21: Concerto sinfonico:  
1. *Saint-Saëns: Suite al-  
gerina*; 2. *Sibelius La  
Finlandia*, poema sinfo-  
nico; 3. *Schubert: Varia-  
zioni sul tema La morte e  
una giovane*, per or-  
chestra d'archi; 4. *D'Al-  
meida Fantasia su Terra  
bassa*  
22.30: Attualità varia  
22.45: Danze (dischi) -  
Comunicé

**PORTOGALLO**  
**LISBONA**  
19.57: m 476.9; kW 20  
19: Musica leggera  
20.55: Giornale parlato -  
Musica brillante  
21.50: Attualità - Musica  
brillante e da ballo  
22: Musica portoghese.  
22.30: Giornale parlato -  
Concerto variato  
23-24: Musica da ballo

**ROMANIA**  
**BUCAREST I**  
19.57: m 364.5; kW 12  
19.20: Dischi - Conversaz.  
20.30: Concerto sinfonico  
(prog. da stabilire)  
21.30: Giornale parlato  
21.45: Seguito del conc.  
22.15: Concerto ritras-  
m. 22.45: Notizie in france-  
se e tedesco.

**SPAGNA**  
**BARCELONA**  
19.57: m 377.4; kW 5  
19: Musica brillante  
19.30: Arie per tenore  
20: Musica brillante  
20.30: Arie per soprano  
21: Notiziario - Dischi  
21.30: Convers. - Notizie.  
22: Campana - Notizie.  
22.5: Progr. variato  
23.15: Giornale parlato.  
0.15: Musica riprodotta.  
1: Notiziario - Fine.

**MADRID**  
19.57: m 1095; kW 7  
19: Per gli ascoltatori  
19.30: Notiziario - Pro-  
gramma variato.

20.30: Conversazione -  
Notiziario  
21.45: Concerto di piano  
22.30: Concerto vocale  
23: Notiziario - Concerto  
variato - Mus. da ballo  
0.45: Notiziario - Cam-  
pane - Fine

**SVEZIA**  
**STOCKOLMA**  
19.57: m 426.1; kW 55  
Il programma non è  
arrivato.

**SVIZZERA**  
**BEROMUNSTER**  
19.57: m 539.6; kW 100  
19: Notizie varie  
19.30: Concerto di fiam-  
moniche  
19.20: Lez. di francese  
19.30: Concerto variato  
20: Programma varia-  
to *Der Bach* sach da  
21: Giornale parlato  
22: Musica da camera  
22: Musica brillante  
22.15: Notiziario - Fine.

**MONTE CENERI**  
19.57: m 257.1; kW 15  
19.30: Musica riprodotta.  
19.40: Concerto ritra-  
smesso da un ristorante  
di Amsterdam - In un  
intervallo: Conversa-  
zione  
21.40: Concerto sinfonico  
1. *Haydn: Sinfonia  
in re maggiore n. 101*; 2.  
*Nell'intervallo*: Notiziario  
di dischi  
23.10-23.40: Concerto di  
dischi

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
19.57: m 1339; kW 120  
18.45: Dischi - Comunicé  
19.50: Attualità varia  
20: Trasm. d'un'opera di  
*Offenbach (série)*  
20.50: Giornale parlato  
21: Concerto sinfonico:  
1. *Saint-Saëns: Suite al-  
gerina*; 2. *Sibelius La  
Finlandia*, poema sinfo-  
nico; 3. *Schubert: Varia-  
zioni sul tema La morte e  
una giovane*, per or-  
chestra d'archi; 4. *D'Al-  
meida Fantasia su Terra  
bassa*  
22.30: Attualità varia  
22.45: Danze (dischi) -  
Comunicé

**PORTOGALLO**  
**LISBONA**  
19.57: m 476.9; kW 20  
19: Musica leggera  
20.55: Giornale parlato -  
Musica brillante  
21.50: Attualità - Musica  
brillante e da ballo  
22: Musica portoghese.  
22.30: Giornale parlato -  
Concerto variato  
23-24: Musica da ballo

**ROMANIA**  
**BUCAREST I**  
19.57: m 364.5; kW 12  
19.20: Dischi - Conversaz.  
20.30: Concerto sinfonico  
(prog. da stabilire)  
21.30: Giornale parlato  
21.45: Seguito del conc.  
22.15: Concerto ritras-  
m. 22.45: Notizie in france-  
se e tedesco.

**SPAGNA**  
**BARCELONA**  
19.57: m 377.4; kW 5  
19: Musica brillante  
19.30: Arie per tenore  
20: Musica brillante  
20.30: Arie per soprano  
21: Notiziario - Dischi  
21.30: Convers. - Notizie.  
22: Campana - Notizie.  
22.5: Progr. variato  
23.15: Giornale parlato.  
0.15: Musica riprodotta.  
1: Notiziario - Fine.

**MADRID**  
19.57: m 1095; kW 7  
19: Per gli ascoltatori  
19.30: Notiziario - Pro-  
gramma variato.

# MERCOLEDÌ

25 SETTEMBRE 1935 - XIII

## ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50  
 NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5  
 BARI I: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20  
 O BARI II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 1  
 MILANO II: kc. 1357 - m. 271,1 - kW. 4  
 TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2

MILANO II e TORINO II  
 entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,30-7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: LA CLASSE DEGLI ASINI (Trasmisione offerta dalla DITTA A. BUTTER di Genova).

13,20: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Vitiadini: Scene musicali; 2. Barthelmy: Sérénade coquette; 3. Azioni: Baccanale; 4. Groschel: Intermezzo grottesco; 5. Avena: A Stupida; 6. Giannini: Signora, voi siete l'amore; 7. Barbirolli: Parliami d'amore.

14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20).

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.

16,40-17,5 (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata Neve.

16,40-17,5 (Roma-Napoli): Giornale del fanciullo.

17,5: DISCHI ORCHESTRA CETRA.

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino orto-frutticolo.

18,10-18,20: Una voce dell'Enciclopedia Treccani.

18,30 (Bari): Notiziari in lingue estere.

18,45-19 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19,22 (Roma): Notiziario in lingua tedesca.

19-19,15 (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo.

19,15-20,20 (Bari II): MUSICA VARIA.

19,15-19,45 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano e inglese).

19,22-19,38 (Roma): Cronache italiane del turismo: (In lingua olandese).

19,38-20 (Roma): Notiziario in lingua inglese.

19,45-20,20 (Roma III): CONCERTO VARIATO.

19,45-20,20 (Napoli): Cronaca dell'Aeroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20-20,20: Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20,40-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GASCIA (Vedi pag. 20).

20,30: Giornale radio - Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,40:

## Scacco matto

Commedia in un atto di GIOVANNI CENZATO

Personaggi:

Anna . . . . . Iole Cecchi  
 Ginetta . . . . . Giulietta de Riso  
 Ettore . . . . . Stefano Sibaldi  
 Pina . . . . . Ada Antonelli

21,15: TRASMISSIONE DAL TEATRO ODEON DI MILANO:

## Concerto sinfonico

Orchestra dell'E.I.A.R.

diretta dal M<sup>e</sup> A. LA ROSA PARODI.

Parte prima:

1. Cimarosa: Gli Orati e Curiazii, sinfonia.  
 2. Mendelssohn: Sinfonia italiana.

Parte seconda:

1. Respighi: Le fontane di Roma, poema sinfonico.  
 2. Debussy: Prélude à l'après-midi d'un faune.  
 3. Giordano: Intermezzo dell'opera « Il Re ».  
 4. Mascagni: Sogno, dall'opera - Guglielmo Ratcliff, v. 1.  
 5. Verdi: I Vespri Siciliani, sinfonia.  
 Nell'intervallo: « Cronache italiane del turismo ».

23: Giornale radio.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

### ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 1 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10  
 TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10  
 FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20  
 BOLZANO: kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1  
 ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30  
 ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.

11,30: TRIO CHESTI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Friml: Rose Marie, selezione; 2. Korsakoff: Canzone indiana; 3. Carste: E' sempre così, melodia viennese; 4. Giuliani: Intermezzo lirico; 5. G. M. Guarnio: Raccontino; 6. Puccini: Manon Lescauf, fantasia; 7. Fiaccone: Sorridi, giovinezza; 8. Ciolla: Cuore felice.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: LA CLASSE DEGLI ASINI (Trasmisione offerta dalla DITTA A. BUTTER di Genova).

13,20: MUSICA VARIA (Vedi Roma).

13,20 (Bolzano): CONCERTO DELLA PIANISTA CARMINA BUONERRA: 1. Pick-Mangiafatti: Préludio; 2. Ravel: Pavane; 3. Godard: Valzer crematico; 4. Debussy: Réverie; 5. Saint-Saëns: Allegro appassionato; 6. De Falla: Cubana; 7. Mac Davel: Danza delle streghe; 8. Liszt: Undicesima rapsodia.

13,55-14: Cronache italiane del turismo.  
 14-14,15: Borsa - Dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini (Dalla sala della Settima Mostra della radio): Elisabetta. Odдоне: Muzio scorpice; 1. Odдоне: Il Moro, La caccetta, Le ciliege, La stellina, Pulcinella (canto); 2. Lisidow: Scatolina armonica (pianoforte); 3. Mozart: Nanna-nanna; 4. Felixas: Padre nostro; 5. Schumann: La stella della sera, La custodia dei bambini, Farfalle (canto) - (Trieste): Ballata, a noi; e I giochetti della radio di Mastro Remo e la Zia del perché.

17,5-17,55 (Bolzano): CONCERTO DEL QUOTIDIANO: 1. Pizzoli: a) Mazurca semplice, b) Tempi antichi, c) Scherzo; 2. Smetana: Sogno di Zdenko nell'opera Dalibor; 3. Lattuada: a) Sarabanda eroica; b) Duetto d'amore; c) Valse humoristique; 4. Respighi: a) Melodia; b) Valse carressante; 5. Giordano: Matina dell'opera Siberia; 6. Limentani: Alla sordina, marcella-scherzo.

## SEGNALAZIONI

STAZIONI ITALIANE

Ore 20,40: L'inganno felice, opera di G. Rossini; a Crotolone, Saba musicale di L. Ferrari Treccati - Gruppo Torino.  
 Ore 20,40: Scacco matto, commedia di G. Cenzato - Gruppo Roma.  
 Ore 21,15: Concerto sinfonico diretto dal M<sup>e</sup> A. La Rosa Parodi - Gruppo Roma.

STAZIONI ESTERE

CONCERTI SINFONICI  
 20: Bruxelles I, Orchestre (Nachtlicht); 20,30: Vienna (Dirigazione Ormandy); 20,45: Berlino (Jana); 21: Lussemburgo.  
 MUSICA DA CAMERA  
 20,30: Parigi P. T.; 21,15: Parigi P. P.  
 SOLI  
 20,15: Bucarest (Violino e canto); 21: Varsavia (Piano) - 21,10: Hilversum.

CONCERTI VARIATI  
 20: Lukana, Belgrado; 20,15: Marsiglia, Nizza; Juan - de - Pina (Nachtlicht); 20,30: Brno, Varsavia, Ginevra; 20,45: London Regional (Runda militare); 21: Strasbourg, Amburgo; 21,30: Ginevra; 21,30: Sofia (Banda militare).  
 OPERE  
 21,15: Monte Carlo (Bredlesone); 22: Madrid (Velezdele, darbi).

OPERETTE  
 20,45: Lipsia, Koenigs-wusterhausen.  
 MUSICA DA BALLO  
 21: Bruxelles I - 21,5: Koenigsberg - 21,20: Belgrado (Jana) - 22,30: Lisbona, Catania, Berlino, Monaco, Stoccarda, Koenigsberg, Amburgo.

20,15-22,15: Berlino, Koenigs-wusterhausen, Monaco, Colonia, Koenigsberg, Amburgo, Francoforte.

17,5: CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: Parte I (Soprano Dolores Pieralli): 1. B. Marcello: Il mio bacio; 2. Mozart: Voi che sapete; 3. Bellini: a) Vaga luna, b) L'abbondono. - Parte II (Violoncellista Arrigo Proveddi): 1. a) Tartini: Gravoso con dolore, b) Bach: Due gavotte e giga della Suite sesta (cello solo); 2. Sarasate: Zingaresca ceibere, (moderato) più lento, allegro assai, vivace. - Parte III (Soprano Dolores Pieralli): 1. Respighi: Nebbie; 2. Cremonini: Una fontana; 3. Sibeli: O bocca dolorosa.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi  
 18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofrutticolo.

18,45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziari in lingue estere.

19-19,45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica VARIA.

19,15-19,45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,45-20,20 (Milano II-Torino II-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE.

20-20,20 (Milano-Torino-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.

20,20: Giornale radio - Bollettino meteorologico, 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore P. Forges Davanzati.

20,40: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

## L'inganno felice

Farsa in un atto di G. PUPPA  
 Musica di G. ROSSINI

Personaggi:  
 Isabella . . . . . Gianna Pera Labia  
 Il Duca . . . . . Gino Del Signore  
 Bertone . . . . . Saturno Meletti  
 Tarabotto . . . . . Salvatore Baccaloni  
 Ormondo . . . . . Augusto Romani

Conversazione del M<sup>e</sup> Mario Labroca: « Com'è il preara una stagione lirica ».

**ZAMPIRONI FIDIBUS**  
 INSECTIFUGI  
 UNICO DISTRIBUITORE DELLE ZANZARE  
 ESIGETE  
 QUOTTA MARCA  
**ZAMPIRONI**  
 Distributori presso tutti i Farmacisti, Droghieri, Tabaccaiari.

**RADIO RIPARAZIONI**  
 Garanzia 6 mesi - Prezzi modici  
**VENTITA RATEALE**  
 Concessionari: FADA - C.G.E. CRO-SLEI-SIARE - POPE - WATT  
**CAMBI - OCCASIONI**  
 Profondi «DUCATI» contro i «distrutti»  
 Rag. E. & A. CILLO - MILANO  
 Via Bergogna, 3 - Telefono 72-436



# UNDA RADIO

I modelli  
più della pro-  
duzione  
1935 - 36  
sono es-  
posti alla

VII MOSTRA  
DELLA RADIO

21-29 Sett. 1935

MILANO



# MERCOLEDÌ

25 SETTEMBRE 1935 - XIII

## Ciottolino

Più in tre quadri di G. FORZANO.  
Musica di L. FERRARI-TRECCATE.  
Personaggi:

- Ciottolino** ..... Alba Anzellotti  
**Nina** ..... Elena Cheli  
**La Mamma** ..... Maria Meloni  
**Il Babbo** ..... Adelfo Zagonara  
**La Fala Morpana** ..... Maria Fersula  
**Il Nonno** ..... Luigi Bernardi  
**Il Giudice** ..... Augusto Romani  
**L'Orco** ..... Augusto Romani  
**Il Musicista** ..... Giselda Bonitattibus
- Maestro concertatore e direttore d'orchestra:**  
FERNANDO PREVITALI  
**Maestro del coro:** ROBERTO BEMAGLIO.

Dopo l'opera: Giornale radio - (Milano-Firenze):  
Ultime notizie in lingua spagnola.

## PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

- 12.45: Giornale radio.  
13.5: LA CLASSE DEGLI ASINI (Vedi Milano).  
13.20-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Culotta; *Manilla*, passo doble; 2. Mascheroni; *Mascheroneide*, seconda fantasia; 3. Profeta; *Esport*, romanza; 4. Iviglia; *Raggio di sole*, intermezzo; 5. Giov. Müll; *Fiore d'Alcazar*, paso doble.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30: Dischi.  
18.10-18.30: LA CAMERA DEI BALILLA: Teatro.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.  
20.45:

## Concerto variato

1. Lattuada: *Le preziose ridicole*, ouverture (orchestra).
2. Corelli: *Sonata* per violino e pianoforte (violinista Margherita Buscemi, pianista Antonio Trombone).
3. a) Respighi: *Tu son la madre*; b) Castelnuovo-Tedesco: *Piccina, piccino* (soprano Silvia De Lisi).
4. Dvorak: *Danza slava n. 1 e 2* (orchestra).
5. a) Piatki: *Cantico auripaleo*; b) Plick-Mangiagalli: *Studio da concerto* (pianista Antonio Trombone).

6. Longo: *Sufte* per fagotto e pianoforte (solista Ettore Castagna).
7. Charpentier: *Luisa*, « Du quel di » (soprano Silvia De Lisi).
8. Massenet: *Préludio alle Scene drammatiche* (orchestra).
9. Armò: « Bazar n. 2 », conversazione.
9. a) Savata: *Berceuse*; b) Wieniawski: *Mazurka* (violinista Margherita Buscemi; pianista Antonio Trombone).
10. Gounod: *Faust*, aria dei gioielli (soprano Silvia De Lisi).
11. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, intermezzo alto terzo (orchestra).
12. Chopin: a) *Notturmo*; b) *De valzer* (pianista Antonio Trombone).
13. Verdi: *Nabucco*, sinfonia (orchestra).
23. Giornale radio.

# PROGRAMMI ESTERI

## AUSTRIA

- VIENNA**  
Kc. 592; m. 506.8; kW. 120
- 19: Giornale parlato.  
20.20: Racconti sinfonici  
20.30: Concerto sinfonico diretto da Ormandy: 1. Prokofiev: *Sinfonia classica*, op. 25; 2. Corelli: *Le folie*, per violino e orchestra; 3. Beethoven: *Romanza* per violino e orchestra in fa maggiore, op. 9; 4. Zador: *L'uomo della macchina*, suite; 5. Franck: *Sinfonia in re minore*  
22: Giornale parlato  
22.10: Musica brillante.  
23.45-1: Musica da ballo.

## BELGIO

- BRUXELLES I**  
Kc. 620; m. 483.9; kW. 15
- 20: Concerto sinfonico: Dupuis: 1. *Ouverture per un dramma*; 2. *Poema* per cello e orchestra; 3. *La disperazione di Giulia*, dal dramma lirico di Verdi  
22: Giornale parlato.  
22.10: Dischi richiesti.  
22.55: Liszt: *Christus timest*

## BRUXELLES II

- Kc. 632; m. 321.9; kW. 15
- 19.15: Dischi - Notiziario.  
20: Radiocorona.  
21: Musica brillante.  
22: Giornale parlato.  
22.10-23: Musica da ballo.

## CECOSLOVACCHIA

- PRAGA I**  
Kc. 638; m. 470.2; kW. 120
- 19: Notizie in tedesco.  
19.10: Dischi - Notiziario.  
19.25: Dischi - Attualità.

- 19.40: Come Bratislava.  
20.15: Concerto sinfonico.  
20.30: Tramiss da Brno.  
21.15: Conversazione.  
19.10: Dischi - Notiziario, con intermezzi di canto.  
22.15: Notiziario - Dischi.

## BRATISLAVA

- Kc. 1004; m. 298.8; kW. 33.5
- 19: Tram da Praga.  
19.40: Musica brillante.  
20.15: Conversazione.  
20.30: Tram da Brno.  
21.15: Tram da Kosice.  
21.25: Tram da Praga.  
22.30: Not. in ungherese.  
22.45-23: Mus. di dischi

## BRNO

- Kc. 922; m. 325.4; kW. 32
- 19: Tram da Praga.  
19.40: Come Bratislava.  
20.15: Conversazione.  
20.30: Concerto popolare.  
21.15: Radioballetto.  
21.25-23: Trasmissione da Praga.

## KOSICE

- Kc. 1158; m. 259; kW. 2.6
- 19: Notiziario - Dischi  
19.15: Tram da Praga  
19.40: Come Bratislava.  
20.30: Tram da Brno.  
21.15: Radiocorona.  
21.25: Tram da Praga.  
22.30-23: Come Bratislava.

## MORAVSKA OSTRAVA

- Kc. 1113; m. 269.5; kW. 11.2
- 19: Tram da Praga.  
19.40: Come Bratislava.  
20.15: Tram da Brno.  
21.15: Tram da Praga.  
22.30-23: Mus. di dischi.

## DANIMARCA

- KALUNDBORG**  
Kc. 238; m. 1261; kW. 60
- 18.15: Lez di francese.  
18.45: Giornale parlato.

# ELETTROCOSTRUZIONI CHINAGLIA - BELLUNO



## IL PIÙ PERFETTO RIDUTTORE DI TENSIONE PER APPARECCHI RADIO

**Indispensabile**  
per quelle località dove la tensione è soggetta a sbalzi perché può essere regolata secondo la lettura fatta sul voltmetro.

### Necessario

sempre per conoscere la tensione di alimentazione dell'apparecchio ed assicurare una lunga durata alle valvole, salvare i trasformatori ed i condensatori di blocco.

### Prezioso

accessorio per la regolazione della tensione di alimentazione, allo scopo di ottenere la migliore riproduzione del vostro apparecchio radio.



I MIGLIORI VOLTMETRI PER REGOLATORI DI TENSIONE - PER AMPLIFICATORI - PER CINEMA SONORI - PER TUTTE LE APPLICAZIONI.

DA QUADRO E TASCABILI (Ultimo novità, unica produzione nazionale brevettata).  
AMPEROMETRI E MILLIAMPEROMETRI

Visitateci alla  
**VII MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO**  
Stand 10, Sala A  
Corso Principe Umberto 32, MILANO

- 19.15: Discussione.  
20.15: Musica popoli con illustrazioni.  
21.15: Musica irlandese.  
22.30: Recitazione e letture.  
22: Giornale parlato.  
22.15: Musica da camera.  
22.55-0.30: Mus. da ballo.

- LVON-LA-DOUA**  
Kc. 648; m. 463; kW. 100
- 18.30: Notiziario - Dischi.  
20: Cronaca varia.  
20.30: Labiche: *Le cadognone*, commedia musicale. *Alta fine*: Notiziario - Musica da ballo.

## FINLANDIA

- LAHTI**  
Kc. 166; m. 1807; kW. 40
- 19.20: Concerto di piano.  
19.30: Conversazione.  
19.30: Musica brillante.  
21.10: Notizie in finnico e svedese.

## FRANCIA

- BORDEAUX LAFAYETTE**  
Kc. 1077; m. 278.6; kW. 30
- 18.30: Giornale parlato.  
19.45: Concerto di dischi.  
20.15: Comunicati vari.  
20.30: Géraldy: *Le Nozze d'argento*, commedia in tre atti.  
21: Giornale parlato - Indi Musica da ballo.

## GRENOBLE

- Kc. 583; m. 514.8; kW. 15
- 18.30: Giornale parlato.  
20.30: Concerto variato: 1. Jacques: *Le Danze norstres*; 2. Brahms: *Danza ungherese*; 3. German: *Danza inglese*; 4. Granada: *Danza spagnola*; 5. Grieg: *Danza norvegese*; 6. Ciaikovski: *Danza russa*; 7. V. Moussé: *Le Nozze di Jeannette*, opera comica.

## LILLA

- Kc. 1213; m. 247.3; kW. 60
- 19.30: Musica di dischi.  
19.45: Recitazione - Dischi.  
20.30: Concerto variato con intermezzi di canto.

- MARSIGLIA**  
Kc. 749; m. 400.5; kW. 5
- 18.30: Giornale parlato.  
19.45: Concerto variato.  
20: Conversazione.  
20.15: Concerto variato: 1. Bizet: *Fantasia sulla Carmen*; 2. Popy: *Suite originale*; 3. Delibes: *Sylvia*, balletto.  
20.30: Trasmissione.

## NIZZA-JUAN LES-PINS

- Kc. 1249; m. 240.2; kW. 2
- 19.15: Dischi - Notiziario.  
20: Giornale parlato.  
20.15: Serata di gala, commemorativa del centenario di Saint-Saëns.  
21: Giornale parlato.  
21.15: Programma variato alla Bête à succès.

## PARIGI P. P.

- Kc. 959; m. 312.8; kW. 60
- 19.7: Giornale parlato.  
19.15: Dischi - Attualità.  
20.15: Suggerimenti radiofoniche: Omaggio a Bebrah Bernhard (ripetito); 21: Conv. di Candide.  
21.15: Musica da camera: Mozart: *Quintetto in la*, per quartetto d'archi e clavicembalo.  
21.45: Giornale parlato.  
22: Concerto ritmato.  
22.30-23: Mus. di dischi.
- PARIGI P.T.T.**  
Kc. 695; m. 431.7; kW. 30
- 18.30: Giornale parlato.  
20: Concerto vocale.

# ECCOVI LA WILLEGGIATURA...

...potremo scrivere in coscienza sulla bolletta di consegna quando vi invieremo un

## SOLE ARTIFICIALE D'ALTA MONTAGNA (ORIGINALE HANAU)

che vi permetterà di irradiarvi comodamente in casa vostra. Facendovi irradiare ogni giorno dal « Sole d'Alta Montagna » (Originale Hanau) per la durata da 3 a 5 minuti. Vi manterrete sani e robusti, di aspetto fiorenti e con un bel colorito abbronzato. raggi ultravioletti migliorano la circolazione sanguigna, rafforzano cuore e nervi, fanno diminuire la pressione del sangue e prevengono le malattie.

Chiedete prospetti illustrativi gratuiti che vi saranno inviati senza alcun impegno da parte vostra alla  
**S.A. GORLA SIAMA - Sez. B**  
P.za Umantaria 2 - MILANO - Tel. 50-032 50-712



# "SOLE di MONTAGNA", Originale Hanau



# GIOVEDÌ

26 SETTEMBRE 1935 - XIII

## ROMA - NAPOLI - BARI

### MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW 50  
 NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW 1,5  
 BARI I: kc. 1058 - m. 283,3 - kW 20  
 O BARI II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW 4  
 MILANO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW 4  
 TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW 0,2  
 MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,30-7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.  
 7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.  
 12,30: Dischi.  
 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Pennati-Malvezzi: *Danza di una bayadera*, 2. Ranzato: *Cin-Cin-La*, entrata di Cin-Cin-La; 3. Uhl: *Wiener Bohème*; 4. Valente: *Pensées jandés*; 5. Pietri: *Addio giovinezza*, fantasia; 6. Castegnaro: *Pioggia d'argento*; 7. Verdi: *Otello*, fantasia; 8. Leemans: *Aurora*; 9. Mascheroni: *Resta con me*.

13,53: Cronache italiane del turismo.  
 14-14,15: Giornale radio - Borsa.  
 14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20).  
 16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.  
 18,40 (Napoli): Bambinopoli - La palestra dei perché: Corrispondenza - Giuochi.  
 16,40 (Roma-Bari): Giornale del fanciullo

17,5-17,55 CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Giuzonno: *Melodia araba*, b) Albeniz: *Malgueña* (violinista Tina Bari); 2. a) Rossini: *Giulietta Tell*, « Selva opaca », b) Meyerbeer: *L'Affricana*, « Addio terra natia », (soprano Elisa Parroni); 3. a) Malipiero: *Primo preludio*, b) Turina: *Chez le Cordonnier*; c) Ravel: *Giuochi d'acqua* (pianista Gina Scheffini); 4. a) Masenati: *Manon*, « La tua non è la mano che mi tocca », b) Catalani: *La Wally*, « Un dì verso il Muzzol » (soprano Elisa Parroni); 5. Biichi: *Baal Schem*, III Jubel (violinista Tina Bari).

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
 18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino ortofrutticolo.  
 18,30 (Bari): Notiziari in lingue estere.  
 18,45-19 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.  
 19-19,22 (Roma): Notiziario in lingua tedesca.  
 19-19,15 (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica - Cronache italiane del turismo.  
 19,15-20,20 (Bari II): MUSICA VARIA.  
 19,15-19,45 (Roma III): MUSICA VARIA.  
 19,22-19,38 (Roma): Cronache italiane del turismo (in lingua spagnola).  
 19,38-20 (Roma): Notiziario in lingua inglese.  
 19,45-20 (Roma III): CONCERTO VARIATO.

19,45-20,20 (Napoli): Cronaca dell'Idroporo - Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro e delle Reale Società Geografica.  
 20-20,20: Lezione di lingua italiana per gli stranieri.  
 20,4-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 20).

20,20: Giornale radio  
 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del R. Aero Club - Adone Nosari: « Geo Chavez », conversazione.

## 20,40: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.: La dannazione di Faust

Leggenda drammatica in quattro parti di E. BERLIOZ, GÉRARD e GANDONNIER  
 Musica di ETTORE BERLIOZ  
 Maestro concertatore e direttore d'orchestra: U. TANSINI

Maestro dei cori: GIUSEPPE CONCA  
 Personaggi:  
 Margherita ..... Cloe Elmo  
 Faust ..... Giovanni Voyer  
 Mefistofele ..... Cesare Formichi  
 Brander ..... Bruno Carmassi

Negli intervalli: Conversazione di Enrico Serratta - Milioni (lettura) - Cronache italiane del turismo - Giornale radio.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW 50 - TORINO: kc. 1340 - m. 263,2 - kW 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 204,3 - kW 10  
 TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW 10  
 FIRENZE: kc. 610 - m. 493,8 - kW 20  
 BOLZANO: kc. 538 - m. 559,7 - kW 1  
 ROMA III: kc. 1259 - m. 226,5 - kW 1  
 BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30  
 ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera.  
 7,45: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande  
 11,30: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. O'Neill: *Concilio solemne*, 2. Brahms: *Suite lirica*; 3. Zandonai: *Una partita*, fantasia; 4. Malatesta: *Elevazione*; 5. Reger: *Ninna-nanna della Vergine*; 6. Taylor: *Poema di sogno*; 7. Vallini: *Echi toscani*; 8. Wolf-Ferrari: *I gioielli della Madonna*, intermezzo.  
 12,30 (Bolzano): Dischi.  
 12,45: Giornale radio.  
 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: CONCERTO DI MUSICA VARIA DIRETTO DAL M<sup>e</sup> CESARE GALLINO  
 13,5 (Bolzano): CONCERTO DELLA VIOLINISTA MARIA BORO V. KLEUDNER: 1. Veracini: *Sonata in mi minore*, allegro, minuetto, gavotta, largo, giga; 2. Chopin: *Nocturno*, op. 9; 3. Mozart-Kreisler: *Rondo*; 4. Couperin-Kreisler: *Canzon-Louis XIII e Pavane*; 5. Pugnani-Kreisler: *Preludio e allegro*; 6. Zolt: *Libellule*; 7. Wieniawsky: *Polonaise n. 2*.  
 13,5-14,1: Cronache italiane del turismo.  
 14,14-15: Borsa - Dischi.  
 14,15-14,25 (Milano): Borsa.  
 16,30: Giornale radio  
 16,40: Cantucchio dei bambini: a) *Il pozzo della verità*; b) *La mamma dei gatti* (Paola Morgana); (Milano): Scene dei piccoli di G. Fancullini. « Dalla sala della Settima Mostra della Radio ».

17,5: CONCERTO VOCALE con il concorso del bariitone Ugo Garbaccio e del soprano Maria Menzo:  
 1. Verdi: *Rigoletto*, « Pari siamo »; 2. Cimaraosa: *Il matrimonio segreto*, « Perdonate signor mio »; 3. Donizetti: *Favorita*, « Ah! sento amor »; 4. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, « Ardon gl'incensieri »; 5. Verdi: *Un ballo in maschera*, « Eri tu »; 6. Donizetti: *Don Pasquale*, « So anch'io la virtù magica »; 7. Rossini: *Barbire di Stupido*, « Largo al factotum »; 8. Verdi: *Rigoletto*, « Caro nome ».  
 17,5 (Bolzano): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Verdi: *Il finto Stanbulo*, ouverture; 2. Puccini: *Primo minuetto* (archi soli); 3. Ponchielli: *La furlana*, dell'opera *Giocanda*; 4. Respighi: *Berceuse*; 5. Savino: *Canzonetta primavera*; 6. Kochmann: *Serenata*; 7. Lattuada: a) *Canzone antica*, b) *Danza umoristica*, c) *Serenata Asolana*; 8. Limentani: *Soldatini in parata*.  
 17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
 18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano

## SEGNALAZIONI

### STAZIONI ITALIANE

Ore 20,40: *La dannazione di Faust*, opera di E. Berlioz - Gruppo Roma.  
 Ore 20,45: *I granatieri*, operetta di V. Valente - Stazione di Palermo.

### STAZIONI ESTERE

CONCERTI SINFONICI  
 20: Bruxelles II, London Regional, 20,20: Kalandora (Direzione V. Malipiero); 20,50: Koenigsberg; 21: Colonia; 21,15: Milwaukee; 21,45: Radio Parigi (Hubmann); 21,45: St. Petersburg; 22,30: Drottwich.  
 CONCERTI VARIATI  
 19,15: Nizza-Juan-les-Pins (Brahms, di Shubert); 19,20: Madona; 19,25: Budapest; 20: Braunschweig; 20,15: L'Alibi (Karl); 20,10: Stoccarda, Lussemburgo; 20,30: Lilla; 20,45: Lubiana; 21,40: Koster (Hanska); 23: Amargosa; 24: Francoforte.  
 OPERE  
 19,25: Brno, Moravia; Ostrava; 20,10: Koenigsberg; 21: Tolosa (Scheffner); 23,15: Barcellona (Scheffner-Nurme).  
 OPERETTE  
 20,30: Parigi P. P.  
 MUSICA DA CAMERA  
 20,20: Seltens; 22,15: Oslo.  
 SOLI  
 20: Milano Regional (Vidino e cando).  
 COMMEDIE  
 20,15-21: Drottwich; 20,30: Parigi T. E.; 20,45: Radio Parigi, Stoccarda (Due commedie in un atto); 21: Venezia, Lissa; 21,35: Algeri.  
 MUSICA DA BALLO  
 20,10: Amargosa; 21: Koenigsberg; 21,35: Brno; 22,30: Berlino Monaco; 22,55: Koenigsberg.  
 VARIE  
 20,10: Berlino, Bratislava; 20,30: Parigi P. T., Lyon-La Doua, Rennes, Graciosa; 21,55: Bratislava.

nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofrutticolo

18,45 (Milano-Torino-Firenze-Trieste-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica.  
 19-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.  
 19-19,45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica - Musica varia.  
 19,15-19,45 (Milano II-Torino III): MUSICA VARIA - Comunicati vari.  
 18,45 20,20 (Milano II-Torino II-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE  
 20-20,20 (Milano-Torino-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.  
 20,20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario del R. Aero Club; Adone Nosari: « Geo Chavez ».  
 20,40:

## Concerto della Banda della R. Guardia di Finanza

diretto dal M<sup>e</sup> ANTONIO D'ELIA  
 1. Rossini: *Il signor Bruschino*, sinfonia  
 2. Beethoven: *Sonata patetica* (a) Grave, b) Allegro molto con brio, c) Adagio cantabile, d) Allegro (Rondo).  
 3. D'Elia: *Preludio sinfonico*  
 4. Puccini: *La Bohème*, fantasia  
 5. Wagner: *I Maestri cantori*, preludio  
 Nell'intervallo: Notiziario cinematografico.  
 22: Una voce dell'Enciclopedia Treccani.  
 22,15: Dischi - ORCHESTRA CETRA - Musica da ballo.  
 23: Giornale radio  
 23,10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## DOTT. D. LIBERA DELLE CLINICHE DI PARIGI TERAPIA E CHIRURGIA ESTETICA

Rughe, Cicatrici, Nasi deformi, Orecchie, ecc.  
 Chirurgia estetica del seno.  
 Eliminazione di nei, macchie, angiomi.  
 Pelli superflue, Depilazione definitiva.  
 MILANO - Via G. Negri, 8 (di fronte la Posta) - Riceve ore 15-18

ZAMPIRONI FIDIBUS  
 UNICO DISTRIBUTORE DELLE ZAMPARE  
 25 SIGARETTE  
 ZAMPIRONI  
 Distributore presso tutti i Fumatori, Drogherie, Tabaccai, ecc.

# GIOVEDÌ

26 SETTEMBRE 1935 - XIII

## PALERMO

Kc 565 - M. 531 - kW 3

12.45: Giornale radio  
 13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Ferraris: *Copriccio ungherese*; 2. Alibon: *Fantasia cinese*; 3. Virg. Ranzato: *Pupazzetti piapponesi*, intermezzo; 4. Di Dio: *I mammaciucci*, pezzo caratteristico; 5. Mercuri: *Il lappetto del cigni*, quadrato; 6. Lentner: *Ouverture festiva*, op. 42; 7. Fancelle: *La torera*, paso doble  
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico  
 17.30-18.10 MUSICA DA CAMERA: 1 a) Sgambati: *Andante cantabile*, b) Kreisler: *Bel rossarino* (violinista Adele Brusca); 2 a) Sgambati: *Gaudeamus*, b) Liszt: *Armonie della sera* (pianista Amalia Brusca); 3 D'Ambrosio: *Conzonetta* (violinista Adele Brusca); 4 Delibes-Dohnanyi: *Natta*, valzer (pianista Amalia Brusca)

## PROGRAMMI ESTERI

**AUSTRIA**  
**VIENNA**  
 Kc 592: in 506.8 kW 120  
 19.10: Conversazioni  
 19.30: Musica brillante  
 20.45: Conversazione  
 21: Programma variato  
 22: Giornale parlato  
 22.10: Musica viennese  
 22.50: Notizie varie  
 23.5: Musica di varie  
 23.30-1: Musica da ballo  
**BRUXELLES I**  
 Kc 620: in 483.9 kW 15  
 19.15: Dischi - Notiz.  
 20: Concerto variato con intermezzi di canto  
 20.35: Conversazione  
 21.15: Musica brillante  
 22: Giornale parlato  
 22.10-23: Danze (dischi).  
**BRUXELLES II**  
 Kc 932: in 321.9 kW 15  
 19: Dischi - Notiziario  
 20: Concerto sinfonico: 1. Beethoven *Ouverture del Coriolano*; 2. Beethoven *Concerto per violino*; 3. Bruckner *Messa di Sparta*; 4. Chausson *Poema per violino e orchestra*; 5. Dvorak *Respuesta in la bemolle*; 6. Fauré *Frammenti di Pelléas et Melisande*; 7. Glinka *Fantasia canadese* - Nell'intervallone (20.45) Recitazione.  
 22: Giornale parlato  
 22.20-23: Danze (dischi).  
**CECOSLOVACCHIA**  
**PRAGA I**  
 Kc 638: in 470.2 kW 120  
 19.10: Dischi - Notiziario  
 19.25: Quart di cello  
 19.40: Musica popolare  
 20.15: Concerto corale  
 20.35: Conversazione  
 20.55: Come Bratislava  
 21.25: Progr da stabilire.  
 22.15-23: Notiziario - Dischi.  
**BRATISLAVA**  
 Kc 1004: in 298.8 kW 135  
 19: Tram da Prega  
 19.25: Musica da jazz.  
 19.40: Tram da Prega  
 20.40: Conversazione  
 20.55: Piano e orchestra: 1. Marez: *Castelli romani*, tre pezzi caratteristici.  
 21.25: Tram da Prega.  
 22.20: Not in ungherese.  
 22.45-23: Mus. di dischi.

18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALILLA: Gli amici di Fatina  
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Comunicato della R. Società Geografica - Dischi  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20.45:

### I Granatieri

Operetta in tre atti  
 del M° VINCENZO VALENTE  
 diretta dal M° FRANCO MILITELLO

#### Personaggi:

Nini, capruia . . . . . Marga Levial  
 Dorotea, fattorina di Frontenacò . . . . . Olimpia Sali  
 Bernardo, recluta . . . . . Emanuele Paris  
 Odoardo, ufficiale dei granatieri . . . . . Nino Tione  
 Il Marchese di Lagretour . . . . . Gaetano Tozzi  
 Giorgio, serpente dei granatieri . . . . . Masino La Puma  
 Beatrice, nipote del marchese Amalia Uras

Negli intervalli: F. De Maria: «Commentari dell'arte e della vita», conversazione - Notiziario.  
 23: Giornale radio.

21.10: Notizie in Sonico e svedese

#### FRANCIA

**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
 Kc 1077: in 278.6 kW 30  
 18.30: Giornale parlato  
 19.45: Conv - Comiale  
 20.30: Concerto variato con intermezzi di canto  
 22.30: Giornale parlato  
**GRENOBLE**  
 Kc 583: in 514.8 kW 15  
 18.30: Giornale parlato  
 20.30: Come Parigi P.T.T.

**LILLA**  
 Kc 1213: in 247.3 kW 60  
 18.30: Giornale parlato  
 19.30: Dischi - Conversazione  
 20: Radiocommedia.  
 20.30: Concerto variato con intermezzi di canto e musica brillante.  
**LYON-LA DOUA**  
 Kc 648: in 463 kW 100  
 18.30: Notiziario - Dischi  
 20: Cronaca varia.  
 20.30: Come Parigi P.T.T.  
 21: Alia file: Notiziario - Musica da ballo

**MARSIGLIA**  
 Kc 749: in 400.5 kW 5  
 18.30: Giornale parlato  
 19.45: Concerto variato  
 20: Per gli ascoltatori.  
 20.30: Ritrasmissione.  
**NIZZA-JUAN-LES-PINS**  
 Kc 1249: in 240.2 kW 2  
 19.15: Brahms *Frammenti della Sinfonia n. 4* in 40 minuti (dischi).  
 19.40: Cronaca varia  
 20: Giornale parlato  
 20.15: Concerto variato  
 21: Giornale parlato  
 21.15: Conversazione.

**PARIGI P. P.**  
 Kc 959: in 312.8 kW 60  
 19.28: Musica di dischi  
 20: Conv di Gringoire  
 20.15: Musica di dischi  
 20.30-24: Christian: *Au temps des merveilles*, operetta fantastica in due atti.

**PARIGI P. T. T.**  
 Kc 1249: in 240.2 kW 2  
 19.15: Brahms *Frammenti della Sinfonia n. 4* in 40 minuti (dischi).  
 19.40: Cronaca varia  
 20: Giornale parlato  
 20.15: Concerto variato  
 21: Giornale parlato  
 21.15: Conversazione.

**PARIGI P. P.**  
 Kc 959: in 312.8 kW 60  
 19.28: Musica di dischi  
 20: Conv di Gringoire  
 20.15: Musica di dischi  
 20.30-24: Christian: *Au temps des merveilles*, operetta fantastica in due atti.

**PARIGI P. T. T.**  
 Kc 695: in 431.7 kW 70  
 18.30: Giornale parlato  
 19.45: Conversazione.  
 20.10: Concerto di dischi  
 20.30: Serata di varietà.  
 22.30: Giornale parlato

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
 Kc 1456: in 206 kW 5  
 19: Giornale parlato  
 19.50: Dischi - Per le scuole  
 20.30: Molière *Tartuffe*, commedia in 5 atti.

**RADIO PARIGI**  
 Kc 182: in 1648 kW 80  
 20: Letture letterarie  
 20.45: Serata teatrale I. Labiche: *Un monsieur qui prend la mouche*, in un atto; 2. Labiche: *Invidio il colonnello*, in un atto.  
 21.45: Concerto sinfonico Schumann: *Sinfonia numero 1*.

22.30: Concerto variato I. Rameau: *I Paladini*; 2. Lalo *Sinfonia spagnuola* per violino e orchestra; 3. F. Schmitt: *Antonio e Cleopatra* suite d'orchestra - Nell'intervallone Notiziario  
 23.30-0.15: Mus da ballo

**RENNES**  
 Kc 1040: in 288.5 kW 40  
 18.30: Giornale parlato  
 19.45: Conversazione - Dischi  
 20.30: Come Parigi P.T.T.  
 22.30: Giornale parlato.

**STRASBURGO**  
 Kc 859: in 349.2 kW 35  
 19: Musica brillante  
 19.30: Notiziario - Dischi  
 20: Notizie in tedesco  
 20.30: Come Radio Parigi  
 22.30: Giornale parlato

**TOLOSA**  
 Kc 913: in 328.6 kW 60  
 19: Fantasia - Musica da camera - Notiziario - Dischi  
 20: Musica d'opera - Concerto variato - Musica d'operette.



21: Gounod: *Selezione dal Faust*  
 22.15: Musica di filme - Notiziario - Orchestra argentina  
 23: Melodia - Musica militare - Musica da jazz - Tiroleso  
 24: Fantasia - Notiziario - Orchestra sinfonica

#### GERMANIA

**AMBURGO**  
 Kc 904: in 331.9 kW 100  
 19.15: Serenata e romanza per orchestra  
 20.10: Serata dedicata alla musica da ballo - In un intervallo (22) Giornale parlato  
 23-24: Concerto variato: 1. Rossini: *Ouverture della Cenerentola*; 2. Debussy: *Bollettino invitando della Lakmé*; 3. Dvorak: *Frammenti del Concerto per cello in si minore*; 4. Wagner: *Frammento del Lohengrin*; 5. Paddock: *Fantasia su canti popolari ungheresi*; 6. Schumann: *Melodia popolare*; 7. Schulz-Fürstenberg: *Danza dei giorni*; 8. Pupp: *Marcia annamita*.

**BERLINO**  
 Kc 841: in 356.7 kW 100  
 19: Concerto di piano  
 19.40: Attualità varie  
 20.10: Serata brillante di varietà e di danze  
 22: Giornale parlato  
 22.30-24: Concerto di musica brillante e popolare

**BRESLAVIA**  
 Kc 950: in 315.8 kW 100  
 19: Musica brillante  
 19.50: Conversazione  
 20: Giornale parlato  
 22.30-24: Concerto di varietà e di danze. Borsa a staffetta Berlino-Breslavia  
 22: Giornale parlato  
 22.30-24: Come Berlino

**COLONIA**  
 Kc 658: in 455.9 kW 100  
 19.25: *Lieder* per coro.  
 19.50: Attualità varie.  
 20: Giornale parlato  
 20.10: Programma variato: *Il Sesto centenario del palazzo municipale di Münster*  
 21: Concerto sinfonico: 1. Ciaikovski: *Ouverture danese*; 2. Rachmanin-

nov: *Concerto in re minore* op. 18 per piano e orchestra; 3. Ciaikovski: *Tema e variazioni della Suite n. 1*  
 22: Giornale parlato  
 22.30-24: Come Berlino  
**FRANCOFORTE**  
 Kc 1195: in 251 kW 25  
 19: Musica brillante  
 19.50: Attualità varie.  
 20: Giornale parlato  
 20.10: *Lieder* di Richard Schickel per tenore e piano.  
 21: Riccontri popolari  
 21.40: *Variazioni da camera e chitarra*  
 22: Giornale parlato  
 22.30: Progr. variato  
 23: Come Berlino  
 24-2: Concerto notturno: Parte prima Mozart I. *Opus del Ratto dal serraglio*; 2. Canto: 3. *Sinfonia in re maggiore* op. 20; 4. Canto: 5. *Opus di Così fan tutte*; 6. Canto: 7. *Frammenti della Sinfonia di Haydn*; 8. Canto: 9. *Opus del Telemo*. Parte seconda, Palestrina: *Missa Papa Marcellus*, per coro misto a 6 voci.

**KOENIGSBERG**  
 Kc 1031: in 291 kW 60  
 19.10: Intervallone  
 19.30: Varietà musicale  
 20.10: Mielzi: *Il Memei*, piano con musica di Bruct  
 20.50: Concerto sinfonico: 1. Smetana: *La mia patria*, poema sinfonico; 2. Dvorak *Concerto per cello e orchestra*.  
 22: Giornale parlato  
 22.30: Conversazione  
 22.40-24: Come Berlino.  
**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
 Kc 191: in 157.1 kW 60  
 19: Musica riprodotta  
 19.45: Attualità tedesche  
 20: Giornale parlato  
 20.10: Come Francoforte  
 21: Musica da ballo (Barabas von Gezey)  
 22: Giornale parlato  
 22.50: Interm. musicale.  
 22.45: Bollett del mare.  
 23-24: Musica da ballo.  
**LIPSIA**  
 Kc 785: in 382.2 kW 120  
 19: Danze popolari (cori, chitarra)  
 19.55: Attualità varie.  
 20: Giornale parlato  
 20.10: Come Francoforte  
 21: *Steinbach*, radioteatra di Schwab  
 22: Giornale parlato  
 22.30: Violino e piano.  
 23.15-24: Come Berlino.  
**MONACO DI BAVIERA**  
 Kc 740: in 405.4 kW 100  
 19: Pietri a canto  
 21: Programmazione in commemozione di Hermann Löws

**FACCIA GIOVANE**  
**PELLE DEL VISO SEMPRE FRESCA, SENZA RUGHE SI OTTIENE COL**  
**RADIOGENE BALSAM**  
 Prodotto miracoloso che ridà la giovinezza di dieci anni  
**GRATIS** per le signore, in lettera chiusa, consulto personale di Terapeutica estetica sul modo di conservarsi giovane ed attraente, correzione difetti cutanei, ecc. - Scrivendo al Direttore Medico della Ditta  
**PRODOTTI RADIOGENE - Via S. Martino, 12 - MILANO**



# IL PROGRAMMA RADIO TELEFUNKEN 1935-36



**TELEFUNKEN 314** - Autodina a 3 valvole - Onde corte e medie.

Prezzo: in contanti L. 500  
a rate: alla consegna L. 105  
e 12 effetti mensili cad. di L. 35

**TELEFUNKEN 576** - Supereterodina a 5 valvole - Onde corte - medie - lunghe.

Prezzo in contanti L. 1140  
a rate: alla consegna L. 235  
e 12 effetti mensili cad. di L. 80

**TELEFUNKEN 577** - Supereterodina a 5 valvole - Onde corte - medie - lunghe. Esecuzione di gran lusso.

Prezzo in contanti L. 1475  
a rate: alla consegna L. 312  
e 12 effetti mensili cad. di L. 104

**TELEFUNKEN 579** - Radiofotografo Supereterodina a 5 valvole. Onde corte - medie - lunghe.

Prezzo in contanti L. 1850  
a rate: alla consegna L. 395  
e 12 effetti mensili cad. di L. 130

**TELEFUNKEN 786** - Supereterodina di lusso a 7 valvole - Onde cortissime - corte - medie - lunghe in quattro campi.

Prezzo in contanti L. 2300  
a rate: alla consegna L. 480  
e 12 effetti mensili cad. di L. 163

**TELEFUNKEN 789** - Radiofotografo Supereterodina di lusso a 7 valvole - Onde cortissime - corte - medie - lunghe.

Prezzo in contanti L. 2900  
a rate: alla consegna L. 615  
e 12 effetti mensili cad. di L. 205

Dal prezzo è solo escluso l'abbonamento alle radioaudizioni circolari  
RIVENDITE AUTORIZZATE IN TUTTA ITALIA

**SIEMENS - Società Anonima**

REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN

MILANO - Via Lazzaretto, 3 Filiale per l'Italia Meridionale ROMA, Via Frattina 50-51



# TELEFUNKEN

# GIOVEDÌ

## 26 SETTEMBRE 1935 - XIII

22:20 Leo Probenius parla del suo ultimo viaggio africano  
22:25 Intervista  
23:24: Come Berlino

### STOCARDA

lc 574; m 522.6; kW 100  
13: Programma variato  
20: Giornale parlato  
20:10 Concerto dedicato alla ouverture poco note 1. Beethoven Ouverture del *Re Stefano*; 2. Hülstlin Ouverture di *Der Heldenkampf*; 3. Rostini Ouverture della *Generosità*; 4. Suppe Ouverture di *Die Hunnen*; 5. Humperdinck Ouverture della parodia *Tannhäuser*  
21: Cori militari  
22:00 Giornale parlato  
22:20 Opere varie  
22:40 Musica brillante  
23:2: Conie Francoforte

### INGHILTERRA

#### DROITWICH

lc 200; m 1500; kW 150  
18:30 Commemorazione di Domenico Scarlatti: *Salve Regina*, per canto, organi e cembalo  
18:55 Conversazione  
19:30 Per i giovani  
20: The Street Singer  
20:15 John Dighton *Ballads the amateur*  
20:45 *Batman*, commedia  
20:55 Concerto di piano  
21: Lord Dundee *The use of Man*, radiocommedia  
21:40: Giornale parlato  
22:10: Breve funzione religiosa  
22:30 Orchestra della BBC diretta da O'Donnell; 1. Herold *Le preux chevaliers*, ouverture; 2. J. C. Bach *Sinfonia in a* (bimolle); 3. Fauré *Pavana*; 4. Lalo *Due matine*; 5. Svedens *Cornelli* di Parigi  
23:15-24: Musica da ballo (Charles Kuznz and the Casani Club Orch.)

#### LONDON REGIONAL

lc 877; m 312.1; kW 50  
18:10 Musica brillante  
19:15: Musica da ballo (Henry Hall and the BBC Dance Orchestra)  
20: *Idalla Queen of Halli Promenade*, Concerti diretto da Sir Henry Wood  
Sibelius: 1. *Il ritorno di*

*Vardi*, melodie scotte; 2. Canto 4. R. Strauss *Fantasia sulla Salome*; 5. Canto; 6. Musorgski *Fantasia sul Boris Godunov*; 7. Borodin *Marcia del Principe Ioor*  
21: Giornale parlato  
20:10-23:00: Ritorno dal teatro (Da stabilire)

### LUSSEMBURGO

lc 230; m 1304; kW 150  
Annunci in tedesco e francese  
19:15: Coniunzio - Diachi  
19:45: Notizie in francese e tedesco  
20:10: Concerto variato 1. Mendelssohn *La profezia di Píngal*, ouverture; 2. Dvorak *Umorosa*; 3. Liszt *Urbach Una serata con Klara*; 4. Boccherini *Rose waltzer*; 5. Offenbach *Ouvert. della Bella Elena*; 6. Moszkowski *Alleman-Halle*  
21: Digione in tedesco  
21:15: Concerto variato  
22:10: Concerto vocale  
22:30: Concerto di dischi  
23: Musica brillante e da ballo

#### MIDLAND REGIONAL

lc 1013; m 296.2; kW 50  
18:30: London Regional  
19:15: Varietà e danze  
20: Violino solo con intromessa 1. canto 1. Canto; 2. Brahms *Danza ungherese n. 20*; 3. Ribiniata *Romanza*; 4. Rimski-Korsakov *Il titolo del calabrone*; 5. Canto; 6. Suk *Pisen Lasky* (*Conio d'amore*); 7. Chopin *Sarastka*, *Notturno in si bemolle*; 8. Moffat *Intrada*; 9. Canto  
21: Musica da ballo  
21:30 Conversazioni  
22: Giornale parlato  
22:10-23:15 London Regional

### JUGOSLAVIA

#### BELGRADO

lc 686; m 437.3; kW 2.5  
19: Dischi - Notiziario.  
19:30 Conversazione  
20: Radiorchestra  
21: Concerto vocale.  
21:30 Musica brillante.  
22:00: Giornale parlato  
22:20-23: Concerto ritrasmesso

#### LUBIANA

lc 527; m 569.3; kW 5  
19: Giornale parlato.  
19:30 Conversazione  
20: Coni di tamburizza  
20:45: Radiorchestra; 1. Thomas *Ouv del Reimondo*; 2. Goldmann *Wagneriana*; 3. Bizet *Carmen*; 4. Rhode: *Vardi in un'isola*; 5. Mascagni *Consoltera rustica*  
22: Giornale parlato  
22:15: Musica da ballo

#### LETONIA

#### MADONA

lc 1104; m 271.7; kW 50  
19:5: Giornale parlato.  
19:20: Concerto variato 1. Rosini *Omaggio del Barbieri di Siviglia*; 2. Wengner *Il trionfo di*

*Blon Hand in Hand* - Nell'atto 4. Notiziario.  
22:40-23:10: Musica riprodotta

### POLONIA

#### VARSAVIA I

lc 224; m 1339; kW 120  
18:45: Diachi Comunio.  
20: Musica brillante  
20:45: Giornale parlato  
21: Gerry Volt; *Mister Brown è forse colpito?*, radiocommedia  
22: Concerto vocale  
22:25: Musica brillante e da ballo (dischi)

### PORTOGALLO

#### LISBONA

lc 629; m 476.9; kW 20  
19:5: Concerto variato  
19:55: Giornale parlato - Concerto variato.  
20:25: Musica portoghese.  
20:50: Recitazione - Musica portoghese  
21:30: Concerto variato.  
22:30: Giornale parlato - Musica portoghese  
23:24: Musica da ballo.

### ROMANIA

#### BUCAREST I

lc 873; m 364.5; kW 12  
19:20: Concerto di dischi.  
20: Conversazione  
20:15: Pieno e canto  
21:30: Giornale parlato  
21:45: Concerto ritrasm.  
22:45: Notizie in francese e tedesco.

### SPAGNA

#### BARCELONA

lc 795; m 377.4; kW 5  
19-22: Dischi richiesti - Per i fanciulli - Notiz. - Sport - Borsa - Quotaz. di merci - Attualità  
22:5: Campione - Notizie.  
22:5: Musica da ballo.  
23:5: Giornale parlato  
23:15: Commemorazione di Bellini: Orchestra e canto 1. *Ouv della Norma*; 2. Canto; 3. *Selezione della Norma*; 4. Canto.  
0:15: Musica riprodotta.  
1. Notiziario - Fine

#### MADRID

lc 1095; m 274; kW 7  
19: Per gli ascoltatori  
19:30: Notiziario - Per i fanciulli  
21:15: Notiziario - Concerto di dischi.  
22:30: Concerto vocale  
23: Notiziario - Musica da ballo  
0:45: Notiziario - Campione - Fine.

### SVEZIA

#### STOCKOLMA

lc 704; m 426.1; kW 55  
Il programma non è arrivato



**PILE**  
*Galvanophor*  
a liquido, a secco e  
Batterie di pile a secco

**MEZZANZANICA & WIRTH**  
MILANO 3/28  
VIA MARCO D'OGGIONO, 7  
TELEFONO 30-930

### SVIZZERA

#### BEROMUNSTER

lc 556; m 539.6; kW 100  
19: Notizie - Conversaz.  
19:15: Musica brillante  
19:40: Conversazione  
20: Radiorchestra e piano  
20: *Lora de Michea*: Musica italiana - progr da stabilire  
20:50: Attualità varie  
21: Giornale parlato  
21:10: Concerto variato.  
21:20: Letture  
21:40: Programma per gli ascoltatori all'estero  
22:30: Notiziario - Fine

#### MONTE CERERI

lc 1127; m 257.1; kW 15  
19:30 Musica riprodotta  
19:45 (*da Berna*): Notiz.  
20: Trasmissione della Svizzera interna  
21: Bollettino meteorologico - Pronostici sport.  
22:10: Musica del xv secolo (d)

#### SOTTENS

lc 677; m 443.1; kW 25  
19: Concerto di violino  
19:15: Cronaca varia  
20: Musica per trio  
20:20 Musica da camera  
1. Beethoven *Sinfonia Jorda*; 2. *Opere moderne per flauto con accompagnamento di piano e violino*; 3. Gluck *Ouverture dell'ignavia in Antide*; 4. Haendel *Concerto grosso*  
21:20: Giornale parlato  
21:45: Mus. di jazz-hot  
19:15: Cronaca della Società delle Nazioni  
22:35: Comunicati vari.

### UNGHERIA

#### BUDAPEST I

lc 506; m 549.5; kW 120  
19:5: Concerto di dischi  
19:25: Concerto orchestrale in occasione del

400° anniversario della Università di Pázmány. 1. Inno ungherese; 2. *Prologo*; 3. *Kodaly Psalmus Hungaricus*; 4. *Erkel Atto 1° dell'opera Bank bán*; 5. Liszt *Fantasia ungherese*; 6. *Fantasia Marcia di Rakoczi*; 22:20: Politica estera  
22:35: Musica sghena  
23:15: Musica da jazz  
0:5: Giornale parlato.

### U.R.S.S.

#### MOSCA I

lc 174; m 1724; kW 500  
18:15: Concerto corale.  
19:30: Musica da ballo.  
21: Conv. in tedesco.  
21:55: Camp. del Kremlino  
22:5: Conv. in francese.  
23:5: Conv. in spagnolo.  
24: Conv. in portoghese.

#### MOSCA II

lc 271; m 1107; kW 100  
16:25: Concerto variato con intermezzi di canto.

#### MOSCA III

lc 401; m 748; kW 100  
21: Musica da ballo.

### STAZIONI

#### EXTRAEUROPEE

#### ALGERI

lc 941; m 318.8; kW 12  
19: Diachi - Conversazioni - Notiziario - Bollett. 21:35: Serata teatrale De Curel. Il nuovo idolo, commedia in tre atti - Nell'intervallo e alla fine Notiziario

#### RABAT

lc 601; m 499.2; kW 25  
20: Trasmissione amba  
20:5: Dischi, orchestra e conversazioni musicali - In un intervallo, Notiz.  
23-23:30: Danze (dischi).



**K. of Radio**  
**MOSRA DELLA RADIO**  
MILANO - 21 - 29 SETTEMBRE 1935  
APPARECCHI 3-4-5-6-8 VALVOLE

**M. CAPRIOTTI - GENOVA - SAMPIERDARENA**

# VENERDI

27 SETTEMBRE 1935 - XIII

## ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420.8 - kW 50  
 NAPOLI: kc. 1104 - m. 271.7 - kW. 1.5  
 BARI I: kc. 1059 - m. 283.3 - kW. 20  
 O BARI II: kc. 1357 - m. 221.1 - kW. 1  
 MILANO II: kc. 1357 - m. 221.1 - kW. 4  
 TORINO II: kc. 1357 - m. 221.1 - kW. 0.2  
 MILANO II e TORINO II  
 entrano in collegamento con Roma alle 20.40

7.30-7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.  
 7.45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.  
 12.30: Dischi.  
 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 13.3: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Puccini: *La fanciulla del West*, fantasia; 2. Giannini: *Quanta neve è caduta*; 3. Billi: *Bandicrieros*; 4. Falvo: a) *Tarantelluccia*, b) *Mun chiagnere*, *Carnd*; 5. Fiaccone: *Serenata patetica*; 6. Frontini: *Sfänge*; 7. Dostal: *Viaggio nell'azzurro*; 8. Altaviva: *Danza orientale*.

14-14.15: Giornale radio - Borsa.  
 14.15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20).  
 16.30-16.40: Giornale radio - Cambi.  
 16.40-17.5: Giornale del fanciullo.  
 17.5 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO A PIETRO DEI BALILLA DI MOLFETTA diretto dal maestro DAMIANO LISINA: 1. Maciocchi: *Imperia*, ouverture; 2. Berruti: *Serenata fantastica*; 3. Pacini: *Leggenda di una mammaia*; 4. Anadeli: *Suite marinesca*; 5. Salvetti: *Sul lago Sabino*; 6. Keiser-Bela: *Gioco d'arte*, ouverture.  
 17.5 (Roma-Napoli): ORCHESTRA FERRUZZI (Vedi Milano).  
 17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
 18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano.  
 18.10-18.20: Padre Emidio Passolunghi: *Echi del XIX centenario della Redenzione*; - *L'arma invincibile*.

18.30 (Bari): Notiziari in lingue estere.  
 18.45 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro.  
 19-19.22 (Roma): Notiziario in lingua tedesca.  
 19-19.15 (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo.  
 19.15-20.20 (Bari II): MUSICA VARIA.  
 19.15-19.45 (Roma II): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicazioni dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (francese, tedesco, spagnolo).  
 19.22-19.38 (Roma): Cronache Italiane del turismo (in lingua olandese).  
 19.38-20 (Roma): Notiziario in lingua inglese.  
 19.45-20.20 (Roma III): CONCERTO VARIATO.  
 19.45-20.20 (Napoli): Cronache dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache Italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.  
 20-20.20 (Roma-Bari): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.  
 20.20: Giornale radio.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20.40-21.10 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 20).  
 20.40:

**Musiche di carattere campestre**  
 dirette dal M° RENATO JOSI  
 1. De Micheli: *In campagna*, suite; a) Alba estiva; b) Il torrente; c) La sagra.  
 2. Raff: *Nelle foreste: Danza delle Diadi*.  
 3. Massenet: a) *Cacciatori e bacanti*; b) *Baccanale* (dalla suite *Bacco*).  
 4. Montanari: a) *Quiete silvestre*; b) *Vita del bosco*.  
 Lucio D'Ambrà: «La vita letteraria ed artistica», conversazione.

5. Gounod: *Intermezzo e danza delle Bacanti* (dall'opera *Filomene e Bauci*).  
 6. Contarini-Ceres: *Danze villereccio*.  
 7. Brogi: *Zampognata*.  
 8. Goldmark: a) *Al giardino*; b) *Canzone della sposa* (dalle *Nozze campestri*).  
 9. Ciaikovski: *Valzer dei fiori*.  
 10. Brogi: *Bacco in Toscana*, fantasia.  
 22: Dott. Luigi Rossi: *Conversazione sulla napa*.  
 22.15: MUSICA DA BALLO.  
 23: Giornale radio

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 388.6 - kW 50 - TORINO: kc. 1140 m. 263.2 - kW 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304.3 - kW 10  
 TRIESTE: kc. 1222 - m. 245.5 - kW 10  
 FIRENZE: kc. 610 - m. 491.8 - kW. 20  
 BOLZANO: kc. 530 - m. 559.7 - kW 1  
 ROMA III: kc. 1258 - m. 238.5 - kW 1  
 BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12.30  
 ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.40

7.30: Ginnastica da camera.  
 7.45-8: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.  
 11.30: DISCHI DI MUSICA STRUMENTALE  
 12.30 (Bolzano): Dischi.  
 12.45: Giornale radio.  
 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 13.5: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal M° CUZZOLTA: 1. Delibes: *Le fontane*; 2. Refice: *Cecilia*, fantasia; 1° atto; 3. Grainger: *El Turia*, valzer brillante; 4. Kost-Al-Lepold: *Suite albanese*; 5. Cuiotta: *Korcha*, intermezzo slavo; 6. Puccini: *Sior Angelica*, intermezzo; 7. Scassola: *Festa a Sirigola*.  
 13.5 (Bolzano): QUINTETTO diretto dal M° F LIMENTA: 1. Weber: *Quartetto* (con pianoforte) op. 8: Allegro - Adagio non troppo - Minuetto - Finale; 2. Gliere: *Allegro e tena* con variazioni del quartetto op. 2; 3. Bolzoni: *Minuetto*; 4. Simonetti: *Madriale*; 5. Mendelssohn: *Rondò capriccioso*.  
 13.53-14: Cronache italiane del turismo.  
 14-14.15: Borsa - Dischi.  
 14.15-14.25 (Milano): Borsa.  
 16.30: Giornale radio.  
 16.40: Centenario dei bambini: Il nano Bagonghi; Radiochiccherata e giochetti enigmistici, (Milano); Trasmissione speciale per bambini, (Dalla sala della Settima Mostra della Radio).  
 17.5: ORCHESTRA FERRUZZI: 1. Lohar: *Eca*; 2. Rossi: *Mamma non vuole*; 3. Stefer: *Visione orientale*; 4. Cuiotta: *Primavera siciliana*; 5. Ganne: *I Saltimbanchi*, fantasia; 6. Lattuada: *Intermezzo romantico*; 7. Zagari: *Evviva la carota*.  
 17.5 (Bolzano): MUSICA VARIA.  
 17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
 18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofruttilicolo.  
 18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.  
 19-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.  
 19-19.45 (Genova) Cronache Italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - MUSICA VARIA.  
 19.15-19.45 (Milano II - Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.  
 19.45-20.20 (Milano II-Torino II-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE.  
 19.50-20.20 (Milano-Torino-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.

## SEGNALAZIONI

STAZIONI ITALIANE  
 Ore 20.40: *Il cavaliere di spirito*, commedia di C. Goldoni - Gruppo Torino.  
 Ore 20.40: *Musiche campestri* - Gruppo Roma.

STAZIONI ESTERE  
**CONCERTI SIMFONICI**  
 19.30: Madaga 205:  
 Draitwh 20.35: Lenti,  
 Kalundberg, Oia.  
**CONCERTI VARIATI**  
 19.15: London Regionali  
 (Arie per amore)  
 19.45: Milvernum (Ire-  
 zione-  
 20.30: Parigi T. E.,  
 21.10: Beromünster (Ire-  
 zione)  
 21.30: Colonia,  
 Berlino (Ire),  
 (Sarmouche).  
**OPERE**  
 18.30: Mosca III (Wol-  
 ferat): «I quattro ce-  
 relli» - 19.30: Vien-  
 na: *Barbara* - Salten.  
 20.15: Monaco, Stecca-  
 da, Monaco, Bratislava,  
 Koenigsberg, Francoforte,  
 Koenigswoerthausen - 24:  
 Steccarda  
**MUSICA DA CAMERA**  
 21.40: Praga: Moravka,  
 Ostrava, Brno (Quartetto).  
**SOLI**  
 20: Lubiana, Belgrado  
 (La Zagalilla) - 20.10:  
 Kooivla - 21: Livorno  
 - 22.35: Lipsia.  
**COMMEDIE**  
 20.20: Parigi P. P.,  
 20.30: Parigi P. T.,  
 Bordeaux, Strasbourg, Lit-  
 ta, Lyon-la Doua, Ren-  
 nes, Marsiglia - 21.30:  
 Amburgo, Koenigsberg -  
 22.40: Francoforte  
**MUSICA DA BALLO**  
 19.35: Brno (Luzi) -  
 21.15: Midland Regional -  
 21.30: Alagni - 22.10:  
 Brusiliv - 21: 23.15:  
 Draitwh (H. H. H.).  
**VARIE**  
 20: Bruxelles I. Monte  
 Ceneri - 21.15: Nizza-  
 Juan-les-Pins.

20.20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20.40:  
**Il Cavaliere di spirito**  
 Commedia in cinque atti di CARLO GOLDONI  
 Riduzione radiofonica in tre atti  
 Personaggi:  
 Donna Florida, vedova benestante - Nera Carini  
 Il Conte Roberto, cavaliere irlandese e bizzarro - Luigi Carini  
 Don Flavio, amante di Donna Florida - Stefano Sibaldi  
 Don Claudio, amico di Don Flavio, ed amante di Donna Florida - Giovanni Cimera  
 Gandolfo, fattor di campagna - Arnaldo Martelli

22.5: Dott. L. Rossi: *Conversazione sulla canapa* (lettura).  
 22.20: DISCHI DI MUSICA SINFONICA.  
 23: Giornale radio.  
 23.10 (Milano-Firenze): *Ultime notizie in lingua spagnola*.

**PALERMO**  
 Kc. 565 - m. 531 - kW 3  
 12.45: Giornale radio.  
 13-14: Dischi.  
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
 17.30: A. Candrilli Marclano: «I bimbi e la radio», conversazione alle ramme.  
 17.40: Violoncellista ALESSANDRO RUGGERI: 1. Boccherini: *Sonata in sol maggiore*; 2. a) Respighi: *Aria*; b) Golttermann: *Studia capriccioso* - Al pianoforte il M° Giacomo Coltone.  
 18.10: LA CAMERATA DEI BALILLA: Giornale.  
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache Italiane del turismo - Giornale radio - Dischi.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.  
 20.45:

**Concerto di musica teatrale**  
 diretto dal M° ENRICO MARTUCCI  
 1. Gounod: *Faust*: a) Preludio (orchestra); b) *Duetto atto primo* (tenore Salvatore Pollicino, basso Agostino Oliva).  
 2. Thomas: *Mignon*, aria di Filina (soprano Aida Gonzaga).

# VENERDI

27 SETTEMBRE 1935 - XIII

3. Verdi: *Ernani*: a) «Ernani, involami» (soprano); b) Terzetto finale dell'opera (soprano Irma D'Assunta, tenore Salvatore Pollicino, basso Agostino Oliva).
  4. Bizet: I pescatori di perle: a) «Bicome un di» (soprano); b) Duetto atto secondo (soprano Aida Gonzaga, tenore Salvatore Pollicino).
  5. Verdi: *La forza del destino*, «Più tranquilla l'anima sento», duetto (soprano Irma D'Assunta, basso Agostino Oliva).
  6. Ponchielli: *La Gioconda*, la danza delle ore (orchestra).
- Nell'intervallo: M. Franchini: «Beniamino Gli- gli: incontro al microfono», conversazione  
22,15: Musica da ballo.  
23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

- AUSTRIA**  
VIENNA  
19: Concerto parlato.  
19,10: Conversazione.  
19,30: Melilli: I Puritani, opera in tre atti, diretta da Kabasta.  
22,10: Giornale parlato.  
22,20: Concerto di piano.  
23: Notizie varie.  
23,15: Concerto di musica popolare e brillante.
- CECOSLOVACCHIA**  
PRAGA I  
19: 618: M. 470,2: w. 120.  
19,10: Dischi - Notiziario.  
19,25: Attualità varia.  
19,40: Moravská-Ostrava.  
20,15: Conversazione.  
20,30: Come Bratislava.  
21,40: Hrák Quartetto d'archi n. 3, op. 31.  
22,15: Notiz. - Dischi.  
22,45-23: Notizie in russo.
- FRANCIA**  
BORDEAUX LAFAYETTE  
19: 1077: M. 278,6: w. 30.  
18,30: Giornale parlato.  
19,45: Concerto di dischi.  
20,15: Giornale parlato.  
20,30: Come Parigi P.T.T.  
22,30: Notiziario.
- GRENOBLE**  
19: 583: M. 514,8: w. 15.  
18,30: Giornale parlato.  
20: Cronaca varia.  
20,30: Come Parigi P.T.T.
- LILLA**  
19: 1213: M. 247,3: w. 60.  
18,30: Giornale parlato.  
20: Concerto di dischi.  
20,30: Come Parigi P.T.T.
- LYON LA DOUA**  
19: 648: M. 463,1: w. 100.  
18,30: Notiziario - Dischi.  
20: Cronaca varia.  
20,30: Come Parigi P.T.T.  
21: Notiziario.  
21: Conc. orchestrale.
- MARSIGLIA**  
19: 749: M. 400,5: w. 5.  
18,30: Giornale parlato.  
19,45: Concerto variato.  
20,30: Come Parigi P.T.T.
- NIZZA JUAN-LES-PINS**  
19: 1249: M. 240,2: w. 2.  
19,15: Dischi - Attualità.  
19,40: Lez d'esperanto - Dischi.  
20: Giornale parlato.  
21,15: Serata di varietà.
- PARIGI P. P.**  
19: 959: M. 312,8: w. 60.  
19,7: Giornale parlato.  
19,28: Musica di dischi.  
20: Conversa di Mousour Cri.  
20,20: Violon: *Letà della regione*, commedia in tre atti.  
22,30-23: Mus. di dischi.
- PARIGI P.T.T.**  
19: 695: M. 431,7: w. 70.  
18,30: Giornale parlato.  
19,35: Attualità - Dischi.  
20,30: Trasm. *Parigina*, commedia in tre atti.  
22,30: Giornale parlato.  
22,45: Musica da ballo.
- PARIGI TORRE EIFFEL**  
19: 1456: M. 206: w. 5.  
19: Giornale parlato.  
20,30: Radiorchestra: P.
- BRATISLAVA**  
19: 40: Come Bratislava.  
20: 15: Conversazione.  
20,30: Come Bratislava.  
21,40: Concerto d'una Banda militare.  
22,15: Trasm. da Praga.  
22,30-23: Come Bratislava.
- MORAVSKA-OSTRAVA**  
19: 1113: M. 269,5: w. 11,2.  
19: Trasm. da Praga.  
19,40: Concerto vocale.  
20,15: Trasm. da Praga.  
20,30: Come Bratislava.  
21,40-23: Trasm. da Praga.
- DANIMARCA**  
KALUNDBORG  
19: 238: M. 1261: w. 60.  
18,15: Lez. di tedesco.  
18,45: Giornale parlato.  
19,30: Attualità varie.  
20: Attualità varie.  
20,10: Radiocommedia.  
20,30: Come Lahli.  
21,40: Conversa e lettura.  
22,10: Giornale parlato.  
22,25: Conc. di mandolini.  
22,45-0,30: Mus. da ballo.
- FINLANDIA**  
LAHTI  
19: 166: M. 1807: w. 40.  
19: Conversazione.  
20: 15: Piano e violino.  
20,15: Notizie in finnico.  
21: Notizie in svedese.  
20,35: Concerto sinfonico.  
21: Concerto di dischi, n. 5, op. 80, 2. *Bibellus: Serenata*, op. 69, per violino e orchestra; 3. *Klammer: Due pezzi della «Suite» del Kalkbrenner.*
- BRESLAVIA**  
19: 950: M. 315,8: w. 100.  
19: Un racconto.  
19,15: Progr. variato.  
20: Giornale parlato.  
20,15: Come Monaco.  
22: Giornale parlato.  
22,30-24: Come Stoccarda.
- COLONIA**  
19: 658: M. 455,9: w. 100.  
19: Musica brillante.  
19,30: Conv. - Attualità.  
20: Giornale parlato.  
20,15: Come Monaco.  
21,30: *Lieder*, coro, chitarra e armoniche.  
22: Giornale parlato.  
22,20: Notizie teatrali.  
23-24: Come Stoccarda.
- FRANCOFORTE**  
19: 1195: M. 251: w. 25.  
19: Concerto variato.  
19,50: Attualità varie.  
20: Giornale parlato.  
20,15: Come Monaco.  
22: Giornale parlato.  
22,40: *Lerbs Gli ultimi*, commedia.  
24-2: Come Stoccarda.
- KOENIGSBERG**  
19: 1031: M. 291,1: w. 60.  
19: Giornale parlato.  
19,15: Per i giovani.  
19,25: Conversazioni.  
20: Giornale parlato.  
20,15: Come Monaco.
- BERLINO**  
19: 841: M. 357: w. 100.  
19: Mozart: Concerto per piano e orchestra in la maggiore.  
19,30: Conv. - Attualità.  
20: Giornale parlato.  
22,30: Conversa: «Romantici e naturalisti».  
23-24: Come Stoccarda.
- AMBURGO**  
19: 904: M. 331,9: w. 100.  
19: Musica da camera.  
19,30: Concerto corale.  
20: Giornale parlato.  
20,15: Come Monaco.  
21,30: *Benninghoff: Freihelf. Morgueur*, commedia in collaborazione di P. Pilscon.  
22,15: Giornale parlato.  
22,40: Intern. musicale.  
23-24: Come Stoccarda.
- STOCARDA**  
19: 1040: M. 288,5: w. 40.  
18,30: Giornale parlato.  
19,45: Conversazione.  
20: Come Parigi P.T.T.  
20,30: Come Parigi P.T.T.  
22,30: Giornale parlato.
- STRASBURGO**  
19: 859: M. 349,2: w. 35.  
19,30: Notiziario - Dischi.  
20: Notizie in tedesco.  
20,30: Come Parigi P.T.T.  
22,30: Giornale parlato.  
23-1: Concerto variato con intermezzi di canto.
- TOLOSA**  
19: 913: M. 328,6: w. 60.  
19: Musica brillante - Melodie.  
19,25: Notiziario - Conversa d'un fucilero.  
19,50: Musette - Musica militare - Conversazione - Musica brillante.  
21: Mozart: *Selezione dal Don Giovanni*.  
21,30: Musica brillante - Radiocoribaret - Musica variata.  
22,20: Orchestra argentina - Notiziario - Melodie.  
23: Musica d'opere - Musica da jazz - Musica da camera.  
23,45: Musica variata - Fantasia - Mus. militare.
- GERMANIA**  
AMBURGO  
19: 904: M. 331,9: w. 100.  
19: Musica da camera.  
19,30: Concerto corale.  
20: Giornale parlato.  
20,15: Come Monaco.  
21,30: *Benninghoff: Freihelf. Morgueur*, commedia in collaborazione di P. Pilscon.  
22,15: Giornale parlato.  
22,40: Intern. musicale.  
23-24: Come Stoccarda.
- BERLINO**  
19: 841: M. 357: w. 100.  
19: Mozart: Concerto per piano e orchestra in la maggiore.  
19,30: Conv. - Attualità.  
20: Giornale parlato.  
22,30: Conversa: «Romantici e naturalisti».  
23-24: Come Stoccarda.
- BRESLAVIA**  
19: 950: M. 315,8: w. 100.  
19: Un racconto.  
19,15: Progr. variato.  
20: Giornale parlato.  
20,15: Come Monaco.  
22: Giornale parlato.  
22,30-24: Come Stoccarda.
- KOENIGSBERG**  
19: 1031: M. 291,1: w. 60.  
19: Programma variato.  
19,45: Attualità tedesche.  
20: Giornale parlato.  
20,15: Come Monaco.  
22: Giornale parlato.  
22,30: Intern. musicale.  
22,45: *Boilett del mare*.  
23-24: Musica da ballo (Brahms von Gezey).
- LIPSA**  
19: 785: M. 382,2: w. 120.  
19: Come Francoforte.  
19,40: Letture.  
20: Giornale parlato.  
20,15: Come Monaco.  
21,30: Canti islandesi (regl'itrac).  
22: Giornale parlato.  
22,35: Schumann: *Fantasia in do maggiore* op. 17, per piano.  
22-24: Marce e volzer.
- MONACO DI BAVIERA**  
19: 740: M. 405,4: w. 100.  
19: Come Francoforte.  
19,40: Cori femminili.  
20: Giornale parlato.  
20,15: L'ora della Nazione - *Graener il principe Von Homburg* opera (adutt).

**ALZATURIFICIO DI VARESE**  
ITALIA IN VITA ITALIA



LE MIGLIORI CALZATURE  
= I MIGLIORI PREZZI..

## Con una lira

al giorno

avrete la recentissima

oerlezionata

Voigtlander Bessa

6 X 9 anastig 116,3

con autoscato, cor-

redata di borsa lusso

e 4 pellicole.

(L. 30 all'ordinazione

a 9 rate mensili di

L. 30 - Prezzo come

contanti)

Chiedere

opuscolo n. 130,,

gratita

Bitta VAR - MILANO - Corso Italia, 27

Concessionaria per la vendita a rate di qualun-

que apparecchio fotografico Voigtlander e

Zeiss Ikon



## PORCELLANE E TERRAGLE DA TAVOLA



## RICHARD- GINORI





# LIQUIDAZIONE per ampliamento

VENDITE	1 Radiografo Chillofano Marelli 8 valvole L. 8.900	VENDITE
	1 Superette R C A orig. Midget 7.900	
	1 Ranzanotti Console 7.900	
	1 Kennedy orig. 7.900	
	1 Crosley 7.900	
	2 Sili 7.900	
	1 Brunetti Midget 7.900	
	1 Fada 7.900	
	1 Safar Piccolo Amico 7.900	
	1 Magnadyne (Scala parlato) 7.900	
1 Hiltunken 7.900		
2 Radiola 44 con diffusore 100 B 7.900		
3 " " 48 orig. 100 A 7.900		

APPARECCHI RADIO: Telefunken 30-31-40 W., Philips 3-4 valvole (alternata) - Fulgo - Ansaldo Lorenz - Magnadyne - Nora - Eaw - N K con diffusore di L. 150 a L. 300. Tutti gli apparecchi vengono garantiti per 6 mesi.

## CAMBI - VENDITE - RIPARAZIONI

RICORDATE: possessori d'apparechi radio che solo l'Ufficio Radio con la sua vasta organizzazione vi può offrire il miglior prezzo il vostro ricevitore se esso non corrisponde alle vostre esigenze. Cambiamo qualsiasi apparecchio radio o materiale con altro nuovo e potente delle migliori Marche estere e nazionali.

UFFICIO RADIO - Via Bertola, 23 bis - Torino - Telef. 45-429

21.30: Radiocabaret.  
22:20: Giornale parlato.  
22:20: Intermzzo.  
22:24: Come Stoccarda.

**STOCCARDA**  
 kt. 574; m. 522,6; kW 100  
 19: Conversazione  
 19:10: Letter per coro.  
 19:30: Contralto e piano.  
 20: Giornale parlato.  
 20:15: Come Monaco  
 21:30: Soprano e piano.  
 22: Giornale parlato.  
 22:30: Concerto variato.  
 24:2: Jung Mannen: Nerva e Affir, opera in 1 atti (reg.).

**INGHILTERRA**  
 DROITWICH  
 kt. 200; m. 1500; kW 150

18.30: Commemorazione di Domenico Sciallotti: Esercizi per clavicembalo n. 21-30.  
 18.50: Conversazione  
 19.10: Conversi musicale  
 19.30: Due violini e piano  
 20 (dalla Queen's Hall) Promenade Concerti: diretto da Sir Henry Wood; Beethoven: 1 Ouverture Leonora n. 2; 2. Canto; 3. Concerto in pianino n. 5 in mi bemolle (L'imperatore); 4. Sinfonia n. 8 in mi bemolle (3. episodio)  
 21:0: Giornale parlato  
 22:10: Varietà A Budapest sul far della notte (1. episodio)  
 22:40: Piano e tenore.  
 23:15-24: Musica da ballo (Harry Roy and his Band).

**LONDON REGIONAL**  
 kt. 877; m. 342,1; kW 50

18.30: Musica brillante  
 19.15: Orchestra della BBC diretta da Stanford Robinson con arte per baritone Piero Zennaro; 1. Donizetti: Duetti del Don Pasquale; 2. Catalani-Liszt: Danza delle natiadi; 3. Liszt: Sogno d'amore n. 3; 4. Canto; 5. Puccini: Minuetto dalla Manon Lescaut; 6. Canto; 7. Lehár: Selezione dalla Federica; 8. Joh Strauss: Tsk-tsk, polka  
 20.20: Lord Dunsany: The use of Man, radiocommedia  
 21: Musica tipica (Harold Remay and his Band)  
 22: Giornale parlato  
 22:10-24: Musica da ballo (Harry Roy and his Band).

**MIDLAND REGIONAL**  
 kt. 1013; m. 296,2; kW 50

18.30: Orchestra e piano  
 19.15: London Regional.  
 20: Conversazione  
 21.15: Musica da ballo.  
 22: Giornale parlato  
 22.10-23.15: London Regional.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**  
 kt. 686; m. 437,3; kW 2,5  
 19: Dischi - Notiziario.  
 19.30: Conversazione  
 20 (da Zagabria): Soli di piano e musica da camera  
 21: Conversazione.  
 19.40: Concerto parlato.  
 22.20-23: Mus. di dischi.

**LUBIANA**

kt. 527; m. 569,3; kW 5  
 19: Giornale parlato  
 19.30: Conversazione  
 20 (da Zagabria): Soli di piano e musica da camera.  
 22: Giornale parlato.  
 22.15: Musica da ballo.

**LETTONIA**

**MADDNA**

kt. 1104; m. 271,7; kW 50  
 19.5: Notiziario - Dischi.  
 19.40: Concerto sinfonico: 1. Introduzione; 2. Dvorak: Sinfonia n. 5; 3. Canto.  
 21: Giornale parlato  
 21.20: Concerto di musica lettone: 1. Kallinias: Introduzione all'opera  
 2. Canto; 3. Medins Suite n. 4 dal balletto La vittoria dell'amore.  
 22: Concerto di dischi.

**LUSSEMBURGO**

kt. 230; m. 1304; kW 150  
 Annuncii in olandese, francese e tedesco.  
 19.15: Comunic - Dischi.  
 19.45: Notizie in francese e tedesco.  
 20.10: Musica brillante.  
 21: Musica riprodotta.  
 21.10: Concerto di viola e piano  
 21.45: Concerto per orchestra d'archi: 1. Mozart: Serenata notturna; 2. Ciaikovski: Serenata  
 23.30: Musica brillante e da ballo.

**NORVEGIA**

**OSLO**

kt. 260; m. 1154; kW 60  
 19.15: Giornale parlato.  
 20.30: Per i contadini.  
 19.45: Canto e piano.  
 20.10: Conversazione.  
 20.40: Come Lahti.  
 21.40: Giornale parlato.  
 22: Attualità varie.  
 22.15-23: Programma variato

**OLANDA**

**KOOTWIJK**

kt. 160; m. 1875; kW 150  
 19: Concerto vocale.  
 19.30: Giornale parlato.  
 19.40: Comunicati vari.  
 20.10: Concerto di piano - Nell'intervallo (20.40): Conversazione.  
 21.40: Conversazione.  
 22.10: Dischi - Notiziario.  
 22.35: Comunicati vari.  
 23.40-23.40: Concerto di dischi.

**HILVERSUM**

kt. 999; m. 301,5; kW 20  
 19.10: Cronaca letteraria.  
 19.40: Giornale parlato  
 19.45: Concerto orchestrale diretto da Spannerman: 1. Hérold: Ouverture di Zampa; 2. Bizet: Suite dell'Aristano n. 2; 3. Saint-Saëns: Danza macabra; 4. Bain-Sabat: Marcia militare.  
 5. Duvois: Concerto per violino; 6. Kerper: Suite olandese - Negli intervalli: Concerto - Notiziario  
 22.15-23.10: Concerto di dischi.

**POLONIA**

**VARAVIA I**

kt. 224; m. 1339; kW 120  
 19: Comunicati vari.  
 19.25: Come Vienna - Nell'intervallo: Notiziario - Conversazione  
 20: Musica sin ballo - Comunicati.

**PORTOGALLO**

**LISBONA**

kt. 629; m. 476,9; kW 20  
 19: Concerto variato.  
 19.55: Giornale parlato - Musica portoghese.  
 20.50: Concerto religioso.  
 21: Concerto di piano.  
 21.30: Conversazione.  
 22.30: Giornale parlato - Concerto variato.  
 23.24: Musica da ballo.

**ROMANIA**

**BUCAREST I**

kt. 823; m. 364,5; kW 12  
 19: Giornale parlato  
 19.30: Come Vienna - Nell'interv. Notiziario.  
 22: Concerto ritrasm.  
 22.45: Notizie in francese e tedesco.  
 23: Concerto di dischi.

**SPAGNA**

**BARCELONA**

kt. 795; m. 371,4; kW 5  
 19-22: Dischi richiesti - Per i fanciulli - Notiziario - Sport - Borsa - Attualità - Quotazioni di merci.  
 22: Campane - Notizie.  
 22.5: Musica brillante.  
 23:5: Giornale parlato.  
 23.15: Arie per soprano.  
 23.45: Musica brillante.  
 0.15: Musica riprodotta.  
 1: Notiziario - Fine.

**MADRID**

kt. 1095; m. 274; kW 7  
 19: Per gli ascoltatori.  
 19.30: Notiziario - Programma variato.  
 20.30: Conversazione - Notiziario - Messaggi.  
 21: Selezione degli quarto e quinto della Manon (dischi)  
 21.15: Concerto variato.  
 21.30: Notiziario - Concerto variato - Mus. da ballo.  
 0.45: Notiziario - Campane - Fine.

**SVEZIA**

**STOCCOLMA**

kt. 704; m. 426,1; kW 55  
 Il programma non è urriato.

**SVIZZERA**

**BEROMUENSTER**

kt. 556; m. 539,6; kW 100  
 19: Giornale parlato.  
 19.20: Lett. di fraces.  
 19.50: Musica brillante.  
 20.5: Conversazione.  
 20.35: Concerto variato  
 20.45: Coro a 4 voci.  
 21: Giornale parlato.  
 21.10: Copc di organo  
 21.35: Radiocommedia.  
 22.15: Notiz. - Fine

**MONTE CENERI**

**LA SERRA**

kt. 1167; m. 257,1; kW 15  
 19.30: Musica riprodotta  
 19.45 (da Berna): Notiz.  
 20: La serata dei desiderati. Parte 1: pezzi richiesti alla radioorchestra e musica riprodotta.  
 22: Bollettino meteorologico - La serata dei desiderati. Parte 2: Ballabili e canzonette (d.).  
 22.30: Fine.

**SOTTENS**

kt. 677; m. 331,1; kW 25  
 18.40: Piano e violino  
 19.15: Conversazione.  
 20: Concerto di dischi.  
 20.45: Giornale parlato.  
 21.15: Cronaca della Società dei Nazioni  
 22.35: Comunicati vari.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST I**

kt. 546; m. 549,2; kW 120  
 19.20: Concerto vocale.  
 20: Radioteatro.  
 21.45: Giornale parlato.  
 22.10: Radiocomma.  
 23: Musica zingara  
 0.5: Giornale parlato

**U.R.S.S.**

**MOSCIA I**

kt. 174; m. 1724; kW 500  
 17.30: Concerto variato.  
 19.30: Tram. letterarie  
 20: Rimski-Korsakov: La notte di maggio (adatt.)  
 21: Conversa in ceco  
 21.55: Camp. del Krem-lino.  
 22.5: Conversi in inglese  
 23.5: Conversi in tedesco

**STAZIONI**

**EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**

kt. 941; m. 318,8; kW 12  
 19: Dischi - Notiz. - Bollettini diversi - Conversi  
 21: Dischi - Notiziario  
 21.30: Musica brillante - Nell'intervallo e alla fine: Notiziario

**RABAT**

kt. 601; m. 499,2; kW 25  
 20: Musica orientale.  
 20.45: Conversazione  
 21: Musica brillante e canto - In un intervallo: Giornale parlato.  
 21-23.30: Danze (dischi).



VISITATE LO STAND

DELLA

# CETRA

ALLA SETTIMA MOSTRA  
 NAZIONALE DELLA RADIO  
 DI MILANO

L'orchestra CETRA ed alcuni dei migliori artisti della

# PARLOPHON

si produrranno in scelti concerti vocali ed strumentali  
 Funzionerà anche un servizio di informazioni per la clientela e di vendita al pubblico dei dischi Parlophon

FABBRICANTE E CONCESSIONARIA ESCLUSIVA

# CETRA S. A.

VIA ARSENALE 21, TORINO

# SABATO

28 SETTEMBRE 1935 - XIII

## ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

20.40-22 circa (Milano II-Torino II): Dischi d'opéra - Notiziario  
Dopo l'onera: « Viaggio in Lituania », conversazione di Guido Puccio.

20.40-22 circa (Milano II-Torino II): Dischi d'opéra - Notiziario  
Dopo l'onera: « Viaggio in Lituania », conversazione di Guido Puccio.

## La Monacella della fontana

Loggenda in un atto di GIUSEPPE ADAMI.  
Musica di GIUSEPPE NULE

### Personaggi:

La Monacella . . . . . Guida Alfano  
Maria . . . . . Maria Caniglia  
Padra . . . . . Arturo Ferrara  
La madre . . . . . Angela Rosiani  
Maestro del coro: ROBERTO BENAGLIO.  
Concertazione e direzione dell'Autore.

Dopo l'opera: Giornale radio.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kc 814 - m. 368.6 - kW 50 - TORINO: kc 1140 m. 263.2 - kW 7 - GENOVA: kc 986 - m. 304.3 - kW 10  
TRIESTE: kc 1222 - m. 245.5 - kW 10  
FIRENZE: kc 610 - m. 401.8 - kW 20  
BOLZANO: kc 536 - m. 559.7 - kW 1  
ROMA III: kc 1258 - m. 238.5 - kW 1  
BOLZANO entra in collegamento con Milano alle ore 12.30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle ore 12.30

7.30: Ginnastica da camera.  
7.45-8: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.  
11.30: CONCERTO ORCHESTRALE (dischi).  
12.45: Giornale radio  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13.5: « La Moda e le Attrici », conversazione di Nino Bezzi.  
13.10: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Verdini: *Serenata valzer*; 2. Vallini: *Sogna o bimba*; 3. Granados: *Andalusia*; 4. Sartorio: *Ombre di notte*; 5. Puccini: *Madama Butterfly*, fantasia; 6. Chopin: *Luisa*, romanza; 7. Cortopassi: *Dolce cuore*.

13.10 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINTETTO: 1. Haydn: *Andante della sinfonia delle campane*; 2. Boccherini: *Minuetto*; 3. Limentani: *Stornellando all'uso di Toscana*; 4. Respighi: *Antiche danze e arie per liuto*, suite I; 5. *Balletto detto Il Conte Orlando* (S. Molinari); 6. Capriolo (V. Gallilei): *Villanella* (Ignolo); 7. *Passo mezzo e mascherata* (Ignolo); 8. Russo: *Una notte sul Volga*; 6. Grainger: *Mock-Morris* (danza).

13.53-14: Cronache italiane del turismo.  
14-14.15: Dischi.  
16.30: Giornale radio.  
16.40 (Milano-Torino-Genova): Cantuccio dei bambini: Lucilla Antonelli: « Giorgio Washington e le sue bugie »; Alberto Casella: « Silabario di poesia »; Guido Notari: « Favole e leggende » (dalla sala della Settima Mostra della Radio); (Firenze): Fata Dianora; (Trieste) Il Teatro del Balilla. Varietà « La Zia dei perché e Raddolina ».  
16.55: Rubrica della signora  
17.5: Estrazioni del R. Lotto.  
17.10 QUARTETTO MANDOLINISTICO ROMANO e SOPRANO VERA SCUTO (Vedi Roma).

17.15: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Estrazioni del R. Lotto - Bollettino ortofruticolo.  
18.45 (Milano-Torino-Trieste-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario in esperanto.  
19-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.

## I dieci minuti di Mondadori

Ascoltate questa sera verso le  
ore 22 la conversazione sopra  
un gruppo di **Importantissime**  
**NOVITÀ MONDADORI.**

## SEGNALAZIONI

### STAZIONI ITALIANE

Ore 20.40: *Al lupo, e La monacella della fontana*, opera di C. Mulè - Gruppo Roma.  
Ore 20.40: *Canzoni cecoslovacche* (da Praga). - Gruppo Torino.  
Ore 20.45: *Marionette, che passione!*, commedia di Rossini da San Secando. - Palermo.  
Ore 21.35: *Jazz sinfonica Cetra*. - Gruppo Torino.

### STAZIONI ESTERE

#### CONCERTI SINFONICI

19: Drottning - 20: London Regional, Midland Regional (Direzione: H. Wood) - Bruxelles - 20.30: Parigi P. T. V.

#### CONCERTI VARIATI

20.10: Breslavia, Koenigswald, Lubeca, 20.15: Marsiglia - 20.30: Grenoble, Madona, Monte Ceneri (Montalini) - 20.45: Strasbourg (Sant-Sime) - 21: Nizza Juan les Pins (Ha. Muntecarh) - 22: Varsavia, Madrid - 22.25: Atene (Musiche Orchestrali) - 24: Francoforte, Stoccarda.

#### OPERE

17.30: Mosca III (Klimski Kousakou) - 18: Zar Sar Sar Sar - 20: Budapest (Hal. Teatr Nazionale) - 20.45: Radio Parigi, Bordeaux, Lyon-La Doua.

#### OPERETTE

19.45: Vienna - 21: Tolona (Selezione)

#### MUSICA DA CAMERA

20.15: Seltzer

#### SOLI

22.10: Vienna (Berthold)

#### COMMEDIE

20.30: Lilla, Parigi T. E.

#### MUSICA DA BALLO

19.45: Miskerim - 20: Kalanbora - 20.15: Francoforte - 21: Parigi P. P. - 21.30: Lilla - 21.45: Madona - 22.30: Mosca - 22.40: Drottning, London Regional (H. Hall) - 22.45: Mosca-Ottomano - 23: Parigi - 23.15: Koenigswald, Oslo - 23: Koenigswald, Amburgo, Koenigsberg, Colonia

19-20.20 (Genova): Cronache Italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia.  
19.15-20.20 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.  
20-20.20 (Milano-Torino-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.  
20-20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Estrazioni del R. Lotto.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache dello sport a cura del CONI

20.40: Trasmissione da PRAGA:

## Canzoni cecoslovacche

FOLCLORE STILIZZATO  
PER SOLI, CORI E ORCHESTRA.

Soprano M. Budikova Jeremiasova e tenore J. Gleichm dell'Opera di Stato. Cori orchestra della stazione di Praga dir. dal M° O. JEREMIAS.

21.20: DIZIONE POETICA di MARIO PELOSINI.  
21.35: Dalla sala della VII Mostra della Radio:  
**Jazz Sinfonico - Orchestra Cetra**  
Nell'intervallo: Conversazione di Gigi Michelotti.  
23: Giornale radio.  
23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola  
23.10-24 (Genova): MUSICA DA BALLO.

## PALERMO

Kc. 505 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.  
13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Angelo: *Usignuoli*, valzer lento; 2. Culotta: *Calendimaggio*, intermezzo serenata; 3. Leonecavallo: *Canzone di amore*; 4. Cortopassi: *Serenata strana*, intermezzo; 5. Lunella: *E lei non torna*, tango; 6. Barigade: *Fontoches et Paulins*, intermezzo; 7. Verdi (Tavani): *Il trivolter*, fantasia; 8. Marrone: *Caramba*, marcia spagnola.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30: Pianista MARIE D'ARZESZKI: 1. a) Bach-Mannigkalli: *Due preludi*; b) Martucci: *Scherzo*; 2. Liszt: *Quindicesima rapsodia ungherese*.  
17.50: LA CAMBRATA DEL BALILLA: Musiche e fiaba di Idoletta.  
18.10: TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'Ente Radio Rurale).  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Giornale radio.  
20.20: Araldo sportivo.

20.40: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

## Al Lupo

Dramma lirico in due atti  
di F. P. NULE.  
Musica di GIUSEPPE NULE

### Personaggi:

Il conte di Borgetto . . . . . Luigi Bernardi  
Isabella . . . . . Franca Somigli  
Arriguccio . . . . . Arturo Ferrara  
Gittano, nipote del conte . . . . . Augusto Romani

Maestro del coro: ROBERTO BENAGLIO.  
Concertazione e direzione dell'Autore.

Nell'intervallo: « Faeti e leggende d'Italia », conversazione di Maria Luisa Piumi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'EIAR - Musica varia per orchestra.

20.45:

**Marionette, che passione!**

Commedia in tre atti di ROSSO DI SAN SECONDO

Personaggi:

- La signora dalla voipe azzurra Eleonora Tranchina
- Il signore in grigio Luigi Paternostro
- Il signore a tutto Riccardo Maugano
- La cantante Alda Aldini
- Cotù che non doveva giungere G. C. De Maria
- La guardia del telegrafo Amleto Camaggi
- Un fattorino di fattura Rossolino Bua
- Una signora Livia Sassoli
- Una fanciulla Lina Tozzi
- Una spolina Rita Rallo
- Camieriera Elena Petro
- Mondana Anna Labruzzo
- Pomeriggio e sera di domenica a Milano

22.15: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

Nell'intervallo: Libri nuovi.  
23: Giornale radio

**PROGRAMMI ESTERI**

**AUSTRIA**  
**VIENNA**  
kc. 592: m. 506.8; kW 120  
19: Giornale parlato  
19.10: Arie e Lieder.  
19.40: Recitazione  
19.45: Ascher. S. A. balli  
Il valzer, operetta in tre atti (adattamento).  
22: Giornale parlato  
22.10: Beethoven: Sonata in sol bemolle maggiore, op. 106 per piano.  
22.50: Notizie varie.  
23-1: Danze (dischi).

**BELGIO**  
**BRUXELLES I**  
kc. 620: m. 483.9; kW 15  
19.15: Filarmonica  
19.30: Giornale parlato  
20: Concerto sinfonico:  
1. Grieg; Danza in un catalogo; 2. Vieuxtemps: Concerto n. 2 per violino e orch.; 3. Franck: Le Soldi, poema sinfonico; 4. Liszt: Fantasia su arie angloina.  
21: Conversazione  
21.15: Concerto variato con intermezzo di canto.  
22: Giornale parlato.  
22.10-24: Radiocabaret.

**BRUXELLES II**  
kc. 932: m. 321.9; kW 15  
19.15: Dischi - Notiziario  
20: Musica brillante con intermezzi di canto - Nell'intermezzo: Conversazione  
22: Notiziario - Dischi  
23-24: Danze (dischi).

**CECOSLOVACCHIA**  
**PRAGA I**  
kc. 638: m. 470.2; kW 120  
19: Notizie in tedesco.  
19.5: Dischi - Notiziario.  
19.45: Dischi - Conversazione  
20: Concerto vocale e corale.  
21.30: Trasm. da Brno.  
22.15: Notiz. - Dischi  
22.35: Notizie in tedesco.  
22.45-23.30: Moravska-Ostrava.

**BRATISLAVA**  
kc. 1004: m. 298.8; kW 13.5  
19: Trasm. da Praga.  
19.15: Conversazione.  
19.30: Trasm. da Praga.  
20: Trasm. da Brno.  
22.15: Trasm. da Praga.  
22.30: Notiz. in unghese.  
22.45-23: Da Moravska-Ostrava.

**BRNO**  
kc. 922: m. 325.4; kW 32  
19: Trasm. da Praga.  
21.30: Concerto variato.

**MARSIGLIA**  
kc. 749: m. 400.5; kW 5  
18.30: Giornale parlato.  
18.45: Concerto variato.  
20: Conversazione  
20.15: Concerto variato:  
1. Lecocq: La Folie di Madras; 2. Verdi: Il Trovatore; 3. Offenbach: Barba bleu; 4. Adam: Se to j'nost re; 5. Messenger: La Suscette.  
20.30: Ritrasmisione.

**NIZZA-JUAN LES PINS**  
kc. 1249: m. 240.2; kW 2  
19.15: Dischi - Notiziario  
19.40: Cronaca varia  
20: Giornale parlato.  
20.15: Fantasia di minuti al Capharnium.  
20.50: Giornale parlato.  
21: (da Monte Carlo): Concerto orchestra (programma da stabilire).

**MORAVSKA-OSTRAVA**  
kc. 1113: m. 269.5; kW 11.2  
19: Trasm. da Praga.  
21.40: Trasm. da Brno.  
22.15: Trasm. da Praga.  
22.45-23.30: Moravska-Ostrava.

**DANIMARCA**  
**KALUNDBORG**  
kc. 238: m. 1261; kW 60  
18.15: Loz. di francesi.  
18.45: Giornale parlato.  
19.30: Conversazione.  
20-0.30: Berata cantante per i giovani.

**FINLANDIA**  
**LANTI**  
kc. 166: m. 1807; kW 40  
19.15: Radiorchestra.  
20: Radiotelevisi  
21.10: Notizie in danese e svedese.  
21.30-23: Mus. da ballo.

**FRANCIA**  
**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
kc. 1077: m. 278.6; kW 30  
18.30: Giornale parlato.  
19.15: Concerto di dischi.  
20.30: Giornale parlato.  
20.45: Come Radio Parigi - Alla fine: Musica da ballo.

**GRENOBLE**  
kc. 581: m. 514; kW 15  
18.30: Giornale parlato.  
20.30: Concerto variato con intermezzi di canto e recitazione.

**LILLA**  
kc. 1713: m. 247.3; kW 50  
18.30: Giornale parlato.  
19.10: Dischi - Conversazione.  
20.10: Concerto di dischi.  
20.30: Serata teatrale: Garcia: La castellana di Saverio.  
**LYON-LA DOUA**  
kc. 648: m. 463; kW 100  
18.30: Notiziario - Dischi.  
20: Cronaca varia.  
20.30: Musica di dischi.  
20.45: Come Radio Parigi - Alla fine: Notiziario - Musica da ballo.



**Il tuo Destino nel nome e nella scrittura mediante la "Grafonomologia"**

Questa nuovissima scienza rivela il carattere e le tendenze di una persona con lo studio riunito della scrittura e del significato del nome: cioè con la grafologia e l'onomanzia combinate in un giudizio unico. Riceverete il responso "grafonomologico", e il vostro oroscopo completo inviando nome, indirizzo e data di nascita, scritti di proprio pugno, e lire dieci al DOTTOR MORNELLI

**Casella Postale 479, Torino**

**MARSIGLIA**  
kc. 749: m. 400.5; kW 5  
18.30: Giornale parlato.  
18.45: Concerto variato.  
20: Conversazione  
20.15: Concerto variato:  
1. Lecocq: La Folie di Madras; 2. Verdi: Il Trovatore; 3. Offenbach: Barba bleu; 4. Adam: Se to j'nost re; 5. Messenger: La Suscette.  
20.30: Ritrasmisione.

**NIZZA-JUAN LES PINS**  
kc. 1249: m. 240.2; kW 2  
19.15: Dischi - Notiziario  
19.40: Cronaca varia  
20: Giornale parlato.  
20.15: Fantasia di minuti al Capharnium.  
20.50: Giornale parlato.  
21: (da Monte Carlo): Concerto orchestra (programma da stabilire).

**PARIGI P. P.**  
kc. 959: m. 312.8; kW 60  
18.30: Conv. cattolica.  
18.55: Conversazione.  
19.2: Giornale parlato.  
19.30: Musica di dischi.  
19.45: Per gli ascoltatori.  
19.50: Musica di dischi.  
20.15: Concerto variato.  
21: Musica da ballo.  
22.30-23.45: Musica riprodotta.

**PARIGI P.T.T.**  
kc. 695: m. 431.7; kW 70  
18.30: Giornale parlato  
19.40: Conversazione.  
20: Concerto di dischi.  
20.20: Conversazione.  
20.30: Concerto sinfonico - I. C. M. Weber: Tuo-

randof, ouverture; 2. Mozart: Les petites riens; balletto; 3. Canto; 4. Monologo; 5. Delibes: Arie di balletto da Lakmé; 6. Grieg: Suite n. 2 da Peer Gynt; 7. Canto; 8. Vulliamoz-Aubert: Notte atrejata (su una musica di Chopin); 9. Thomas: Amleto, balletto.  
22.30: Giornale parlato.  
22.45: Musica da ballo.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
kc. 1450: m. 206; kW 5  
19: Giornale parlato.  
19.50: Dischi - Per le scuole.  
20.30: G. Clemenceau: Le rôle du bonheur, commedia.

**RADIO PARIGI**  
kc. 182: m. 1648; kW. 60  
19.10: Cronaca varia  
19.30: Comunicati vari.  
20: Concerto di piano.  
20.30: Giornale parlato.  
20.45: Delibes: Selz da Jean de Nivelle, opera in tre atti - Negli intervalli: Notiziario  
22.50-0.15: Musica brill.

**RENNES**  
kc. 1040: m. 288.5; kW 40  
18.30: Giornale parlato.  
19.45: Conversazione - Dischi  
20.30: Concerto sinfonico (programma da stabilire)  
22.30: Giornale parlato.

**STRASBURGO**  
kc. 859: m. 349.2; kW 35  
19: Concerto variato  
20.30: Notiziario - Dischi

20: Notizie in tedesco.  
20.45: Ritzum da Metz di un concerto, musica di Saint-Saëns.  
22.45-24: Mus. da ballo.

**TOLESA**  
kc. 913: m. 328.6; kW 60  
19: Melodie - Musica di film - Notiziario - Musica varia.  
20: Musica brillante - Boene comiche - Musica zigena  
21: Stravinsky: Beleziona dal Sogno d'un valzer.  
21.35: Sott diversi - Fantasia - Musette - Notiz.  
22.45: Orchestra argentina - Musica variata - Chitarre haitiane - Musica da jazz.  
23.45: Musica di film - Fantasia - Notiziario - Musica militare.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
kc. 904: m. 331.9; kW 100  
19: Come Monaco.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Serata brillante di varietà e di danze.  
22: Giornale parlato.  
22.25: Interim musicale.  
23-1: Come Koenigs-warterbauch.

**BERLINO**  
kc. 841: m. 356.7; kW 100  
18.30: Fideicommedia  
19.15: Musica da camera.  
19.40: Attualità varie.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Come Amburgo.  
21.15: Radiocronaca di una manifestazione militare.  
22: Giornale parlato.  
22.30-1: Musica da ballo.

**BRESLAVIA**  
kc. 990: m. 315.8; kW 100  
19: Recitazione.  
19.15: Coro di studenti.  
19.45: Esameg. settimanale.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Radiorchestra e tenore J. Schumann: Ouverture di Genoveffa di Glinka; 2. Canto: 3. Ciaikovski: Concerto di piano in sol bemolle minore op. 23; 4. Canto; 5. Beethoven: Sinfonia n. 9 in re maggiore, op. 38.  
22: Giornale parlato.  
22.30-24: Mus. da ballo.

**COLONIA**  
kc. 658: m. 455.9; kW 100  
19: Musica da camera.  
19.45: Attualità varie.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Come Monaco.  
22: Giornale parlato.  
22.20: Musica militare.  
23-24: Come Koenigs-warterbauch.

**FRANCOFORTE**  
kc. 1195: m. 251; kW 25  
19: Musica militare.  
19.45: Rassegna settimanale.

20: Giornale parlato.  
20.10: Per i giovani.  
20.15: Berata brillante di varietà e di danze.  
22: Giornale parlato.  
22.30: Come Monaco.  
24-2: Musica riprodotta.

**KOENIGSBERG**  
kc. 1031: m. 291; kW 60  
19.15: Giornale parlato.  
19.30: Per i soldati.  
19.35: Interim musicale.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Musica di film.  
20.30: Come Amburgo.  
22: Giornale parlato.  
22.35: Come Monaco.  
23-24: Come Koenigs-warterbauch.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
kc. 191: m. 1871; kW 60  
19.5: Come Monaco.  
19.45: Attualità varie  
20: Giornale parlato.  
20.10: Come Monaco.  
22.30: Interim musicale.  
22.45: Bollett del mare.  
23-1: Musica da ballo (Ebnarnas von Clevezi).

**LIPSIJA**  
kc. 785: m. 382.2; kW 120  
19.5: Come Monaco.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Come Monaco.  
22.10: Interim musicale.  
22.15: Varietà e danze.  
22: Giornale parlato.  
22.30-24: Musica di ballo.

**MONACO DI BAVIERA**  
kc. 740: m. 405.4; kW 100  
19.5: Programma variato - La festa di Ottobre.  
20.10: Berata brillante di varietà e di danze.  
22: Giornale parlato.  
22.20: Intermezzo.  
22.30-24: Mus. da ballo.

**STOCCARDA**  
kc. 574: m. 522.6; kW 100  
19: Musica brillante  
20: Giornale parlato.  
20.10: Berata brillante di varietà e di danze.  
22: Giornale parlato.  
22.30: Come Monaco.  
24-2: Come Francoforte.

**INGHILTERRA**  
**DROITWICH**  
kc. 200: m. 1500; kW 150  
19: Orchestra della BBC diretta da Rynboud; 1. Mend. Ouverture in re; 2. Mozart: Serenata n. II in re; 3. Busoni: Tanz-solzer in memoria di Jobst; Ouverture di J. Haydn; 4. J. Stravinsky: Armonie delle sfere; valzer.  
20: Musica brillante.  
21: Come Monaco.  
22.10: Giornale parlato.  
22.40: Varietà: A Rudapest su far della notte (p. episodio).  
23-24: Musica da ballo (Henry Hall and the BBO Dance Orchestra).

*Gli alimenti*

**SENZA AGGIUNTA DI GLUTINE**

**DIABETICO**

*un'ancora di sabbiera*

**SOMO CUSTOSI COME GLI... ALIMENTI COMUNI...**

**CAMPIONI SERIE EMIDA E OPUSSOLO GRATIS**

**Scrivere a EMILIO DAHO MILANO - Casella Postale 1015**

# SABATO

## 28 SETTEMBRE 1935 - XIII

### LONDON REGIONAL

kc 877; m. 342,1; kW 50  
 18.30: Concerto variato.  
 19.15: Dal London Theatre.  
 19.35: Musica brillante  
 20: (dalla Queen's Hall) *Promenade Concert*, diretto da Sir Henry Wood:  
 1. Purcell: *Suite per organo e orchestra*; 2. Canto: J. Haydn: *Concerto di cello in re*; 4. De Falla: *El amor brujo*, balletto in un atto; 5. Ravel: *Il valzer*, poema coreografico.  
 21.35: Concerto oronale.  
 22: Giornale parlato.

22.10-24: Musica da ballo in Henry Hall and the BBC Dance Orchestra).

### MIDLAND REGIONAL

kc. 1013; m. 296,2; kW 50  
 18.30: London Regional  
 19.35: Cronaca sportiva.  
 20: London Regional.  
 22: Giornale parlato.  
 22.10: Cronaca varie.  
 22.25-24: London Regional.

### JUGOSLAVIA

**BELGRADO**  
 kc 686; m. 437,3; kW 2,5  
 19: Dischi - Notiziario.  
 20: Conversazione.  
 20: Programma variato Musica, canto e recitazione.  
 21.30: Cori popolari.  
 22: Giornale parlato.  
 22.20: Radiorchestra.  
 23-23.30: Mus. da ballo.

### LUBIANA

kc 527; m. 569,3; kW 5  
 19: Giornale parlato.  
 20.30: Conversazione.  
 20: Serata brillante di varietà e di danze.  
 22: Giornale parlato.  
 22.15: Musica da ballo.

### LETTONIA

**MADONA**  
 kc 1104; m. 271,7; kW 50  
 19: Giornale parlato.  
 19.15: Radiorchestra.  
 20.30: Concerto orchestrale.  
 1. Violini: *Rapsodia lettone* n. 2; 2. Linat: *Rapsodia ungherese* n. 1; 3. Lindberg: *Rapsodia svedese*; 4. Dvorak: *Rapsodia slova in re maggiore*; 5. Nell'intervall (21): Notiziario.  
 21.45-23: Danza (dischi).

### LUSSEMBURGO

kc 230; m. 1304; kW 150  
 Annunci in francese e tedesco.

19.15: Comunic. - Dischi.  
 19.45: Notizie in francese e tedesco.

20.10: Concerto variato.  
 1. Mozgovski: *Valzer celebre*; 2. Massenet: *Meditazione dalla Thais*; 3. Stravinskij: *Danza spagnola* n. 3; 4. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 2; 5. Wood: *Sognando*; 6. Borodin: *Danze dal Principe Igor*.  
 20.55: Concerto di violino e piano.  
 21.20: Concerto di dischi.  
 21.30: Cronaca letteraria.  
 21.40: Seguito del concerto di violino e piano.  
 22: Radiovarletta.  
 22.20: Musica brillante e da ballo.

### NORVEGIA

**OSLO**  
 kc 260; m. 1154; kW 60  
 18.55: Giornale parlato.  
 19.30: Conc. di fiarmon.  
 19.50: Conversazione.

20.15: Concerto variato.  
 21.35: Giornale parlato.  
 22: Attualità varie.  
 22.15: Letture.  
 22.45-23.30: Danze (dischi).

### OLANDA

**KOOTWIJK**  
 kc 160; m. 1875; kW 150  
 18.40: Musica brillante.  
 19.25: Conversazione.  
 19.40: Notiziario - Dischi.

### POLONIA

**VARSAVIA I**  
 kc 224; m. 1339; kW 120  
 18.45: Dischi - Comunic.  
 19.50: Attualità varie.  
 20: Musica brillante.  
 20.45: Giornale parlato.  
 21: Per i polacchi all'estero.

20.10: Concerto d'organo.  
 20.40: Programma variato con intermezzo di dischi.  
 23.10-23.40: Concerto di dischi.

### HILVERSUM

kc 995; m. 301,5; kW 20  
 19.30: Conversazione in esperimento.  
 19.40: Giornale parlato.  
 19.45: Concerto di musica brillante e da ballo - Negli intervalli: Dischi richiesti - Notiziario.  
 23.10-23.40: Musica riprodotta.

### ROMANIA

**BUCAREST I**  
 kc 823; m. 364,5; kW 12  
 19.20: Concerto vocale.  
 19.40: Concerto di viola.  
 20: Conversazione.

### PORTUGALLO

**LISBONA**  
 kc 629; m. 476,9; kW 20  
 19: Musica portoghese - Concerto variato.  
 20.50: Musica popolare.  
 21.50: Radiobozzetto.  
 22.10: Musica portoghese.  
 22.30: Giornale parlato - Concerto variato.

### ROMANIA

**BUCAREST I**

kc 823; m. 364,5; kW 12  
 19.20: Concerto vocale.  
 19.40: Concerto di viola.  
 20: Conversazione.

### SPAGNA

**BARCELONA**  
 kc 795; m. 377,4; kW 5  
 19.22: Dischi richiesti - Notiziario - Conversazione - Borsa - Sport - Attualità.  
 22: Campane - Notizie.  
 22.5: Musica brillante.  
 23.5: Giornale parlato.  
 23.15: Arte per soprano.  
 23.45: Musica da camera.  
 24.15: Danze (dischi).  
 1. Notiziario - Fine.

### SVEZIA

**STOCOLMA**

kc 704; m. 426,1; kW 55  
 Il programma non è ufficiale.  
**SVIZZERA**  
**BEROMUNSTER**  
 kc 556; m. 539,6; kW 100  
 19: Campane - Notizie.  
 19.20: Musica riprodotta.  
 19.30: Conversazione - Ind: Progr da stabilire.

### MADRID

kc 1095; m. 274; kW 7  
 19.30: Notiziario - Per le signore - Mus da ballo.  
 21.15: Giornale parlato.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto.  
 23: Notiziario - Musica da ballo.  
 0.45: Notiziario - Cantabile - Fine.

# Imitato sempre mai eguagliato

INVOLUCRO IN CARTA CRESPATA VERDE - OLIVA

LETTERE MAIUSCOLE DORATE



FASCIA LUCIDA NERA

A TERGO: BOLLO CON FIRMA IN ROSSO CUPO



PRODOTTO IN ITALIA

Il successo del Sapone Palmolive è in continuo aumento! Per questo, molti fabbricanti cercano d'imitarne il nome, l'involucro, la forma ed il colore. Ricordate che il vero Sapone Palmolive non è mai venduto senza l'involucro che presenta sempre le caratteristiche sopradette. Non lasciatevi ingannare! Il Palmolive può essere imitato "esteriormente"... ma è assolutamente impossibile riprodurre la formula - la micella segreta dei fini oli vegetali d'oliva, di palma e di cocco - e la sua benefica azione sull'epidermide. Il Sapone Palmolive è venduto ora al modico prezzo di L. 1,40 al pezzo.

**Novita...**  
 Anche il Shampoo Palmolive è a base d'olio d'oliva. Preparato in due tipi: per bruno, ed alla camomilla per bionda, rende i capelli soffici e vaporosi senza bisogno di ulteriori trattamenti. La busta contiene in la doppia dose costa L. 1.  
**SHAMPOO PALMOLIVE**  
 PRODOTTO IN ITALIA

### MONTE CENERI

kc 1167; m. 257,1; kW 15  
 19.30: Concerto brillante della radiorchestra Direzione Caslini. Parte 1: 1. Supper il modello, ouverture; 2. Strauss: *Racconti d'Orniè*, valzer; 19.45 (da Brina): Notizia.  
 20: Concerto brillante Parte 2: 3. Lindov: *Una scapola musicale*, scherzo-valzer; 4. Sali: *Stella*, La jota catalana; 5. Ciaikovski: *Nel villaggio*; 6. Zandonai: *Telesukken*, marcia.  
 20.15: *Una festa tradizionale del mio paese*, conv.  
 20.30 (da Luciano): Concerto di mandolini.  
 21: Varietà dei grandi nomi (d).  
 22: Bollettino meteorologico.

### SOTTENS

kc 677; m. 443,1; kW 25  
 19.30: Dischi - Attualità.  
 20.15: Musica da camera: 1. Schubert: *Ouverture di Rosamunda*; 2. Beethoven: *Scifto*.  
 20.50: Radio-commedia.  
 21.20: Giornale parlato.  
 21.30: Concerto variato.  
 22-23: Musica da ballo.

### UNGHERIA

**BUDAPEST I**  
 kc 546; m. 595,5; kW 120  
 19: Musica d'ignna.  
 19.50: Introduzione.  
 20 (dal Teatro Nazionale) G. Ujhazy: *Missa solenne*.  
 22: Giornale parlato.  
 22.25: Musica brillante.  
 0.5: Giornale parlato.

### UR.S.S.

**MOSCA I**  
 kc 174; m. 1724; kW 500  
 17.30: Concerto variato.  
 18.15: Musica da camera.  
 19.30: Musica da ballo.  
 20: Concerto in tedesco.  
 21.55: Camp del Kremilino.  
 22.5: Conv in francese.  
 22.5: Convers in svedese.

### MOSCA II

kc 271; m. 1107; kW 100  
 16.25: Concerto variato.  
 21: Conv in spagnolo.

### MOSCA III

kc 401; m. 748; kW 100  
 17.30: Rimski-Korsakov: *Lo Zar Saltan*, opera (dal Gran Teatro).

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI**  
 kc 941; m. 318,8; kW 12  
 19: Notiziario - Dischi - Conversaz - Bollettini.  
 21: Musica riprodotta.  
 21.10: Varietà e danze.  
 22.25: Musica orientale.  
 23.10: Giornale parlato.

### BABAT

kc 601; m. 492; kW 25  
 20: Trasmissione araba.  
 20.45: Conversazione.  
 21-23.30: Musica brillante con intermezzi di canto - In un intervallio. Notiz.

# RADIOFOCOLARE

**A**ldio montare che il sol « non va beghial... Infatti sto per lasciare i monti, e cioè, tutto per non cambiare, minaccia pioggia. Rarissimi furono i giorni di sole e l'amico rodolando ebbe poche visite. Tuttavia lascio a malincuore questi luoghi a me cari e che trovò belli, e lo sono tanto, anche sotto il più imbronato dei cieli.

Nei giorni scorsi ho fatto un lavoro tal quale. Vale a dire ho riletto tutti gli scritti giunti quasi ad un riempimento moltissime pagine di appunti che mi servivano nelle risposte. È troppo voluminoso il cumulo delle lettere ricevute per portarlo con me. Rimarranno quassù a godersi la pace montana, felici scritti!

Ma, prima di svenire, desidero comunicare l'esito del Concorso Labirinto, scaturito dalla bellissima composizione del nostro Pappacello. Non pochi interpretarono male il concorso. C'è chi tracciò a penna un ipotetico percorso riuscito incompleto, inevitabilmente, poiché quella birba di un Pappacello ha dato un labirinto chiuso. Altri calcolano il numero delle persone, degli animali, dei simboli. Parecchi si limitarono a dare un elenco di nomi, fallandone parecchi.

Bellissima l'interpretazione fuori concorso di Radiofocolare, un fedelissimo anche se varamente, per desiderio suo, compariva in pagina. Radiofocolarista è un ardente Camicia nera, testé partita volontaria per l'A. O.

Come saluto mi mandò una riproduzione del Labirinto sulla quale serpeggia una felleuca tricolore: « Il Tricolore è il filo d'Anania di Bafo di gatto. Il Tricolore è guida ». Probabilmente, il valoroso Radiofocolarista non avrà modo di leggere il mio grazie e l'augurio di tutta la nostra grande famiglia...

Chi nel Labirinto può aggirarsi a... menapielle è Breus. Non c'è rato che equivochi e manchi riconoscimento. Figurativi! è il fratello di Pappacello. Pubblico la sua spiegazione fuori concorso. Ma il premio Favà ai tanti molte. Purtroppo la spiegazione è in poesia!... Abbiate pazienza anche voi, come l'ha avuta la Musa.

## NEL LABIRINTO DI BAFFO

(dal nostro inviato speciale)

### POEMA POCO SINFONICO DI BREUS

Per me si va nel labirinto dolente,  
per me si va nell'eterno dolore,  
per me si va di quel manto sculente  
ho, in un'aria di capoccare.  
Per me non fur mai persone passate  
se non col capo per uscir dolente.  
Lasciate ogni speranza, o voi ch'entrare,  
d'avere risposte pria che non rasantè  
abbia la luna il ciel per più « meate ».  
Queste parole di colore oscuro  
vedo scritte al sommo d'un portone,  
quando divenni bianco come un muro.  
A' piedi miei spiccava un cartellone  
così: « Cave Baffum », parole che furò  
a me più forti d'un colpo di cannone.  
Aprò la porta, e via a sgambellate  
senza paura nel sereno labirinto  
al quale è nome « Radiofoculare ».  
Ma poiché entrato fui così distinto  
sultò niunmi a me rassettare  
ed in quel mentre che intorno in guardavo,  
lidi da tutte le parti arrivar  
pianti, sospiri, bisssi ed altri lai  
(che ricordava per l'aria labirinto stelle)  
ed un rumore persino di transai.  
No, no; mi sbagliai. Eran Turbin, Tempesta,  
che un po' più in là presso l'Arcoaleato  
stavano facendo rumor di gran letta.  
Ritucio a prender la bussola persa,  
ecco or mi avvio dalla parte di destra.  
Ecco Mammina con tre Grillette dietro  
van passeggiando in quell'aere tetro.  
Poi Studentina che tacita passa  
con sotto il braccio l'odiata « carcassa ».  
Più in là s'affaccia sullo sgretolato  
muro un bel Gliscin color violetto;  
In guarda Lux dall'alto pal sbiancato,  
mentre Generala guarda la scarpino.  
Ecco Lettrice che fra tisa mette  
sta « divorando » il romanzo cofillette.  
Segue Spinoso il gran Breus che cavalca,  
mentre il suo nome sul muro cala.  
Primaverina con tizzo giù spento.  
E con Damina del Settecento  
Yo separato per ciò che è  
da Piccola Italiana nata in Ungheria,  
sta Pulcinella col mandolin suo, solo  
diero e piantato lì come un piolo.  
Perfin sul muro v'è Do birichino  
solo soletto in... chiave di violino.  
Ora, con lena un po' più spedita,  
oltrepassiamo Damina Antica  
e Ignorantella che, nel dubbio atroce:

« Esiste Bafo? », grida a gran voce.  
A lei lontane l'eco risponde:  
« Bafo? » con voci vaghe e profonde.  
La Gotolia dell'Otello urla in un'aria  
senza via vicina all'antico « parente »,  
mentre Carola col suo viso lieto  
Terpedon sfida con Rimerchio dietro.  
Ma il mio pensiero sull'irai in un momento  
va dalla carissima Mulino a vento.

Poi che mi sono quasi abbandonato  
domina a veder l'antico « parente » lato.  
Poi sotto Carola sospira: « Ahimi  
che la mia Ciuca lungi se n'è! ».  
Più in là il Sor Publio nonché Terentius  
l'editto legge « Ciceroniusus ». Di faccia  
a me l'amica Aquiletta sta d'una roccia solita sulla vela,  
mentre di dietro il mio irai fa il buquo  
piacibilmente del tranquillo stagno.  
Ecco bambini di tutto il mondo  
che più in giù cantano i girotondi.  
Quivi Pacin, « Tunù » si dai convegno  
con le bambine del « ballesco reno »,  
mentre a cavallo del più gran « bacone »  
viaggià Sandro a recitare un letterone.  
Sfuser Spigghetta velocemente  
Levier che latra cannamute,  
mentre guarda con cupidigia  
Caro Istanto, la Ciuca bisia.  
Oh! Margherita sorride dall'ereto  
capo di petali bianchi osero.

Perfino Tina, « Tattiva » si dai convegno  
sta ritagliando con man... Maestrina.  
Or qui principio le dolenti note  
denno aver del poema, e quindi io deggio  
sciorre dall'ali del Vento di Mulino  
il pensiero mio e portarmi ove ha saggio  
meo ch'immagina un serpo n'è testa  
con un sol Bafo a quisa di resta.  
Eccomi presso. Con stridenti note,  
profonda, rauca m'accoglie una voce:  
« Chi se' tu mortale che penetrar osi  
fin nel profondo de' miei regni ascosi? »  
Vattene dunque, chè così si vuole  
qui, qui non dimanderai... ».

Non avca detto acur tutte le smare  
parole sue, quella voce tremenda,  
che con un salto da eroe di leggenda  
varcai quel muro e piombai con veemenza  
sul campanile di... tra Bazzinali.  
Sotto, il buco fra l'aria turba bigia  
sta discorrendo con Gattina Grigia,  
Gattapolea e perfìn Pappacello  
con Lodoletta dal becco suo giallo.  
L'interdolo Ego era invece fuggente  
sulle sue gambe « s'inchieratamente ».  
Lontano, in fondo, presso un capanno  
Folletto galo, Robin sta saltando.  
Di là dal muro s'allena alla corsa  
l'Otto prendendo di già la rincorsa;  
ma va ad arrestarsi (oh! misra fine!)  
proprio nel mezzo del Club di Mammine!

Questa disorror, quella là la calza,  
una sì siede, l'altra sì ala.  
E' un ricicciotto, è un assordire  
(fino di Picche ha l'Asso fuggire!),  
che fa spuntar fin l'Ala Littoria  
affinchè fugga da quella balitoria;  
ma va a finir, per cercar la pace,  
dalla famosa padale alla brace.  
Che mentre c'era d'aver l'ostinato  
quale, ero l'Oca cantar a perfidato  
stridulo note che fanno versare  
all'Acido cloridrico lagrime amare!  
H, O con gli accenti più duri  
sta deplorando gli scritti sul muri:  
« No, non bastano forse i cartelli? »  
Ma ecco il rector dei profetti novelli:  
Carac Merlin e Pastina e Gaby?

No, fin sui muri mi scrivono quel lì!  
Primaverina, e perfìn Uff e Ma  
ed anche Tani con Scapus e Già!  
Il mio nominando se giusta è poi questa D.  
Ma ecco il Zeta che invoca la testa  
a far sorrire un fero battibecco,  
sì che il mio guardo a voltar son costretto.  
Ed in quel mentre che volto via il dorso,  
che vedo? il caro mio fil. Del discorso.  
Già balzo e grido: « Il ciel s'è laudato! »  
che trovo il filo con cui sono entrato!.

E' corso incontro al mio caro amico:  
« Andiamo a casa, mio caro — gli dico —  
ché già m'avvolo che se ancor qui entro,  
ci lascio il capo con quel che c'è dentro ».   
E poi volò su la montato sul dorso  
fuggi felice lui... fil del discorso!

Il nome dei concorrenti e l'elenco dei premiati sarà pubblicato nel prossimo numero.

BAFFO DI GATTO.

## LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

**A**ssistiamo da qualche tempo, in Italia come all'estero, da prima, ma già completi tentativi di una nuova forma d'arte teatrale che è ricca di promesse e di non arca precisiabilità: quel teatro radiofonico fondato sull'ascolto e che dalla forzata esclusione del contributo visivo trae argomento non di debolezza e di insufficienza, ma di ingegnosa inventiva. L'investimento del mezzo di comunicazione è di stimolo alla fantasia; nasce e si forma una tecnica nuova, la « tecnica acustica », che si studia di perfezionare la sensibilità dello spettatore invisibile e, come spettatore radiofonico, costretto ad una temporanea cecità, educandolo ad una « veggenza artistica » nella quale la fantasia e l'immaginazione sono le uniche vie semplici.

Del dibattito e discusso problema si è recentemente occupato Paul Castan in una interessante intervista concessa a George Charles; intervista che acquista un particolare valore di attualità mentre il pescatore d'onde si prepara ad ascoltare, documentata prosaicamente l'interpretazione curata da Radio Parigi di Le soleil del radiodramma di Theo Fleischman.

Castan è un regista radiofonico di primo piano; il regista del Dirigible L. 203 e di Quarante degrés 5, di cui è anche l'autore. Le sue parole hanno quindi un'autorità riconosciuta perché ai bastoni sopra una lunga, intelligente esperienza e si documentano con quelle precedenti e felici esemplificazioni dimostrative. « Nelle mie realizzazioni — ha detto Paul Castan — io mi attengo da dieci anni a questa parte ad un principio che sembra lapalissiano, ma che, appunto per la sua semplicità elementare, corre il rischio di non essere sempre osservato e messo in pratica: e cioè che il teatro radiofonico è un teatro « ad orecchio ». Io stesso ho dovuto compiere un certo sforzo per svincolarmi progressivamente dal mio passato artistico e dimenticarmi di essere stato un direttore di scena « normale » per diventare esclusivamente regista della parola. È l'implicazione che, del resto, devono fare tutti i direttori artistici dotati di un vero temperamento radiofonico per ottenere dei risultati concreti ed originali nel campo delle radiotrasmissioni drammatiche. Soltanto con questa totale emancipazione dalle vecchie tradizioni professionali, dalle vecchie « maniere » si può vedere come preparazione personale, ma vi è poi un altro lato del problema che non dipende dal regista e questo consiste nella scarsità attuale del repertorio puramente radiofonico. Ne deriva, per ora, la necessità di adattamenti; è un periodo di transizione. In attesa che si formi un repertorio radiofonico abbastanza complesso e numeroso da alimentare da solo le trasmissioni drammatiche, noi dobbiamo ricorrere ad surrogati.

Non si deve credere che il radiodramma esista assiomatologicamente un'assoluta originalità d'invenzione e di svolgimento; non ammette le eccezioni. E' un'arte curiosa, diciamo pure, rara serie di analogie e di combinazioni il tema, lo spunto ed anche, in parte, la trattazione possono derivarsi da un lavoro scritto con altre intenzioni per la letteratura teatrale o romantica « normale ».

Questo è, ad esempio, il caso di L'Infirmo aux mains de luitre, che Germinet ha degnato dal romanzo di E. Estaumie; ma, nella normalità, escludendo i lavori di fantasia che spaziano nell'irreale, sono i drammi della natura e della storia quelli che per la loro sonorità intrinseca meglio si prestano a fornire le scene uralistiche del Teatro radiofonico. dalle melodie, dell'elegia perché eroi e poeti, considerati come personaggi: sono inesauribili sorgenti di armonie.

Così il più citato Germinet ci darà un quadro sonoro di Waterloo dove il destino, e non l'Inghilterra, piegò Napoleone; mentre Edmond Kaiser ci presenterà, come epico patetico di una tormentata vita, Paul Verlaine e l'Yvonne di Jean Prométeci farà « sentire » come la fantasia di Don Quichotte fosse particolarmente sinfonica ed orchestrale nelle sue evasanti orecchie eroiche utopie...

GALAR.

# GIOCHI

A PREMIO E SENZA PREMIO

## A PREMIO N. 39

5 eleganti flaconi della classica **Acqua di Toiletta - Lepit** - la Casa che produce la famosa lozione **Pro Capillis - Lepit - Bologna**.

CASELLARIO DEI PROVERBI

1	A																	O
2	A																	O
3	A																	O
4	A																	O
5	A																	O
6	A																	O
7	A																	O
8	A																	O
9	A																	O
10	A																	O
11	A																	O
12	A																	O
13	A																	O
14	A																	O
15	A																	O

Mettere una lettera per casella secondo le definizioni, tenendo presente che ogni parola da ricercare ha inizio con la lettera A e termina con O. Se il gioco è esatto, la colonna centrale letta dall'alto in basso, formerà una nota massima.

- 1. Giudicato adatto a un determinato servizio —
- 2. Grida di sudore — 3. Ha messo a posto le finanze —
- 4. Prepara lo stomaco al cibo — 5. Stregato —
- 6. Cavalleggero a cui è stato tolto il cavallo — 7. Termine musicale tra l'altiro e l'andante — 8. Uccello — 9. Primo passo verso la carriera burocratica —
- 10. Studia il cielo — 11. Rassegnato — 12. Stretto da esercito nemico — 13. Tentativo di avvicendamento — 14. Appurato — 15. In votazione ho ottenuto parere favorevole.

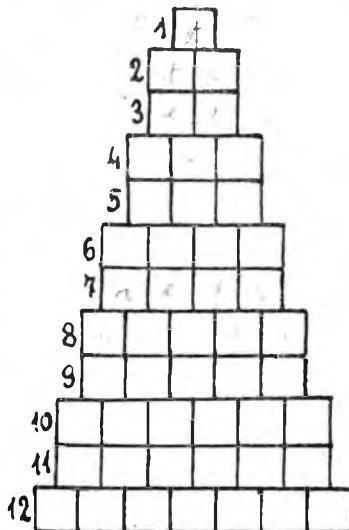
Le soluzioni del Gioco a Premio debbono pervenire alla Redazione del Radiocorriere, in via Arsenale 21, Torino entro sabato 28 settembre, scritte su semplice cartolina postale. Per conoscere al premio è sufficiente inviare la sola soluzione del gioco proposto.

### GRADINI SILLABICI GEOGRAFICI

1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			

- 1. Grande festività cristiana — 2. Unguento —
- 3. Emisario — 4. Osservare e prendere appunto —
- 5. E' propria delle donne — 6. Liquore di ciliegia.

### PIRAMIDE DI ANAGRAMMI



- 1. Ti ricorda la croce — 2. La sua ora suona alle 5 —
- 3. Antica coniazione — 4. Il perfetto — 5. Lo stesso nell'antica Roma — 6. Aspre e difficili —
- 7. Per il pescatore — 8. Rimini — 9. Per incoronare gli inviti — 10. Condotto temporaneamente — 11. Erbaree — 12. Cose celeste.

### QUADRATO MAGICO

	1	2	3	4	5
1					
2					
3					
4					
5					

Trovare tante parole quante sono le definizioni e collocarle nelle rispettive caselle. Se la soluzione sarà esatta, le parole trovate dovranno leggerci tanto orizzontalmente che verticalmente.

- 1. Se è di sughero, si ripropone in colonia —
- 2. Stanno a mille in cielo —
- 3. Un po' di stridore —
- 4. Questa donna è ormai passata di moda —
- 5. Malattia dell'uva.

### Soluzioni dei giochi precedenti

M	A	R	I	T	O
P	A	T	O	R	E
M	A	L	A	P	A
S	I	L	A	P	A
T	E	N	E	T	A
S	E	N	E	T	A

A	M	I	M	I	R	A	R	E
L	I	M	I	T	A	R	E	
L	I	M	I	N	A	R	E	
L	I	T	A	C	A	R	E	
L	A	R	A	R	E			
A	R	S						
R	E							
E								

A	M	C	N	A						
A	N	B	I	N	A	R	E			
C	O	T	A	N	I	N	A	T	A	
A	Z	I	O	N	I	M	E	N	T	O
N	E	T	A	T	O					

S	E	N	E	T	A					
A	M	C	N	A						
A	N	B	I	N	A	R	E			
C	O	T	A	N	I	N	A	T	A	
A	Z	I	O	N	I	M	E	N	T	O
N	E	T	A	T	O					

### GIOCO A PREMIO N. 37

Tra i numerosissimi solutori, i premi sono stati assegnati a Domenico Bologna, via dei Littori 34, Vigevano (Pavia); ing. Arturo Badiane, via Fiumicelli, 35, Treviso; Maria Bellone, via di Porcigliano, 42, Lecce; Marianna Cacao, via Talucchi, 12, Torino e Antonio Amoroso, via dei Martiri, 7, Cosenza.

L'invio dei premi sarà fatto direttamente dalla Società Lepit - Bologna.

## INTERVISTE

Ogni giorno, prima del pranzo, mi infilo per una strada che sale verso i colli proprio continuando il corso principale di questa città di cure e di bagni, dove le solite immagini stanno sedute per ore al caffè, e centinaia di figure vanno e vengono, in regolare processione, scollando all'angolo, finché abbiamo visto fino in fondo a calare un'altra sera.

Anch'io contemplo infine lo stesso spettacolo. Ma di rado mi è accaduto di vedere il sorgere e il finire della sera con limiti più ordinati e stupendi di quelli non ci sono alle montagne, né mare, né archi e monumenti, nulla che aiuti il tramonto a divenire pittoresco.

E' soltanto una sera di tutti i giorni, che scende sopra una pianura. Primi ad accorgersene sono la strada, che si fa piena d'ombra, e gli alberi: che si gonfiano di luce. Tutt'intorno si è steso nelaria come un velato riverbero, che pare luminoso e non è, cosicché si guarda senza più vedere soltanto per il gusto d'inspire tanti aspetti incantati.

A quest'ora le strade di collina sono quasi deserte. I contadini, gli operai sono già tornati dal lavoro. C'è caso di incontrare il calesse del medico oppure il litoraccio del lattivendolo con la secchia di latte luccicante.

Appoggiati al muro della fattoria, sotto la lanupadella della Madonna che comincia a brillare, quattro bambini, dal più alto al più piccolo, guardano immobili il solitario viandante. Comincia a fare fresco e il vento fa i contorni più netti.

Il discorso fra cielo e terra, in questo spazio appena snepso di poche centinaia di metri sui grandi alberghi di cura, è più acuto del solito. Pare che si faticchi neltondo un piede accanto all'altro sul terreno cretoso, che si frantumava sotto il passo, a uscire da un'aria pesante che ci attira e ci vuol inghiottire, come una mela.

Oggi sono alberghi di spacciatelli, di gente troppo ricca, di donne troppo belle, di avventurieri, di vite regolate da orologi falsi. Eppure si è favoleggiato anche di donne troppo belle, di ricchezza, di itinerari perduti. Di tante cose si è favoleggiato.

A guardare i lumini che si accendono per la riviera, e s'infittiscono a brillare qua e là, tornano alla mente altre passeggiate, che si faceva la sera, sciocando dietro sfondi così decorati di piccoli lumi, e ci si ritrova a un bivio, a un culmine salici con le nostre arcane speranze e tanti desideri sepolti. Se ne sono pure aute di vittorie. E fra l'una e l'altra camminare sempre chiusi in questa stretta. Un interminabile vicolo con assurdi richiami di là dai muri.

Eppure passano gli anni e non si dimentica l'antico stupore. Si raggiunge un'altra, dopo questa viene un'altra, si dice: « andiamo fino all'altro », dove si apre un'altra piccola parte di mondo.

Il vento si calma. La notte si fa silenziosa, con le solite piccole voci che corrono sull'erbe, fra rassa e prateria. Non si vede più neppure lo spettacolo dei lumi, che è rimasto da quell'altra parte del colle. Tra poco bisognerà pur ritornare. Ma c'è ancora un barlume di luce, che gioca con le nuvole, e che pare giri intorno al profilo della collina, e s'infitti, torni indietro, come fa l'acqua nei golfi. Vogliamo guardare anche quello. Quando sarà più sicuro atremo ancora molte cose da scoprire in questo dolce paese emiliano. Lo stesso sono qui più che altrove, perché si cammina sempre sulla cresta e c'è tutto l'orizzonte da godersi. I rumori dei pozzi di petrolio, non si sa perché, si sentono solo di notte. Su da un muretto verrà un gatto, uno di quei gatti campagnoli che sanno d'erba fresca, di menta, di legnaia. E poi sentiremo per caso la parlata molle e insieme risoluta di qualche ragazza che sbucca da un cancello.

Queste donne dell'Emilia hanno dei volti così cordiali, e guardano sempre in faccia; ma poi ci si accorge che sono anche loro fin troppo accorte e che di questi sguardi curiosi, a un po' abbandonati non bisogna fidarsi più di tanto.

ENZO FERRIERI.

IL CORSO DI LINGUA FRANCESE

RIASSUNTO DELLA SEDICESIMA LEZIONE

INTERROGAZIONI e CONVERSIONI sull'argomento svolto nella lezione precedente: Passé simple (passato remoto) e Passé composé degli ausiliari AVOIR e ETRE; genere dei nomi comuni e dei nomi propri; ETRE; genere dei nomi comuni e dei nomi propri; un petit déjeuner — R: D'habitude je prends une grande tasse de café au lait (caffè e latte) avec deux tranches.

POSIZIONE DEL FEMMINILE DEI NOMI — Regola generale: si forma il femminile di un nome maschile uscente in consonante oppure in vocale (esclusa però la vocale el) aggiungendo un a. Es: un marquis (un marchese), une marquise (una marchesa); un ami (un amico), une amie (un'amica); Louis (Luigi), Louise (Luigia). — Se il sostantivo esce in x, può essere di lui e due i generi: un diète (un dietista), une diète (una dietista); un élève (un allievo), une élève (un'allieva).

Vi sono non poche eccezioni: le prince (il principe) fa al femm. la princesse; l'enfant (il bambino) fa l'enfant (la bambina), ecc...

All'intorni della regola generale di cui sopra, le norme principali per formare il femminile in casi speciali sono seguenti: 1° I nomi uscenti in x, come il femm. in x, un berce (un pastore), une bergère; un ouvrier (un operaio), une ouvrière. — 2° I nomi uscenti in i, o o r raddoppiano generalmente la consonante che precede il i, o o r (il cane, la chienne; le chat (il gatto), la chatte; Gabriel (Gabriele), Gabrielle, ecc... Eccezione: i nomi in am o in im e qualcuno in an non raddoppiano l'm. Es: le Romain (il romano), la Romaine; l'orphelin (l'orfano), l'orpheline; le Persan (il Persiano), la Persane, ecc... — 3° Nei nomi che escono in p o v, il cambio di l' p o l' v in le ou la. (il tipo), la Louise; le veuf (il vedovo), la veuve. — 4° Nei nomi che escono in x, si cambia l'x in s: un époux (uno sposo), une épouse. — 5° I nomi concreti in ER, formati direttamente sulla radicale di un verbo, hanno il femm. in er: danser (ballare), la danseuse (il ballerino), la danseuse; mentir (mentire), la menteuse, ecc... I nomi concreti in ER, non formati direttamente sulla radicale di un verbo, hanno il femm. in ère: l'acteur (non esiste il verbo actor), l'actrice; l'ambassadeur (non esiste il verbo ambassadeur), l'ambassadrice. — 6° Nei nomi che escono in ET il femm. si fa il ELAI: le chameau (il cammello), la chamelle; le jumeau (il gemello), la jumelle (la gemella). — 7° Oltre ai nomi uscenti in x, qualche altro ha il femm. in esse: le chasseur (il cacciatore), la chasseresse; l'abbé (l'abate), l'abbesse; le duc (il duce), la duchesse, ecc... Numerosi nomi hanno un femminile non formato sul maschile, come del resto avviene anche in italiano. Abbiamo già incontrato: le père, la mère; le frère, la sœur; le coq, la poule; gli altri impareranno per pratica: le maître, la maîtresse; il gatto, la gattina; ecc... I nomi non hanno nessuna forma femminile, si tratta per lo più di professioni esercitate, duo a poco fa, soltanto dagli uomini. Per fare il femm. bisogna premettere il nome femm. al sostantivo maschile: un peintre (un pittore), une femme peintre (una pittrice); un écrivain (uno scrittore), une femme écrivain; ecc... Quando, per il contesto, si sa che si tratta di una femmina, è inutile aggiungere femm. Es: Madame Colette est un écrivain célèbre. — Il capto è riservato ai soli uomini, essendo sempre più invaso dalle donne, i femminili di nuovo conio si usano oggi in numero sempre maggiore: une avocate, une doctoresse, une postière, ecc...

COMPITO ASSEGNATO. — Versione dell'italiano: Bruxelles, capitale del Belgio, è bella. — La volpe ha mangiato un gallo e una gallina. — La colazione è stata buona. — Il principe e la principessa sono stati a Roma. — L'ambasciatrice era stata ammaliata. — Leggo i romanzi di una scrittrice celebre. — La gattina ha fatto i gattini. — La lupa romana. — La duchessa è la sposa del duca. — Gabriella è la gemella di Maria. — Mio fratello è operaio. — La mia sorella è operaia. — Londra è bagnata dai Tamigi. — Questa mattina una tazza di caffè e latte è stata la mia prima colazione. — La gattina ha mangiato un sorcio.

ARGOMENTO DELLA DICIASSETTESIMA LEZIONE

CONNESSIONE del compito assegnato.

INTERROGAZIONI e CONNESSIONI sull'argomento svolto nella sedicesima lezione: le chaises, le fauteuils. STUDIO DEL NOME (fem): particolarità sul genere di alcuni sostantivi. VERBI AVOIR e ETRE: Futuro e condizionale. CAMILLO MONNET.

(Vieta ogni riproduzione anche parziale).

LE PRINCIPALI STAZIONI RADIODONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

Table with columns: kHx m, Nome, kW, and STAZIONI A ONDE CORTI (kHx m, Nome, Nome nativo, kW). Lists various radio stations across Europe and Africa with their frequencies and power ratings.

La potenza delle stazioni è indicata dal kW sull'antenna in assenza di modulazione. (Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra).

ANTENNA SCHERMATA A PRESA MULTIPLA. Sostituisce con vantaggio ogni altra antenna. Aumenta rendimento dell'apparecchio. Diminuisce interferenze e disturbi eliminando parziali delle scariche elettrostatiche. Facile applicazione. Minimo ingombro. Prezzo di vendita: L. 18.000. Spese di spedizione franco in Italia.

NOVITA' ANTENNA SCHERMATA REGOLABILE. per apparecchi poco sensibili. Assegno L. 55.000. Spese di spedizione franco in Italia. Spese di spedizione franco in Italia.

OPUSCOLO "LUSTRATO NOVITA' RADIO". 80 pagine testo. - Schemi e norme pratiche per migliorare l'apparecchio radio. - Si spedisce dietro invio di L. 1.50 in francobolli.

Officina specializzata Riparazioni Radio. Ing. TARUFARI - Via del Mille, 24 - TORINO - Telefono 46-249



VII<sup>a</sup> MOSTRA  
NAZIONALE  
DELLA RADIO

21-29 SETT. 1935 - XIII  
STAND N. 25 SALA 'B'



# Orfeon

**TRIONDA C.G.E.**

SUPERETERODINA A 5 VALVOLE

**ONDE CORTE-MEDIE-LUNGHE**

VALVOLE SERIE AMERICANA  
1/6A7 = 1/78 = 1/6B7 = 1/41 = 1/80  
TRASFORMATORI MONOBLOCCO A  
FILO SPECIALE - ALTOPARLANTE  
A GRANDE CONO "RICE - KELLOG"  
MOBILE ORTHO - ACUSTICO

BREVETTI APPARECCHI RADIO: GENERAL  
ELECTRIC Co. - R.C.A. E WESTINGHOUSE

**COMPAGNIA GENERALE  
DI ELETTRICITA' - MILANO**

APPARECCHI RADIO STAGIONE 1935-1936

**ORFEON**  
TRIONDA C. G. E.  
SUPERETERODINA A 5 VALVOLE  
ONDE CORTE - MEDIE - LUNGHE

**CELESTION**  
TRIONDA C. G. E.  
SUPERETERODINA A 6 VALVOLE  
ONDE CORTE - MEDIE - LUNGHE

**CELESTION**  
CONSOLTRIONDA C. G. E.  
SUPERETERODINA A 6 VALVOLE  
ONDE CORTE - MEDIE - LUNGHE

**CELESTION**  
FONOTRIONDA C. G. E.  
SUPERETERODINA A 6 VALVOLE  
ONDE CORTE - MEDIE - LUNGHE

**ACCORDION**  
FONOTRIONDA C. G. E.  
SUPERETERODINA A 8 VALVOLE  
ONDE CORTE - MEDIE - LUNGHE  
CAMBIO AUTOMATICO DI 7 DISCHI

**"B 52 C. G. E."**  
PER AUTO E CASA  
SUPER REFLEX ETTERODINA A 5 VALVOLE  
ONDE MEDIE

PRODOTTI ITALIANI

APPARECCHI RADIO STAGIONE 1935-1936